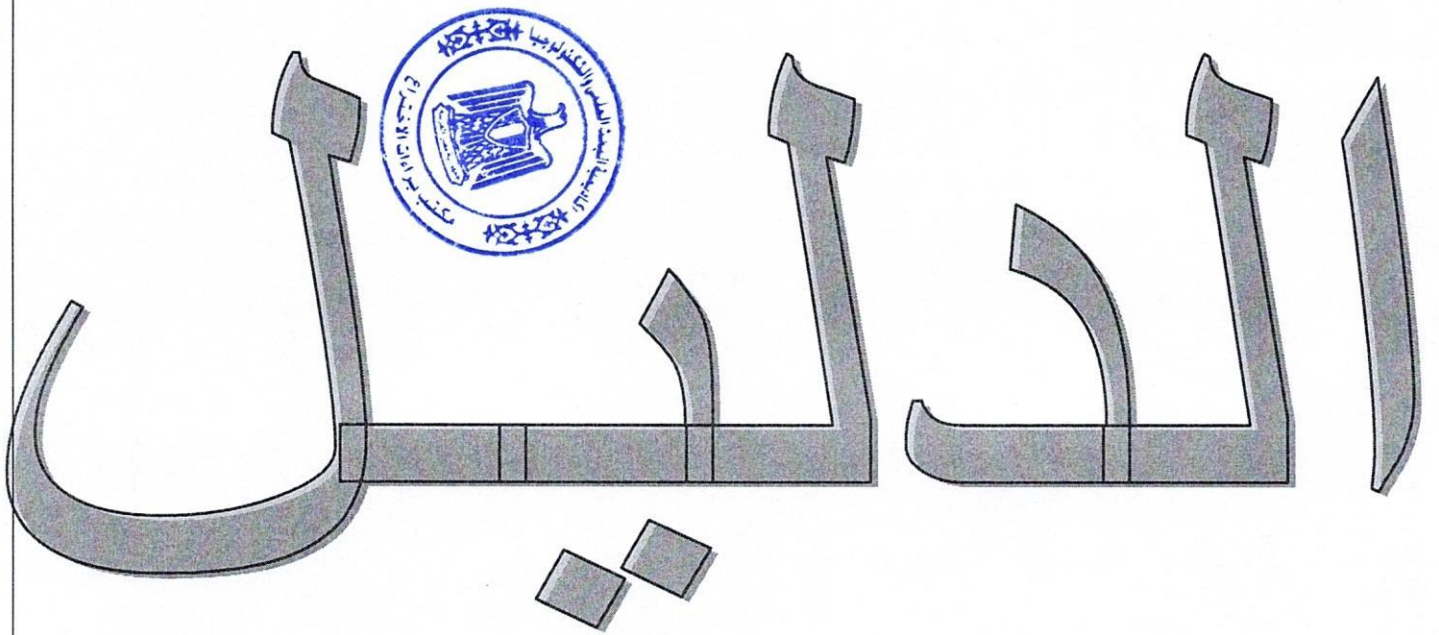




الهيئة العامة للاستثمار والتنمية الاقتصادية
مركز خدمة المستثمر

إبداع طلب دولي







إيداع طلب دولي :-

1- المستندات المطلوبة:

- ✓ 3 نسخ من طلب إيداع دولي .
- ✓ 3 نسخ من الوصف الكامل .
- ✓ 3 نسخ من عناصر الحماية .
- ✓ 3 نسخ من الوصف المختصر .
- ✓ 3 نسخ من لوائح الرسم (إن وجدت) .
- ✓ مستند الأولوية باللغة العربية .
- ✓ دسك يحتوي على استمارة الطلب الدولي - الوصف الكامل - عناصر الحماية - لوحات الرسم (إن وجدت) .
- ✓ الوصف المختصر عربي / إنجليزي .

2 - الرسوم :-

- ✓ رسم الإيداع : 1184 دولار أمريكي للشركات .
- ✓ 119 دولار أمريكي للأفراد .
- ✓ رسم التحويل : 142 دولار أمريكي .
- ✓ رسم البحث الدولي في مكتب البراءات النمساوي : 257 دولار أمريكي .
- ✓ رسم البحث الدولي في مكتب البراءات الأوروبي : 2164 دولار أمريكي للشركات .
- ✓ 541 دولار أمريكي للأفراد .
- ✓ رسم البحث الدولي في مكتب البراءات الأمريكي : 2080 دولار أمريكي .



[Handwritten signature]



مرققات



رسوم تقديم الطلبات الدولية اعتباراً من ٢٠٠٩/٠٥/٠١
في إطار معاهدة التعاون بشأن الباءات (PCT)

مرد ٥١٨ \$
شركة ١٥٨١ \$

- رسم الإيداع : ١١٨٤ دولار أمريكي للشركات

١١٩ دولار أمريكي للأفراد

- رسم التحويل : ١٤٢ دولار أمريكي

- رسم البحث الدولي في مكتب البراءات النمساوي : ٢٥٧ دولار أمريكي

- رسم البحث الدولي في مكتب البراءات الأوروبي : ٢١٦٤ دولار أمريكي للشركات

٥٤١ دولار أمريكي للأفراد

- رسم البحث الدولي في مكتب البراءات الأمريكي : ٢٠٨٠ دولار أمريكي

متطلبات إيداع الطلب الدولي :

٣ نسخ من طلب الإيداع الدولي

٣ نسخ من الوصف الكامل

٣ نسخ من عناصر الحماية

٣ نسخ من الوصف المختصر

٣ نسخ من لوحات الرسم (إن وجدت)

مستند الأولوية باللغة الإنجليزية

دسك يحتوى على استمارة الطلب الدولي - الوصف الكامل - عناصر الحماية - لوحات

الرسم (إن وجد) - الوصف المختصر عربي / إنجليزي

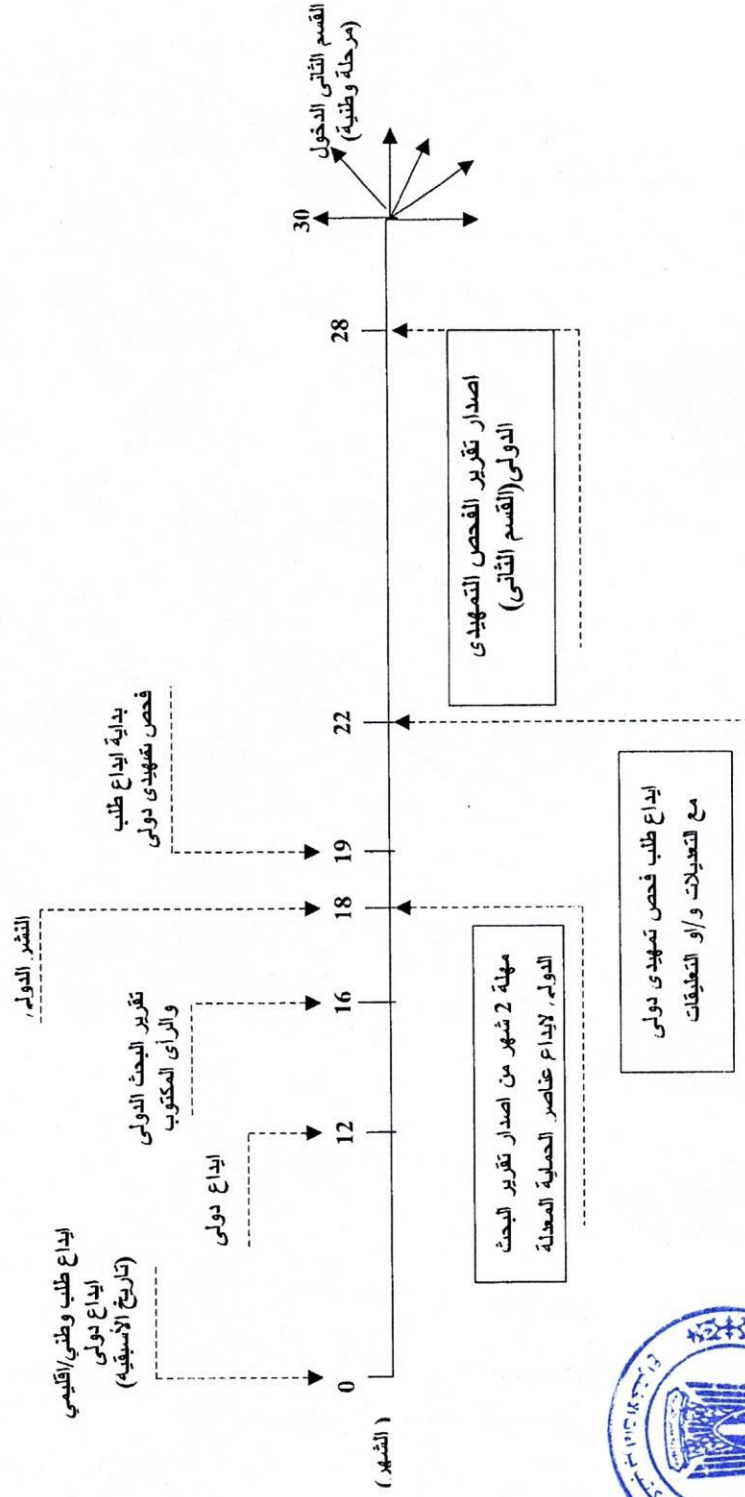
ملحوظة : يتم إيداع الطلب الدولي باللغة الإنجليزية



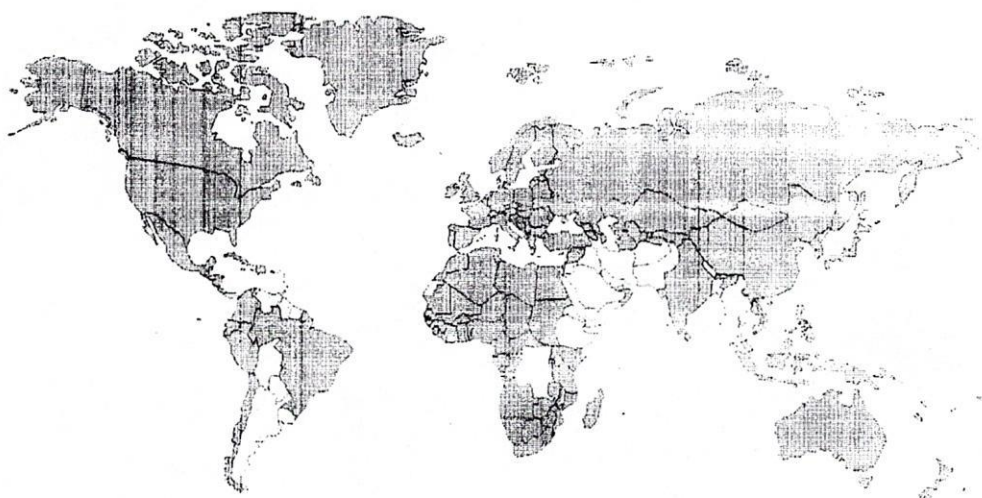
Kasr Al-Aini St. Cairo, Egypt
Tel: +٢٠٢-٢٧٩٢١٢٧٢ - ٢٧٩٢١٢٧٤ - ٢٧٩٢١٢٩١
Fax: +٢٠٢-٢٧٩٢١٢٧٣

١٠١ ش القصر العيني - القاهرة - جمهورية مصر العربية
تليفون : ٢٧٩٢١٢٧٢ - ٢٧٩٢١٢٧٤ - ٢٧٩٢١٢٩١
فاكس : ٢٧٩٢١٢٧٣

مراحل إيداع الطلب (دولي/ وطني) (PCT)



PCT Contracting States and Two-letter Codes (141 on 1 April 2009)



AE United Arab Emirates	CR Costa Rica	IN India	MK The former Yugoslav Republic of Macedonia ¹	SG Singapore
AG Antigua and Barbuda	CU Cuba	IS Iceland (EP)	ML Mali (OA) ²	SI Slovenia (EP)
AL Albania ¹	CY Cyprus (EP) ²	IT Italy (EP) ²	MN Mongolia	SK Slovakia (EP)
AM Armenia (EA)	CZ Czech Republic (EP)	JP Japan	MR Mauritania (OA) ²	SL Sierra Leone (AP) ³
AO Angola	DE Germany (EP)	KE Kenya (AP)	MT Malta (EP) ²	SM San Marino
AT Austria (EP)	DK Denmark (EP)	KG Kyrgyzstan (EA)	MW Malawi (AP) ²	SN Senegal (OA) ²
AU Australia	DM Dominica	KM Comoros	MX Mexico	SV El Salvador
AZ Azerbaijan (EA)	DO Dominican Republic	KN Saint Kitts and Nevis	MY Malaysia	SY Syrian Arab Republic
BA Bosnia and Herzegovina ¹	DZ Algeria	KP Democratic People's Republic of Korea	MZ Mozambique (AP) ²	SZ Swaziland (AP) ²
BB Barbados	EE Estonia (EP)	KR Republic of Korea	NA Namibia (AP) ²	TD Chad (OA) ²
BE Belgium (EP) ²	EG Egypt	KZ Kazakhstan (EA)	NL Niger (OA) ²	IG Iogo (OA) ²
BF Burkina Faso (OA) ²	ES Spain (EP)	LA Lao People's Democratic Republic	NG Nigeria	TJ Tajikistan (EA)
BG Bulgaria (EP)	FI Finland (EP)	LC Saint Lucia	NI Nicaragua	TM Turkmenistan (EA)
BH Bahrain	FR France (EP) ²	LI Liechtenstein (EP)	NL Netherlands (EP) ²	IN Tunisia
BJ Benin (OA) ²	GB United Kingdom (EP)	LK Sri Lanka	NO Norway (EP) ³	TR Turkey (EP)
BR Brazil	GD Grenada	LR Liberia	NZ New Zealand	TT Trinidad and Tobago
BW Botswana (AP) ²	GE Georgia	LS Lesotho (AP)	OM Oman	UZ Uzbekistan
BY Belarus (EA)	GH Ghana (AP)	LT Lithuania (EP)	PE <i>Peru (from 6 June 2009)</i>	VC Saint Vincent and the Grenadines
BZ Belize	GM Gambia (AP)	LU Luxembourg (EP)	PG Papua New Guinea	UA Ukraine
CA Canada	GN Guinea (OA) ²	LV Latvia (EP) ²	PH Philippines	UG Uganda (AP) ²
CF Central African Republic (OA) ²	GQ Equatorial Guinea (OA) ²	LY Libyan Arab Jamahiriya	PL Poland (EP)	US United States of America
CG Congo (OA) ²	GR Greece (EP) ²	MA Morocco	PT Portugal (EP)	UZ Uzbekistan
CH Switzerland (EP)	GT Guatemala	MC Monaco (EP) ²	RO Romania (EP)	VC Saint Vincent and the Grenadines
CI Côte d'Ivoire (OA) ²	GW Guinea-Bissau (OA) ²	MD Republic of Moldova (EA)	RS Serbia ¹	VN Viet Nam
CL <i>Chile (from 2 June 2009)</i>	HN Honduras	ME Montenegro	RU Russian Federation (FA)	ZA South Africa
CM Cameroon (OA) ²	HR Croatia (EP) ²	MG Madagascar	SC Seychelles	ZM Zambia (AP) ²
CN China	HU Hungary (EP)		SD Sudan (AP)	ZW Zimbabwe (AP) ²
CO Colombia	ID Indonesia		SE Sweden (EP)	
	IE Ireland (EP) ²			
	IL Israel			

¹ Extension of European patent possible.

² May only be designated for a regional patent (the "national route" via the PCT has been closed).

³ Only international applications filed on or after 1 January 2008 include the designation of this State for a European patent.

⁴ Only international applications filed on or after 1 January 2009 include the designation of this State for a European patent.

Where a State can be designated for a regional patent, the two-letter code for the regional patent concerned is indicated in parentheses (AP = ARIPO patent, EA = Eurasian patent, EP = European patent, OA = OAPI patent).

Important:

This list includes all States that have adhered to the PCT by the date shown in the heading. Any State indicated in **bold italics** has adhered to the PCT but will only become bound by the PCT on the date shown in parentheses; it will not be considered to have been designated in international applications filed before that date.

Note that even though the filing of a request constitutes under PCT Rule 4.9(a) the designation of all Contracting States bound by the PCT on the international filing date, for the grant of every kind of protection available and, where applicable, for the grant of both regional and national patents, applicants should always use the latest versions of the request form (PCT/RO/101) and demand form (PCT/DP/401) (the latest versions are dated July 2008) or, if filing the request using the PCT-LASY features of the PCT-SAI L software, the latest version of that software (which is available at: www.wipo.int/pct/sai/). The request and demand forms can be printed from the website, in editable PDF format, at: www.wipo.int/pct/en/forms/, or obtained from local PCT Offices or the International Bureau, or, in the case of the demand form, also from International Preliminary Examining Authorities.



معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT)

العريضة

يلتزم الموقع أدناه أن يعالج
هذا الطلب الدولي وفقاً لأحكام
معاهدة التعاون بشأن البراءات

رقم الطلب الدولي
تاريخ الإيداع الدولي
اسم المكتب مع "الطلب الدولي لمعاهدة التعاون بشأن البراءات"

رقم مرجع ملف المودع أو الوكيل
(اختياري) (لا يتجاوز 12 حرفاً)

إطار رقم 1	اسم الاختراع
إطار رقم 2 مودع الطلب ☐ هذا الشخص هو المخترع أيضاً ☐ الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ وإذا كان المودع شخصاً معنوياً وجب بيان التسمية الرسمية الكاملة. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد. ويعتبر بلد العنوان المبين في هذا الإطار هو بلد إقامة المودع (أي اسم الدولة) إذا لم يبين بلد الإقامة أدناه.) رقم الهاتف رقم الفاكس رقم تسجيل المودع لدى المكتب	
التصريح باستعمال عنوان البريد الإلكتروني: توضع علامة في إحدى الخانتين الخانة للتصريح لمكتب تسلم الطلبات وإدارة البحث الدولي والمكتب الدولي وإدارة الفحص التمهيدي الدولي باستعمال عنوان البريد الإلكتروني المبين في هذا الإطار لإرسال الإخطارات الصادرة بشأن هذا الطلب الدولي، إذا رغب المكتب أو الإدارة في ذلك: ☐ كصورة مسبقة تليها الإخطارات الورقية ☐ في شكل إلكتروني فقط (عدم إرسال أية إخطارات ورقية) البريد الإلكتروني: الجنسية (اسم الدولة): بلد الإقامة (اسم الدولة): يودع هذا الشخص ☐ جميع الدول المعنية ☐ الدول المبينة في الإطار الإضافي طلبه لأغراض: إطار رقم 3 مودع آخر واحد أو أكثر و/أو مخترع (آخر) واحد أو أكثر ☐ يرد على ورقة تكميلية بيان مودعين آخرين و/أو مخترعين (آخرين). إطار رقم 4 وكيل أو ممثل عام؛ أو عنوان للمراسلة يُعَيَّن بموجب/تم تعيين الشخص المذكور أدناه للتصرف باسم المودع (المودعين) لدى ☐ وكيل ☐ ممثل عام ☐ الإدارة الدولية المختصة بصفة: الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ وإذا كان الشخص معنوياً وجب بيان التسمية الرسمية الكاملة. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد.) رقم الهاتف رقم الفاكس رقم تسجيل المودع لدى المكتب التصريح باستعمال عنوان البريد الإلكتروني: توضع علامة في إحدى الخانتين الخانة للتصريح لمكتب تسلم الطلبات وإدارة البحث الدولي والمكتب الدولي وإدارة الفحص التمهيدي الدولي باستعمال عنوان البريد الإلكتروني المبين في هذا الإطار لإرسال الإخطارات الصادرة بشأن هذا الطلب الدولي، إذا رغب المكتب أو الإدارة في ذلك: ☐ كصورة مسبقة تليها الإخطارات الورقية ☐ في شكل إلكتروني فقط (عدم إرسال أية إخطارات ورقية) البريد الإلكتروني: عنوان للمراسلة: يرجى وضع علامة في هذه الخانة إذا لم يُعَيَّن وكيل أو ممثل عام أو إذا لم يكن معيّناً سلفاً، مع استخدام العنوان الموضح أعلاه لبيان العنوان الخاص الذي ينبغي أن توجه إليه المراسلات.	

الإطار رقم 3 مودع آخر واحد أو أكثر و/أو مخترع (آخر) واحد أو أكثر في حال عدم استخدام الإطارات الفرعية التالية، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في العريضة.	
الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ وإذا كان المودع شخصاً معنوياً وجب بيان التسمية الرسمية الكاملة. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد. ويعتبر بلد العنوان المبيّن في هذا الإطار هو بلد إقامة المودع (أي اسم الدولة) إذا لم يبيّن بلد الإقامة أدناه.)	هذا الشخص هو: ☐ مودع فقط ☐ مودع ومخترع ☐ مخترع فقط (إذا وضعت علامة في هذه الخانة، فيترك أدناه فارغاً.)
رقم تسجيل المودع لدى المكتب	
الجنسية (اسم الدولة):	بلد الإقامة (اسم الدولة):
يودع هذا الشخص طلبه لأغراض: ☐ جميع الدول المعيّنة ☐ الدول المبيّنة في الإطار الإضافي	
الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ وإذا كان المودع شخصاً معنوياً وجب بيان التسمية الرسمية الكاملة. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد. ويعتبر بلد العنوان المبيّن في هذا الإطار هو بلد إقامة المودع (أي اسم الدولة) إذا لم يبيّن بلد الإقامة أدناه.)	هذا الشخص هو: ☐ مودع فقط ☐ مودع ومخترع ☐ مخترع فقط (إذا وضعت علامة في هذه الخانة، فيترك أدناه فارغاً.)
رقم تسجيل المودع لدى المكتب	
الجنسية (اسم الدولة):	بلد الإقامة (اسم الدولة):
يودع هذا الشخص طلبه لأغراض: ☐ جميع الدول المعيّنة ☐ الدول المبيّنة في الإطار الإضافي	
الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ وإذا كان المودع شخصاً معنوياً وجب بيان التسمية الرسمية الكاملة. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد. ويعتبر بلد العنوان المبيّن في هذا الإطار هو بلد إقامة المودع (أي اسم الدولة) إذا لم يبيّن بلد الإقامة أدناه.)	هذا الشخص هو: ☐ مودع فقط ☐ مودع ومخترع ☐ مخترع فقط (إذا وضعت علامة في هذه الخانة، فيترك أدناه فارغاً.)
رقم تسجيل المودع لدى المكتب	
الجنسية (اسم الدولة):	بلد الإقامة (اسم الدولة):
يودع هذا الشخص طلبه لأغراض: ☐ جميع الدول المعيّنة ☐ الدول المبيّنة في الإطار الإضافي	
الاسم والعنوان: (اسم العائلة يليه الاسم الشخصي؛ وإذا كان المودع شخصاً معنوياً وجب بيان التسمية الرسمية الكاملة. ويجب أن يتضمن العنوان الرمز البريدي واسم البلد. ويعتبر بلد العنوان المبيّن في هذا الإطار هو بلد إقامة المودع (أي اسم الدولة) إذا لم يبيّن بلد الإقامة أدناه.)	هذا الشخص هو: ☐ مودع فقط ☐ مودع ومخترع ☐ مخترع فقط (إذا وضعت علامة في هذه الخانة، فيترك أدناه فارغاً.)
رقم تسجيل المودع لدى المكتب	
الجنسية (اسم الدولة):	بلد الإقامة (اسم الدولة):
يودع هذا الشخص طلبه لأغراض: ☐ جميع الدول المعيّنة ☐ الدول المبيّنة في الإطار الإضافي	
☐ يرد على ورقة تكميلية أخرى ببيان مودعين آخرين و/أو مخترعين (آخرين).	



1. إذا كان الحيز متاح غير كاف لتوفير جميع المعلومات، باستثناء الإطارات 1.8 إلى 5.8 التي لها إطار إضافي خاص بها، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم ..." (مع بيان رقم الإطار) وتوفير المعلومات بالطريقة ذاتها المقررة حسب شكل الإطار الذي لم يكن كافياً، وعلى وجه التحديد:

1" إذا تعين ذكر أكثر من شخص واحد كمودع و/أو مخترع ولم تكن هناك "ورقة إضافية" متاحة، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم 3" وبيان المعلومات ذاتها لكل شخص إضافي وفقاً لما هو مطلوب في الإطار رقم 3. ويعتبر بلد العنوان المبيت في هذا الإطار هو بلد إقامة المودع (أي اسم الدولة) إذا لم يبين بلد الإقامة أدناه:

2" إذا وضعت علامة في خانة "الدول المبيتة في الإطار الإضافي" الواردة في الإطار رقم 2 أو أي واحد من الإطارات الفرعية الواردة في الإطار رقم 3، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم 2" أو "تابع الإطار رقم 3" أو "تابع الإطارين رقم 2 و3" (حسب الحال)، وبيان اسم المودع المعني (المودعين المعنيين) مع ذكر، إلى جانب كل اسم مذكور، الدولة (الدول) (و/أو كتابة "براءة الأريبو" أو "براءة أوروبية آسيوية" أو "براءة أوروبية" أو "براءة المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية"، حسب الحال) التي لأغراضها يعتبر الشخص المذكور مودعاً:

3" إذا لم يكن للمخترع أو المودع/المخترع صفة المخترع لأغراض جميع الدول المبيتة في الإطار رقم 2 أو أي واحد من الإطارات الفرعية الواردة في الإطار رقم 3، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم 2" أو "تابع الإطار رقم 3" أو "تابع الإطارين رقم 2 و3" (حسب الحال)، وبيان اسم المخترع (المخترعين) مع ذكر، إلى جانب كل اسم مذكور، الدولة (الدول) (و/أو كتابة "براءة الأريبو" أو "براءة أوروبية آسيوية" أو "براءة أوروبية" أو "براءة المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية"، حسب الحال) التي لأغراضها يعتبر الشخص المذكور مخترعاً:

4" إذا كان هناك وكلاء آخرون بالإضافة إلى الوكيل المذكور (الوكلاء المذكورين) في الإطار رقم 4، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم 4" وبيان المعلومات ذاتها لكل وكيل إضافي وفقاً لما هو مطلوب في الإطار رقم 4:

5" إذا كان في الإطار رقم 6 أكثر من ثلاثة طلبات سابقة يُطالب بأولويتها، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم 6" وبيان المعلومات ذاتها لكل طلب إضافي سابق وفقاً لما هو مطلوب في الإطار رقم 6.

2. إذا أراد المودع الإعراب عن رغبته في أن يعامل الطلب الدولي في بعض البلدان المبيتة كطلب براءة إضافية أو شهادة إضافية أو شهادة مخترع إضافية أو شهادة منفعة إضافية، فيرجى كتابة اسم كل دولة معيّنة أو رمزها المكون من حرفين، وكتابة "براءة إضافية" أو "شهادة إضافية" أو "شهادة مخترع إضافية" أو "شهادة منفعة إضافية"، وبيان رقم الطلب الرئيسي أو البراءة الرئيسية أو سند رئيسي آخر وتاريخ منح البراءة الرئيسية أو تاريخ منح السند الرئيسي الآخر أو تاريخ إيداع الطلب الرئيسي (القاعدة 11-4(أ)1" والقاعدة 49(ثانياً)1(أ) أو (ب) من اللائحة).

3. إذا أراد المودع الإعراب عن رغبته في أن يعامل الطلب الدولي في الولايات المتحدة الأمريكية كتكملة أو تكملة جزئية لطلب سابق، فيرجى كتابة "الولايات المتحدة الأمريكية" أو الرمز "US" والإشارة "تكملة" أو "تكملة جزئية" ورقم الطلب الرئيسي وتاريخ إيداعه (القاعدة 11-4(أ)2" والقاعدة 49(ثانياً)1(د) من اللائحة).

4. إذا رغب المودع في أن يحصل مكتب تسلم الطلبات أو المكتب الدولي على وثيقة أولوية من مكتبة رقمية ولكن الوثيقة محفوظة في المكتب الرقمية فقط فيما يتعلق بطلب آخر يعتمد أيضاً بدوره على وثيقة الأولوية ذاتها لإسناد المطالبة بالأولوية (وبشرط النفاذ إلى تلك المكتبة الرقمية بواسطة "خدمة النفاذ الرقمي إلى وثائق الأولوية")، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم 6"، وعن كل طلب معني سابق يرجى بيان المعلومات ذاتها المطلوبة في الإطار رقم 6 وبيان الرقم الذي سجل به حفظ به الطلب (والمكتبة الرقمية إن عُرفت) (المادة 716(أ)2" من التعليمات).



[Handwritten signature in blue ink]

إطار رقم 5	التعيينات
يشمل إيداع هذه العريضة، بناء على القاعدة 4-9(أ)، تعيين جميع الدول المتعاقدة التي تكون ملتزمة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات في تاريخ الإيداع الدولي، من أجل الحصول على كل أنواع الحماية المتاحة، والحصول حسب الحال على براءات إقليمية ووطنية.	
ولكن،	
☐	ألمانيا (DE) ليست معيّنة لأي نوع من الحماية الوطنية
☐	واليابان (JP) ليست معيّنة لأي نوع من الحماية الوطنية
☐	وجمهورية كوريا (KR) ليست معيّنة لأي نوع من الحماية الوطنية
(تستعمل الخانات الواردة أعلاه لاستبعاد التعيينات المعنية (بأثر نهائي) إذا كان الطلب الدولي، عند الإيداع أو لاحقا بناء على القاعدة 26(ثانيا) 1-، يحتوي في الإطار رقم 6 على مطالبة بأولوية طلب وطني سابق مودع في الدولة المعنية، حتى لا يتلاشى الأثر المترتب بناء على القانون الوطني على ذلك الطلب الوطني السابق).	

إطار رقم 6	المطالبة بأولوية والوثيقة	
المطالبة بأولوية الطلب/الطلبات السابقة التالية:		
رقم الطلب السابق	تاريخ إيداع الطلب السابق (يوم/شهر/سنة)	إذا كان الطلب السابق
		طلبا وطنيا: يرجى ذكر البلد أو عضو منظمة التجارة العالمية
		طلبا إقليميا ^(*) : يرجى ذكر المكتب الإقليمي
		طلبا دوليا: يرجى ذكر مكتب تسلم الطلبات
البند (1)		
البند (2)		
البند (3)		

☐	ترد في الإطار الإضافي مطالب بأولوية طلبات أخرى.
تقديم وثيقة/وثائق الأولوية:	
☐	يُلتزم من مكتب تسلم الطلبات إعداد نسخة معتمدة عن الطلب (الطلبات السابقة) وإرسالها إلى المكتب الدولي (إذا كان الطلب السابق/الطلبات السابقة قد أودع لدى المكتب الذي يعتبر مكتباً لتسليم الطلبات لأغراض هذا الطلب الدولي) المحدد أعلاه كما يلي:
☐	جميع البنود ☐ البند (1) ☐ البند (2) ☐ البند (3) ☐ غير ذلك، انظر الإطار الإضافي
☐	يُلتزم من المكتب الدولي أن يحصل من مكتبة رقمية على نسخة معتمدة عن الطلب السابق (الطلبات السابقة) المحدد أعلاه، وأن يستعمل، حسب الحال، شفرة النفاذ (شفرات النفاذ) المبينة أدناه (إذا أتاحت مكتبة رقمية الطلب السابق/الطلبات السابقة للمكتب الدولي).
☐	البند (1) ☐ البند (2) ☐ البند (3) ☐ غير ذلك، انظر الإطار الإضافي
☐	شفرة النفاذ ☐ شفرة النفاذ ☐ شفرة النفاذ
ردّ حق الأولوية: يُلتزم من المكتب ردّ حق الأولوية بالاستناد إلى الطلب السابق/الطلبات السابقة المبينة أعلاه أو في الإطار الإضافي كعنصر-عناصر (_____). (انظر أيضا الملاحظات بشأن الإطار رقم 6؛ يجب تقديم معلومات أخرى لإسناد التماس ردّ حق الأولوية).	
التضمين بالإحالة: في حال كان عنصر طلب دولي مشار إليه في المادة 11(1)3(د) أو (هـ) أو جزء من الوصف أو مطالب الحماية أو الرسوم المشار إليها في القاعدة 20-5(أ) من اللائحة التنفيذية غير وارد بطريقة أخرى في هذا الطلب الدولي وإنما واردا بكامله في طلب سابق يطالب بأولويته في التاريخ الذي استلم فيه المكتب لأول مرة عنصرا واحدا أو أكثر من العناصر المشار إليها في المادة 11(1)3، يعد ذلك العنصر أو ذلك الجزء مضمنا بالإحالة في الطلب الدولي لأغراض القاعدة 20-6 من اللائحة التنفيذية، شرط تأكيد التضمين وفقا للقاعدة 20-6.	

إطار رقم 7	إدارة البحث الدولي
اختيار إدارة البحث الدولي (ISA) (إذا كانت أكثر من إدارة واحدة من إدارات البحث الدولي مختصة بإجراء البحث الدولي، فيرجى ذكر الإدارة التي وقع عليها الاختيار؛ ويمكن استخدام الرمز المكون من حرفين):	
إدارة البحث الدولي: ISA/	

تابع الإطار رقم 7	استعمال نتائج بحث سابق وتصنيف سابق
1. التماس من مودع الطلب بناء على القاعدة 12.4	
1.1 ☐ يلتزم من إدارة البحث الدولي المبيّنة في الإطار رقم 7 أن تراعي نتائج البحث السابق (البحوث السابقة) المبيّن (المبيّنة) أدناه (انظر أيضا الملاحظات بشأن الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7، البند 1"؛ استعمال نتائج أكثر من بحث واحد سابق)	
تاريخ الإيداع (يوم/شهر/سنة)	رقم الطلب
البند (أو المكتب الإقليمي)	
☐ بيان (القاعدة 4-12*): هذا الطلب الدولي هو ذاته أو أساسا ذاته الطلب التي تم بشأنه البحث السابق إلا أنه مودع بلغة أخرى، حسب الاقتضاء. ☐ 2.1 تقديم نتائج البحث السابق، عند الضرورة* ☐ إتاحة الوثائق (القاعدتان 12(ثانيا)1(ج) و(د) و12(ثانيا)2(ب)): الوثائق التالية متاحة لإدارة البحث الدولي بالشكل والطريقة التي تقبلها وليس على مودع الطلب إذا تقديمها إلى مكتب تسلم الطلبات أو إلى إدارة البحث الدولي. ☐ صورة عن نتائج البحث السابق(*) ☐ صورة عن الطلب السابق ☐ ترجمة الطلب السابق إلى لغة تقبلها إدارة البحث الدولي ☐ ترجمة نتائج البحث السابق إلى لغة تقبلها إدارة البحث الدولي ☐ صورة عن أية وثيقة مستشهد بها في نتائج البحث السابق (يرجى بيان أدناه الوثائق المتاحة لإدارة البحث الدولي، إن كانت معروفة):	
☐ التماس مودع الطلب من مكتب تسلم الطلبات إرسال صورة عن نتائج البحث السابق إلى إدارة البحث الدولي (القاعدة 12(ثانيا)1(ب) و(د)): (في حال لم تكن إدارة البحث الدولي المبيّنة في الإطار رقم 7 قد أجرت البحث السابق ولكن أجراه المكتب ذاته الذي يعمل بصفته مكتبا لتسليم الطلبات؛ أو في حال كانت نتائج البحث السابق متاحة لمكتب تسلم الطلبات): يلتزم مودع الطلب من مكتب تسلم الطلبات إعداد صورة عن نتائج البحث السابق وإرسالها إلى إدارة البحث الدولي. * لا يتعين على مودع الطلب تقديم صورة عن نتائج البحث السابق إلى مكتب تسلم الطلبات أو إلى إدارة البحث الدولي إلا إذا لم تنطبق أية حالة من الحالات المذكورة تحت البند 1. (انظر البند 10 في قائمة المراجعة وكذلك الملاحظات بشأن الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7، البند 1").	
☐ يرد على ورقة تكميلية بيان بحوث سابقة أخرى.	
2. إرسال مكتب تسلم الطلبات نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي في حال عدم تقديم مودع الطلب بالتماس بناء على القاعدة 12.4	
1.2 في حال مطالبة الطلب الدولي بأولوية طلب سابق، مع مراعاة المادة 30(2)(أ) و(3): - يتعين على المكتب الدولي تقديم صورة عن نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي (ما لم تكن تلك الصورة متاحة للإدارة)، في حال أودع الطلب السابق لدى المكتب ذاته الذي يعمل بصفته مكتبا لتسليم الطلبات وكان هذا المكتب قد أجرى البحث السابق بشأن الطلب السابق (القاعدة 23(ثانيا)2(أ))؛ - يجوز للمكتب الدولي أن يرسل تلك الصورة إذا كان الطلب السابق قد أودع لدى مكتب آخر، على أن تكون نتائج ذلك البحث السابق وذلك التصنيف السابق متاحة لمكتب تسلم الطلبات (القاعدة 23(ثانيا)2(ج)). ولكن، في حال عدم التماس مودع الطلب من مكتب تسلم الطلبات إرسال صورة عن نتائج البحث السابق إلى إدارة البحث الدولي بناء على القاعدة 12.4 (انظر البند 1 أعلاه)، تتعلق ببحث سابق أجري بشأن الطلب السابق التالي، والمطالب بأوليته لاحقا في هذا الطلب الدولي، جاز لمودع الطلب أن يأخذ بعين الاعتبار (انظر أيضا ملاحظات بشأن الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7، البند 2"؛ استعمال أكثر من بحث واحد): تاريخ الإيداع (يوم/شهر/سنة) رقم الطلب البند (أو المكتب الإقليمي)	
2.2 تقديم إلى مكتب تسلم الطلبات التماس عدم إرسال نتائج البحث السابق إلى إدارة البحث الدولي (القاعدة 23(ثانيا)2(ب)) ☐ للالتماس من مكتب تسلم الطلبات عدم إرسال نتائج البحث السابق إلى إدارة البحث الدولي (القاعدة 23(ثانيا)2(ب)) (لا يجوز وضع علامة في خانة الاختيار المناسبة إلا في حال إيداع الطلب الدولي لدى مكاتب تسلم الطلبات التالية: مكاتب إسبانيا وألمانيا وفنلندا) 3.2 التصريح لمكتب تسلم الطلبات بإرسال نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي (القاعدة 23(ثانيا)2(أ) و(ه)) ☐ للتصريح لمكتب تسلم الطلبات بإرسال نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي (القاعدة 23(ثانيا)2(ه)) (لا يجوز وضع علامة في خانة الاختيار المناسبة إلا في حال إيداع الطلب الدولي لدى مكاتب تسلم الطلبات التالية: مكاتب أستراليا وإسرائيل وتشيكيا وسنغافورة والسويد وسويسرا وفنلندا وهنغاريا والنرويج واليابان والولايات المتحدة الأمريكية) ☐ للتصريح لمكتب تسلم الطلبات بإرسال نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي (القاعدة 23(ثانيا)2(أ) والمادة 30(2)(أ) و(3)) (لا يجوز وضع علامة في خانة الاختيار المناسبة إلا عندما يتعلق البحث السابق بطلب دولي، مطلق بأوليته لاحقا في هذا الطلب الدولي، وعندما تكون إدارة بحث دولية مختلفة عن الإدارة التي تم إختيارها في الإطار رقم 7 قد أجرت البحث الدولي السابق))	
☐ يرد على ورقة تكميلية بيان بحوث سابقة أخرى.	
إطار رقم 8 الإعلانات	
ترد الإعلانات التالية في الإطارات رقم 1-8 إلى 5-8 (يرجى وضع علامة في الخانات المناسبة أدناه وذكر عدد كل نوع من الإعلانات)	
في العمود الأيسر	عدد الإعلانات
☐ الإطار رقم 1.8	إعلان بهوية المخترع
☐ الإطار رقم 2.8	إعلان بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في طلب براءة والحصول عليها
☐ الإطار رقم 3.8	إعلان بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في المطالبة بأولوية الطلب السابق
☐ الإطار رقم 4.8	إعلان بأبوة الاختراع (فقط لأغراض تعيين الولايات المتحدة الأمريكية)
☐ الإطار رقم 5.8	إعلان بحالات الكشف غير الضارة والاستثناءات لعدم توفر الجودة

إطار رقم 1.8 إعلان: هوية المخترع

يجب أن يستوفي الإعلان الصياغة المعيارية المنصوص عليها في المادة 211 من التعليمات الإدارية؛ انظر الملاحظات بشأن الإطارات رقم 8 و 1.8 إلى 5.8 (عموما) والملاحظات بشأن الإطار رقم 1.8 على وجه التحديد. وفي حال عدم استخدام هذا الإطار، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في العريضة.

إعلان بهوية المخترع (القاعدتان 4-17"1 و 51(ثانيا)-1(أ)"1 من اللائحة):



□ تابع هذا الإعلان على الورقة التالية، "تابع الإطار رقم 1.8".

انظر الملاحظات بشأن استمارة العريضة

الاستمارة PCT/RO/101 (ورقة الإعلان "1") (يوليو 2018)

يجب أن يستوفي الإعلان الصياغة المعيارية المنصوص عليها في المادة 212 من التعليمات الإدارية؛ انظر الملاحظات بشأن الإطارات رقم 8 و 1.8 إلى 5.8 (عموما) والملاحظات بشأن الإطار رقم 8-2 على وجه التحديد. وفي حال عدم استخدام هذا الإطار، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في العريضة.

إعلان بهوية المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في طلب براءة والحصول عليها (القاعدتان 4-17"2 و 51(ثانيا)1-أ)2" من اللائحة)، في الحالات التي لا يكون الإعلان بناء على القاعدة 4-17"4" مناسبة:

[Handwritten signature]



إطار رقم 3.8 إعلان: الحق في المطالبة بأولوية

يجب أن يستوفي الإعلان الصياغة المعيارية المنصوص عليها في المادة 213 من التعليمات الإدارية؛ انظر الملاحظات بشأن الإطارات رقم 8 و 1.8 إلى 5.8 (عموما) والملاحظات بشأن الإطار رقم 3-8 على وجه التحديد. وفي حال عدم استخدام هذا الإطار، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في العريضة.

إعلان بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في المطالبة بأولوية الطلب السابق المحدد أدناه، في حال كان المودع غير مودع الطلب السابق أو في حال تغيير اسم المودع منذ إيداع الطلب السابق (القاعدتان 4-17 و 51 (ثانيا) - 1 (أ) "3" من اللائحة):

[Handwritten signature]



□ تابع هذا الإعلان على الورقة التالية، "تابع الإطار رقم 3.8".

إطار رقم 4.8 إعلان: أبوة الاختراع (فقط لأغراض تعيين الولايات المتحدة الأمريكية)

يجب أن يستوفي الإعلان الصياغة المعيارية التالية المنصوص عليها في المادة 214 من التعليمات؛ انظر الملاحظات بشأن الإطارات رقم 8 و 1.8 إلى 5.8 (عموما) والملاحظات بشأن الإطار رقم 4-8 على وجه التحديد. وفي حال عدم استخدام هذا الإطار، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في العرضة.

إعلان بأبوة الاختراع (القاعدتان 4-17 و 4-51 (ثانيا) 1- (أ) 4" من اللائحة)
لأغراض تعيين الولايات المتحدة الأمريكية

أقر بموجب هذا الإعلان أنني أعتقد بأنني المخترع الأصلي أو المخترع المشترك الأصلي للاختراع المطالب حمايته في الطلب.

هذا الإعلان مرتبط بالطلب الدولي وهو جزء لا يتجزأ منه (إذا أودع الإعلان مع الطلب).

هذا الإعلان مرتبط بالطلب الدولي رقم PCT/..... (إذا قدم الإعلان بناء على القاعدة 26 (ثالثا) من اللائحة).

وأقر بموجب هذا الإعلان أنني أودعت الطلب الدولي المذكور أعلاه أو صرحت بإيداعه.

وأقر بموجب هذا الإعلان بأن الإدلاء عن قصد بأية بيانات خاطئة يعاقب بدفع غرامة أو بالحبس لمدة لا تتجاوز خمس (5) سنوات، أو بكليهما ، بموجب قانون الولايات المتحدة رقم 18، المادة 1001 (United States Code (U.S.C)).

الاسم:

محل الإقامة:

(المدينة والولاية (بالنسبة إلى الولايات المتحدة الأمريكية) أو البلد)

عنوان المراسلة:

توقيع المخترع: التاريخ:

(يجب أن يكون التوقيع توقيع المخترع وليس توقيع الوكيل)

الاسم:

محل الإقامة:

(المدينة والولاية (بالنسبة إلى الولايات المتحدة الأمريكية) أو البلد)

عنوان المراسلة:

توقيع المخترع: التاريخ:

(يجب أن يكون التوقيع توقيع المخترع وليس توقيع الوكيل)

الاسم:

محل الإقامة:

(المدينة والولاية (بالنسبة إلى الولايات المتحدة الأمريكية) أو البلد)

عنوان المراسلة:

توقيع المخترع: التاريخ:

(يجب أن يكون التوقيع توقيع المخترع وليس توقيع الوكيل)

□ تابع هذا الإعلان على الورقة التالية، تابع الإطار رقم 4.8.

الاستمارة PCT/RO/101 (ورقة الإعلان "4") (يوليو 2018)

استمارة العرضة



إطار رقم 5.8 إعلان: حالات الكشف غير الضارة والاستثناءات لعدم توفر الجودة

يجب أن يستوفي الإعلان الصياغة المعيارية المنصوص عليها في المادة 215 من التعليمات الإدارية؛ انظر الملاحظات بشأن الإطارات رقم 8 و 1.8 إلى 5.8 (عموما) والملاحظات بشأن الإطار رقم 5-8 على وجه التحديد. وفي حال عدم استخدام هذا الإطار، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في العريضة.

إعلان بحالات الكشف غير الضارة والاستثناءات لعدم توفر الجودة (القاعدتان 4-17"5 و 51(ثانيا)-1(أ)"5 من اللائحة):



□ تابع هذا الإعلان على الورقة التالية، تابع الإطار رقم 5.8.

إذا كان الحيز غير كاف لتوفير جميع المعلومات في أي واحد من الإطارات رقم 1.8 إلى 5.8، بما في ذلك الحالات التي تقتضي ذكر أسماء أكثر من ثلاث مخترعين في الإطار رقم 4.8، فيرجى كتابة "تابع الإطار رقم 8..." (مع بيان رقم بند الإطار) وتوفير المعلومات بالطريقة ذاتها المقررة حسب شكل الإطار الذي لم يكن الحيز المتاح فيه كافياً. وإذا دعت الحاجة إلى حيز إضافي بالنسبة إلى إعلانين اثنين أو أكثر، وجب استخدام إطار تكميلي لكل واحد من تلك الإعلانات. وفي حال عدم استخدام هذا الإطار، فلا داعي إلى إدراج هذه الورقة في العريضة.



إطار رقم 9	
جدول خاص بالإيداع الورقي - تستخدم هذه الورقة فقط في حال إيداع الطلب الدولي على الورق	
يحتوي هذا الطلب الدولي على ما يلي:	عدد الأوراق
(أ) العريضة PCT/RO/101 (بما فيها أية إعلانات أو أوراق تكميلية)	:
(ب) الوصف (دون أي كشف تسلسلي يكون جزءاً من الوصف، انظر (و) أدناه)	:
(ج) مطالب الحماية	:
(د) الملخص	:
(هـ) الرسوم (إن وجدت)	:
(و) الكشف التسلسلي الذي يكون جزءاً من الوصف (إن وجد)	:
العدد الإجمالي للأوراق	0 :
يُصحب الطلب الدولي بالعنصر/العناصر التالية (يرجى وضع علامة في الخانات المناسبة أدناه وبين عدد كل عنصر في العمود الأيسر):	عدد العناصر
1. ورقة حساب الرسوم	:
2. توكيل أصلي منفصل	:
3. توكيل عام منفصل	:
4. نسخة عن التوكيل العام؛ والرقم المرجعي	:
5. وثيقة/وثائق الأولوية المحددة في الإطار رقم 6 في البند/البند:	:
6. ترجمة الطلب الدولي إلى (اللغة):	:
7. بيانات منفصلة بشأن الكائنات الدقيقة أو المواد البيولوجية الأخرى المودعة	:
8. (فقط في حالة تحديد البند (و) في العمود الأيمن) نسخة إلكترونية (ملف نصي بالمعيار ST 25 - المرفق C) على دعامة (دعامات) إلكترونية مادية عن الكشف التسلسلي الذي لا يكون جزءاً من الطلب الدولي ويكون مقدماً لأغراض البحث الدولي فقط بناءً على القاعدة 13 (ثالثاً) من اللائحة (نوع الدعامات الإلكترونية المادية وعددها)	:
9. (فقط في حالة تحديد البند (و) في العمود الأيمن، عنصر 8 أعلى) بيان يؤكد أن "المعلومات المدونة بشكل إلكتروني والمقدمة بناءً على القاعدة 13 (ثالثاً) هي مطابقة للكشف التسلسلي الوارد في الطلب الدولي" حسب ما هو مودع على الورق	:
10. صورة عن نتائج البحث السابق (البحوث السابقة) القاعدة 12 (ثانياً) - 1 (أ)	:
11. عناصر أخرى (يرجى تحديدها):	:
صورة الرسوم التي ينبغي أن تصحب الملخص:	لغة إيداع الطلب الدولي:
إطار رقم 10 توقيع المودع أو الوكيل أو الممثل العام يرجى كتابة اسم الشخص الموقع إلى جانب كل توقيع مع بيان الصفة التي يوقع بموجبها (إذا لم تكن تلك الصفة واضحة من خلال قراءة العريضة).	

لاستعمال المكتب فقط	
1- تاريخ الاستلام الفعلي للطلب الدولي المزعوم:	2- الرسوم: ☐ تم استلامها: ☐ لم يتم استلامها:
3- تاريخ الاستلام الفعلي المصحح بعد الاستلام اللاحق، وفي المهل المحددة، للأوراق أو الرسوم المكمل للطلب الدولي المزعوم	
4- تاريخ استلام التصحيحات في المهل المحددة، والمطلوبة بناءً على المادة 11(2) من المعاهدة	
5- إدارة البحث الدولي (إذا كانت الصلاحية لإدارتين أو أكثر):	6- ☐ يؤجل إرسال نسخة البحث إلى حين تسديد رسم البحث
ISA/	

لاستعمال المكتب الدولي فقط	
تاريخ استلام المكتب الدولي للنسخة الأصلية	



ملاحظات بشأن استمارة العريضة (PCT/RO/101)

الهدف من هذه الملاحظات هو تيسير استكمال استمارة العريضة. ويمكن الحصول على معلومات مفصلة بالاطلاع على دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (دليل المودع) وهو من منشورات الويبو التي تتيحها المنظمة، إلى جانب مجموعة من الوثائق الأخرى ذات الصلة بالمعاهدة، في موقعها على الإنترنت <http://www.wipo.int/pct/en/>. وتستند الملاحظات إلى المقترضات المنصوص عليها في معاهدة التعاون بشأن البراءات (المعاهدة) ولوائحها التنفيذية (اللائحة) وتعليماتها الإدارية (التعليمات). وأمام أي تناقض محتمل بين تلك الملاحظات والمقترضات، تكون الغلبة دائما لتلك المقترضات.

وفي استمارة العريضة كما في هذه الملاحظات، يشار إلى مواد المعاهدة (أي معاهدة التعاون بشأن البراءات) وقواعد اللائحة (أي اللائحة التنفيذية للمعاهدة) ومواد التعليمات (أي التعليمات الإدارية للمعاهدة).

ويرجى طباعة هذه الاستمارة أو تعبئتها بالآلة، ويمكن وضع العلامات في الخانات بخط اليد باستعمال الحبر الأسود (القاعدة 11-9 (أ) و (ب) من اللائحة).

ويمكن تحميل استمارة العريضة ونسخة عن هذه الملاحظات من موقع الويبو الإلكتروني على العنوان المذكور أعلاه.

أين يودع الطلب الدولي؟

يجب أن يودع الطلب الدولي (العريضة والوصف والمطالب والملخص والرسوم، إن وجدت) لدى مكتب مختص بتسلم الطلبات (المادة 11(1) "أ" من المعاهدة) - أي حسب اختيار المودع ولكن مع مراعاة أية مقترضات محددة تتعلق بالأمن القومي:

1" إما لدى مكتب تابع لدولة متعاقدة بموجب المعاهدة أو المكتب الذي يعمل نيابة عن تلك الدولة، ويكون المودع أو واحد من المودعين على الأقل إذا كان هناك أكثر من مودع واحد مقيما فيها أو من مواطنيها (القاعدة 19-1 (أ) "1" أو "2" (ب) من اللائحة)،

2" أو لدى المكتب الدولي للويبو في جنيف (سويسرا) إذا كان المودع أو واحد من المودعين على الأقل إذا كان هناك أكثر من مودع واحد مقيما في دولة متعاقدة بموجب المعاهدة أو من مواطنيها (القاعدة 19-1 (أ) "3" من اللائحة).

نسخة تأكيدية لاستمارة العريضة

في حال أودع الطلب الدولي في الأصل بالفاكس لدى مكتب يقبل الإيداع بتلك الوسيلة (انظر دليل المودع، المرفق C)، يتعين أن يبين ذلك على الورقة الأولى من الاستمارة بكلمة "نسخة تأكيدية" وتاريخ إرسال الفاكس.

رقم مرجع ملف المودع أو الوكيل

يمكن بيان رقم مرجع الملف إذا أريد ذلك. وينبغي ألا يتجاوز 12 حرفا. ويجوز للمكتب أو أية هيئة دولية إغفال كل ما زاد على 12 حرفا (القاعدة 11-6 (و) من اللائحة والمادة 109 من التعليمات).

الإطار رقم 1

اسم الاختراع (القاعدتان 3-4 و 1-5 (أ) من اللائحة): يجب أن يكون الاسم قصيرا (يفضل أن يتراوح بين كلمتين وسبع كلمات إذا كان بالإنكليزية أو ترجم إلى الإنكليزية) ودقيقا. ويجب أن يكون مطابقا لعنوان الوصف.

الإطار رقم 2 و 3

عام: من بين المودعين المذكورة أسماؤهم، يجب أن يكون مودع واحد على الأقل مقيما في دولة متعاقدة بموجب المعاهدة أو من مواطنيها والتي يعمل المكتب نيابة عنها (المادتان 9 و 11(1) "أ" من المعاهدة والقاعدتان 18 و 19 من اللائحة). وإذا أودع الطلب الدولي لدى المكتب الدولي بناء على القاعدة 19-1 (أ) "3" من اللائحة، يجب أن يكون مودع واحد على الأقل من بين المودعين مقيما في دولة متعاقدة بموجب المعاهدة أو من مواطنيها.

بيان هل الشخص هو المودع و/أو المخترع (القاعدتان 4-5 (أ) و 4-6 (أ) و (ب) من اللائحة):

الخانة "هذا الشخص هو المخترع أيضا" (الإطار رقم 2): توضع علامة في هذه الخانة إذا كان المودع المذكور اسمه هو أيضا المخترع أو أحد المخترعين. ولا توضع علامة في هذه الخانة إذا كان المودع شخصا معنويا.

الخانة "مودع ومخترع" (الإطار رقم 3): توضع علامة في هذه الخانة إذا كان الشخص المذكور اسمه هو المودع والمخترع أيضا. ولا توضع علامة في هذه الخانة إذا كان الشخص شخصا معنويا.

الخانة "مودع فقط" (الإطار رقم 3): توضع علامة في هذه الخانة إذا كان الشخص المذكور اسمه شخصا معنويا أو إذا كان الشخص المذكور اسمه ليس مخترعا أيضا.

الخانة "مخترع فقط" (الإطار رقم 3): توضع علامة في هذه الخانة إذا كان الشخص المذكور اسمه هو المخترع وليس مودعا أيضا. وتسري هذه الحالة مثلا عندما يكون المخترع قد توفي أو قد تنازل عن الاختراع والشخص المتنازل له هو المودع لجميع الدول المعنية. ولا توضع علامة في هذه الخانة إذا كان الشخص شخصا معنويا.

في الإطار رقم 3، لا بد من وضع علامة في إحدى الخانات الثلاث لكل شخص يذكر اسمه.

ولا يجوز ذكر اسم الشخص الواحد أكثر من مرة واحدة في الإطارين رقم 2 و 3، حتى عندما يكون الشخص هو المودع والمخترع.

مودعون مختلفون لدول معيّنة مختلفة (القواعد 4-5 (د) و 18-3 و 19-2 من اللائحة): يمكن بيان مودعين مختلفين لأغراض دول معيّنة مختلفة. ويجب أن يكون واحد على الأقل من جميع المودعين المذكورة أسماؤهم مقيما في دولة متعاقدة بموجب المعاهدة أو من مواطنيها والتي يعمل المكتب نيابة عنها، بصرف النظر عن الدولة/الدول المعنية التي لأغراضها يذكر اسم المودع

ومن أجل بيان الدول المعنية التي لأغراضها يكون الشخص المذكور اسمه مودعا، توضع علامة في الخانة المناسبة (علامة واحدة فقط لكل شخص). إذا لم يكن الشخص المذكور اسمه مودعا لأغراض جميع الدول المعنية، توضع علامة في الخانة "الدول المبيّنة في الإطار الإضافي". ويجب تكرار اسم الشخص في الخانة الإضافية مع بيان الدول التي يعتبر ذلك الشخص مودعا لأغراضها (انظر البند 1 "2" من ذلك الإطار).

ذكر اسم المخترع (القاعدة 4-1 (أ) و 4 "ج" "1" من اللائحة): يستحسن جدا الحرص دائما على ذكر اسم المخترع لأنه يتعين عادة ذكر هذه المعلومات خلال المرحلة الوطنية. ولمزيد من التفاصيل، انظر المرفق B من دليل المودع.

مخترعون مختلفون لدول معيّنة مختلفة (القاعدة 4-6 (ج) من اللائحة): يجوز بيان أشخاص مختلفين كمخترعين بالنسبة إلى دول معيّنة مختلفة (مثلا، عندما تختلف في هذا الشأن القوانين الوطنية للدول المعنية). وينبغي في هذه الحالة استعمال الإطار الإضافي (انظر البند 1 "3" من ذلك الإطار). وفي غياب أي بيان، يفترض أن المخترع (الواحد أو أكثر) المذكور اسمه له صفة المخترع بالنسبة إلى جميع الدول المعنية.

الأسماء والعناوين (القاعدة 4-4 من اللائحة): يجب بيان اسم العائلة (بخط واضح) قبل الاسم الشخصي (أو الأسماء الشخصية). ويجب إسقاط الألقاب والمناصب الأكاديمية. ويجب بيان أسماء الأشخاص المعنوية باستعمال التسمية الرسمية الكاملة.

ويجب بيان العناوين بالطريقة التي تسمح بتحديد البريد على وجه السرعة، ويجب أن تتضمن العناوين كل الوحدات الإدارية المناسبة (بما في ذلك رقم المنزل إن وجد)، والرمز البريدي إن وجد واسم البلد.



واحد ولم يعين أي وكيل عام لتمثيلهم جميعاً، جاز للمودعين أن يعينوا واحداً كممثلهم العام شريطة أن يكون من مواطني دولة متعاقدة بموجب المعاهدة أو مقيماً فيها. وإذا لم يفعلوا، فإن المودع المذكور أولاً في العريضة والذي يحق له أن يودع طلباً دولياً لدى المكتب هو الذي يُعتبر على أنه الممثل العام.

طريقة تعيين الوكيل أو الممثل العام (القاعدتان 4-90 و 5-90 من اللائحة والمادة 106 من التعليمات): يجوز تعيين الوكيل أو الممثل العام من خلال تسمية وكيل أو ممثل عام في الإطار رقم 4. ويتولى إجراء التعيين المودع الذي يوقع العريضة أو توكيلاً منفصلاً. وإذا تعدد المودعون، تولى تعيين الوكيل العام أو الممثل العام كل مودع يوقع، حسب اختياره، على العريضة أو توكيلاً منفصلاً. وإذا لم يكن التوكيل المنفصل موقّعاً، أو إذا لم يكن التوكيل المنفصل المطلوب متوفراً، أو إذا لم يكن بيان اسم الشخص المعين أو عنوانه يتماشى مع القاعدة 4-4 من اللائحة، فإن التوكيل يعد كما لو لم يكن ما لم يصحح وجه النقص. ويجوز مع ذلك للمكتب التخلي عن شرط تقديم توكيل منفصل إليه (المرفق C من دليل المودع).

وإذا أودع توكيل عام وأشير إليه في العريضة، وجب إرفاق نسخة عنه بالعريضة. وعلى المودع الذي لم يوقع التوكيل العام أن يوقع العريضة أو أن يوقع توكيلاً منفصلاً، ما لم يتخلّ المكتب عن شرط تقديم توكيل منفصل إليه (المرفق C من دليل المودع).

رقم تسجيل الوكيل لدى المكتب (القاعدة 7-4 ب) من اللائحة): إذا كان الوكيل مسجلاً لدى المكتب الوطني أو الإقليمي الذي يعمل بصفته مكتباً لتسلم الطلبات، جاز أن يبين في العريضة رقم تسجيل الوكيل أو غير ذلك من البيانات المسجلة باسمه.

عنوان للمراسلة (القاعدة 4-4 د) من اللائحة والمادة 108 من التعليمات): في حال تعيين وكيل، ترسل كل المراسلات الموجهة للمودع إلى العنوان المبين لذلك الوكيل (أو للوكيل المذكور أولاً، في حال تعيين أكثر من وكيل). وإذا كان هناك أكثر من مودع واحد وتم تعيين أحدهم ممثلاً عاماً، استُعمل العنوان المبين في الإطار رقم 4 لذلك المودع.

وفي حال عدم تعيين وكيل ولا ممثل عام، فإن كل المراسلات ترسل إلى العنوان المبين في الإطار رقم 2 أو رقم 3 للمودع (إذا ذكر شخص واحد فقط بصفة مودع) أو للمودع الذي يعتبر كممثل عام (إذا ذكر شخصان أو أكثر بصفة مودعين). أما إذا رغب المودع في أن ترسل المراسلات إلى عنوان آخر، وجب في تلك الحالة بيان ذلك العنوان الآخر في الإطار رقم 4 عوضاً عن تعيين وكيل أو ممثل عام. وفي هذه الحالة فقط دون غيرها، يجب وضع علامة في الخانة الأخيرة من الإطار رقم 4 (وبعبارة أخرى، لا توضع علامة في الخانة الأخيرة إذا وضعت علامة في الخانة "وكيل" أو في الخانة "ممثل عام").

أرقام الهاتف/الفاكس و/أو عنوان البريد الإلكتروني: انظر الملاحظات بشأن الإطارين رقم 2 و 3.

الإطار رقم 5

التعيينات (البراءات الإقليمية والوطنية) (القاعدة 9-4 من اللائحة): فور إيداع العريضة، يحصل المودع على تغطية تلقائية شاملة لجميع التعيينات المتاحة بناءً على المعاهدة في تاريخ الإيداع الدولي بالنسبة إلى جميع أنواع الحماية المتاحة، وأيضاً بالنسبة إلى البراءات الإقليمية والوطنية، حسب الحال. وإذا رغب المودع في أن يعامل الطلب الدولي، في دولة محدّدة معيّنة أو مختارة، على أنه طلب ليس لبراءة وإنما لنوع آخر من الحماية بموجب القانون الوطني لتلك الدولة المعيّنة أو المختارة، تعين على ذلك المودع أن يبين اختياره مباشرة للمكتب المعين أو المختار عند القيام بالإجراءات المنصوص عليها في المادة 22 أو المادة 39 (1) من المعاهدة للدخول في المرحلة الوطنية. ولمزيد من التفاصيل حول مختلف أنواع الحماية المتاحة في الدول المعيّنة أو المختارة، انظر المرفق B من دليل المودع.

ومن الممكن مع ذلك، لأسباب المشروعة أدناه، بيان أن ألمانيا (DE) أو اليابان (JP) أو جمهورية كوريا (KR) ليست معيّنة لأي نوع من الحماية الوطنية، وذلك بوضع علامة في الخانة/الخانات المناسبة. وقد أخطرت كل واحدة من تلك الدول المكتب الدولي بأن القاعدة 4-9 ب) من اللائحة تطبق عليها لأن قانونها الوطني ينص على أن إيداع طلب دولي يرد فيه تعيين تلك الدولة ومطالبة، في تاريخ الإيداع أو فيما بعد بناءً على القاعدة 26 (ثانياً) - I من اللائحة، بأولوية طلب وطني مسبق (النوع ذاته من الحماية بالنسبة إلى ألمانيا (DE)) يسري مفعوله في تلك الدولة؛ يترتب عليه توقّف مفعول الطلب الوطني السابق، بدون انقضاء مهلة زمنية معيّنة، مع إلزام ذاتها المترتبة على سحب الطلب الوطني السابق. ولا يجوز ما

ولا يجوز بيان سوى عنوان واحد لكل شخص. وعن بيان عنوان خاص "للمراسلة"، انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم 4.

يجب بيان أرقام الهاتف/الفاكس و/أو عنوان البريد الإلكتروني للشخصين المذكور اسمهما في الإطارين رقم 2 و 4 للتمكن من الاتصال سريعاً بهما (انظر القاعدة 4-4 ج)). وينبغي أن تكون كل أرقام الهاتف أو الفاكس المبيّنة مصحوبة برمز البلد والمنطقة. ولا يجوز بيان سوى عنوان واحد للبريد الإلكتروني.

وإذا لم يؤشر في واحدة من الخانات المناسبة، فإن أي عنوان يحدد للبريد الإلكتروني لن يستعمل إلا لأنواع التبليغ التي تجرى بالهاتف. وفي حال التأشير في واحدة من الخانات المناسبة، يجوز لمكتب تسلم الطلبات وإدارة البحث الدولي والمكتب الدولي وإدارة الفحص التحقيقي الدولي أن ترسل إخطارات بشأن الطلب الدولي إلى المودع بما يمكن من تفادي التأخر في المعالجة أو البريد. وتجدر الإشارة إلى أن المكاتب كلها لا ترسل تلك الإخطارات بالبريد الإلكتروني (المزيد من التفاصيل حول إجراءات كل مكتب، انظر دليل المودع، المرفق B). وفي حال التأشير في الخانة الأولى، وسيكون أي إخطار بالبريد الإلكتروني متبوعاً دائماً بالإخطار الرسمي على الورق. وتعدّ تلك الصورة الورقية عن الإخطار وحدها الصورة القانونية للإخطار، ويؤخذ فقط بتاريخ إرسال تلك الصورة الورقية لبدء أية مهلة بالمعنى المنصوص عليه في القاعدة 80. وبالتأشير في الخانة الثانية، يلتزم المودع الانقطاع عن إرسال الإخطارات على الورق ويقر بأن تاريخ الإرسال المبين على النسخة الإلكترونية هو الذي سيؤخذ به لبدء أية مهلة بالمعنى المنصوص عليه في القاعدة 80.

وعلى المودع أن يحرص على تحديث المعلومات المتعلقة ببيده الإلكتروني وأن يضمن عدم وجود أية أسباب من جهة المرسل إليه قد تحول دون توصله بالرسائل الإلكترونية المرسلة إليه. ويستحسن أن يلتزم من المكتب الدولي مباشرة تدوين أية تغييرات في عنوان البريد الإلكتروني المبين في العريضة وفقاً للقاعدة 92 (ثانياً). وفي حال التصريح باستعمال البريد الإلكتروني لكل من المودع والوكيل أو الممثل العام، فإن المكتب الدولي لا يرسل التبليغات بالبريد الإلكتروني إلا إلى الوكيل أو الممثل العام المعين.

رقم تسجيل المودع لدى المكتب (القاعدة 4-5 هـ) من اللائحة): إذا كان المودع مسجلاً لدى المكتب الوطني أو الإقليمي الذي يعمل بصفته مكتباً لتسلم الطلبات، جاز أن يبين في العريضة رقم تسجيل المودع أو غير ذلك من البيانات المسجلة باسمه.

الجنسية (القاعدتان 4-5 أ) و (ب) و 18-1 من اللائحة): يجب بيان جنسية كل مودع بذكر البلد (أي اسم الدولة) أو الرمز المكون من حرفين للدولة التي يكون المودع من مواطنيها. ويعتبر الشخص المعنوي الذي يتم تأسيسه وفقاً للقانون الوطني لدولة معيّنة واحداً من مواطني تلك الدولة. ولا يشترط بيان الجنسية إذا كان الشخص مختراعاً فقط.

بلد الإقامة (القاعدتان 4-5 أ) و (ج) و 18-1 من اللائحة): يجب بيان محل إقامة كل مودع بذكر الاسم أو الرمز المكون من حرفين للبلد (أي الدولة) الذي يكون المودع من مواطنيها. وإذا لم تبين دولة الإقامة، افترض أنها هي الدولة المبيّنة في العنوان. ويعتبر امتلاك منشأة صناعية أو تجارية حقيقية وفعالة في دولة معيّنة على أنه إقامة في تلك الدولة. ولا يشترط بيان الجنسية إذا كان الشخص مختراعاً فقط.

أسماء الدول (المادة 115 من التعليمات): لبيان أسماء الدول، يجوز استعمال رموز الدول المكونة من حرفين والواردة في معيار الويبو رقم ST.3. وفي المرفق K من دليل المودع.

الإطار رقم 4

من يحقّ له العمل كوكيل؟ (المادة 49 من المعاهدة والقاعدة 83-1 (ثانياً) من اللائحة): ترد في المرفق C من دليل المودع معلومات خاصة بكل مكتب لتسلم الطلبات عن حقّ له أن يعمل كوكيل.

الوكيل أو الممثل العام (القواعد 4-7 و 4-8 و 90-1 و 90-2 من اللائحة والمادة 108 من التعليمات): توضع علامة على الخانة المناسبة من أجل بيان إن كان الشخص المذكور اسمه يتم تعيينه بموجب العريضة (أو سبق تعيينه) للتصرف بصفة "وكيل" أو "ممثل عام" (يجب أن يكون "الممثل العام" أحد المودعين). وعن الطريقة التي يجب اتباعها لبيان الاسم/الأسماء والعنوان/العناوين (بما فيها أسماء الدول) وأرقام الهاتف/الفاكس و/أو عنوان البريد الإلكتروني، انظر الملاحظات بشأن الإطارين رقم 2 و 3. وفي حال ذكر عدة وكلاء، يذكر في مقدمة القائمة الوكيل الذي ينبغي أن توجه المراسلات إليه. وإذا كان هناك أكثر من مودع ملاحظات بشأن استمارة العريضة (PCT/RO/101) (الصفحة 2) (يوليو 2018)



أن يشترط تقديم إعلان أو أي دليل آخر، في غضون مهلة معقولة، لإسناد بيان الأسباب، ومن المحبذ أن يكون ذلك الإعلان أو الإثبات الآخر قد قدم إلى المكتب مع التماس ردّ حق الأولوية (القاعدة 26(ثانياً) 3(ب) و(و)). ويتعين على المكتب أن يردّ حق الأولوية إذا تبين أن معيار ردّ الحق الذي يطبقه قد تم استيفاءه (القاعدة 26(ثانياً) 3(أ)). ولمزيد من المعلومات عن المعيار الذي يطبق مكتب معين، انظر المرفق C من دليل المودع.

التضمنين بالإحالة (القاعدتان 4-18 و 20): لا يسري إجراء التضمنين بالإحالة على مكتب يكون قد وجه إلى المكتب الدولي إخطاراً بناءً على القاعدة 20-8(أ) يفيد فيه عدم توافق القواعد 20-3(أ) 2(ب) و 20-5(أ) 2(د) و 20-6 من اللائحة مع القانون الوطني الذي يطبقه ذلك المكتب. وفي حال تبين للمكتب أن الشروط المنصوص عليها في المادة 11(1) 3(د) و(هـ) ليس مستوفاة أو تبدو كذلك، فإنه يدعو المودع إما إلى توفير التصحيح اللازم أو التأكيد على أن العنصر المعني المشار إليه في المادة 11(1) 3(د) أو (هـ) مضمن بالإحالة وفقاً إلى القاعدة 4-18. وفي حال قدّم المودع التصحيح المطلوب بناءً على المادة 11(2)، فإن تاريخ الإيداع الدولي يكون هو التاريخ الذي يتسلم فيه المكتب التصحيح المطلوب (انظر القاعدة 20-3(أ) 2(ب) و(1) 1)، شريطة استيفاء كل الشروط الأخرى المنصوص عليها في المادة 11(1). وفي حال التأكيد في الطلب على تضمين عنصر مشار إليه في المادة 11(1) 3(د) أو (هـ) بالإحالة ويكون وارداً بأكمله في طلب سابق يطالب بأولويته في الطلب الدولي، فإن ذلك العنصر سيعدّ كما لو كان وارداً في الطلب الدولي المزعوم في التاريخ الذي يتسلم فيه المكتب واحداً أو أكثر من العناصر المشار إليها في المادة 11(1) 3(د)، ويكون تاريخ الإيداع الدولي هو التاريخ الذي تكون فيه كل الشروط المنصوص عليها في المادة 11(1) قد استوفيت (انظر القاعدة 20-3(أ) 2(ب) و(2)).

وفي حال قدّم المودع للمكتب الجزء غير الموجود بعد التاريخ الذي استوفيت فيه كل المقصّيات المنصوص عليها في المادة 11(1) ولكن في غضون المهلة الزمنية وفقاً للقاعدة 20-7، فإن ذلك الجزء يدرج في الطلب الدولي ويصحّ تاريخ الإيداع الدولي ليصبح التاريخ الذي تسلم فيه المكتب الدولي ذلك الجزء (انظر القاعدة 20-5(ج)). وفي تلك الحالة، تتاح للمودع الفرصة كي يلتصق من المكتب بإغفال الجزء غير الموجود ويعدّ بالتالي ذلك الجزء الذي كان غير موجود كما لو لم يقدم ويعدّ تصحيح تاريخ الإيداع الدولي كما لو لم يتم (انظر القاعدة 20-5(هـ)). وأما في حال أكد المودع، وفقاً للقاعدة 4-18، تضمين جزء الوصف أو مطالب الحماية أو الرسوم بالإحالة وتبين للمكتب أن كل الشروط المنصوص عليها في القاعدتين 4-18 و 20-6(أ) قد استوفيت، فإن ذلك الجزء يعدّ مدرجاً في الطلب الدولي المزعوم في التاريخ الذي تسلم فيه المكتب لأول مرة واحداً أو أكثر من العناصر المشار إليها في المادة 11(2) 3(د)، ويكون تاريخ الإيداع الدولي هو التاريخ الذي تكون فيه كل الشروط المنصوص عليها في المادة 11(1) قد استوفيت (انظر القاعدة 20-5).

تقديم وثيقة/وثائق الأولوية (القاعدة 17-1 من اللائحة): يجب على مودع الطلب أن يقدم نسخة مصدّقة عن كل طلب سابق يطالب بأولويته (وثيقة الأولوية)، سواء كان ذلك الطلب السابق طلباً وطنياً أو إقليمياً أو دولياً. ويجب أن تقدّم وثيقة الأولوية إلى المكتب أو إلى المكتب الدولي قبل انقضاء 16 شهراً بعد تاريخ الأولوية (السبق)، أو أن تقدّم في موعد لا يتجاوز موعد تقديم التماس البدء المبكر للمرحلة الوطنية في حال تقديم التماس من ذلك القبول. وكل وثيقة أولوية يتسلمها المكتب الدولي بعد انقضاء مهلة ستة عشر شهراً ولكن قبل تاريخ النشر الدولي تعدّ كما لو كانت قد استلمت في اليوم الأخير من تلك المهلة (القاعدة 17-1(أ) من اللائحة).

إذا صدرت وثيقة الأولوية عن مكتب تسلم الطلبات، جاز للمودع أن يلتصق من المكتب (في أجل أقصاه 16 شهراً بعد تاريخ الأولوية) إعداد وثيقة الأولوية وتحولها إلى المكتب الدولي بدلاً من تقديمها بنفسه (القاعدة 4-1(ج) 2 من اللائحة). ويمكن الإدلاء بتلك الالتزامات بوضع علامة في الخانات المناسبة في الإطار رقم 6. ويشار إلى أنه في حال الإدلاء بالتماس من ذلك القبول، يجب على المودع أن يدفع للمكتب رسم وثيقة الأولوية، إن وجد، وإلا اعتبر الالتماس كما لو لم يقدم (انظر القاعدة 17-1(ب) من اللائحة).

إذا كانت وثيقة الأولوية متاحة من مكتب يشارك في خدمات الويبو للنفاذ الرقمي إلى وثائق الأولوية (DAS) (www.wipo.int/das/en)

، ينبغي على المودع استعمال خدمات النفاذ الرقمي لتسهيل الوصول إلى المكتب الدولي. حالما يلتصق المودع من مكتب الإيداع بخدمات النفاذ الرقمي بنسخة من وثيقة الأولوية (انظر دليل مودع الطلبات بناءً على هذه النسخة بشأن البراءات، المرفق B لمكتب إيداع خدمات النفاذ الرقمي للبراءات من البيانات

قبل أعلاه في تعيين ألمانيا (DE) لأغراض براءة أوروبية (EP). ولمزيد من التفاصيل، انظر الصفحات الخاصة بالموضوع في المرفق B من دليل المودع.

الدول الثلاث المذكورة أعلاه فقط هي التي يمكن استبعادها من التغطية الشاملة لجميع التبعينيات في الإطار رقم 5. وإذا أراد المودع أن يستبعد أية دولة أخرى متعاقدة بموجب المعاهدة من التغطية الشاملة لجميع التبعينيات، وجب عليه أن يقدم إخطاراً منفصلاً بسحب التعيين المعني وفقاً للقاعدة 90(ثانياً) 2 من اللائحة.

تنبيه: يتعين أن يحمل الإشعار بالسحب، في حال تقديمه، توقيع المودع أو توقيع كل واحد من المودعين إذا كان هناك أكثر من مودع واحد (القاعدة 90(ثانياً) 5 من اللائحة)، أو توقيع الوكيل أو الممثل العام الذي يتم تعيينه من قبل كل مودع يوقع، حسب اختياره، على العريضة أو طلب الفحص التمهيدي الدولي أو توكيل منفصل (القاعدة 90-4(أ) من اللائحة).

الإطار رقم 6

المطالبة بالأولوية (القاعدة 4-10 من اللائحة): في حال المطالبة بأولوية طلب سابق، وجب أن تتضمن العريضة إقراراً يحتوي على المطالبة بالأولوية.

ويجب أن يبين في العريضة التاريخ الذي أودع فيه الطلب السابق الذي يطالب بأولويته وبيان الرقم الذي خصّص له. وتجدر الإشارة إلى أن التاريخ يجب أن يقع في مدة الأشهر الاثني عشر السابقة لتاريخ الإيداع الدولي.

وإذا كان الطلب السابق طلباً وطنياً، وجب بيان البلد الطرف في اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية، أو العضو في منظمة التجارة العالمية الذي لا يكون طرفاً في تلك الاتفاقية، والذي أودع فيه ذلك الطلب السابق. وإذا كان الطلب السابق طلباً إقليمياً، وجب بيان المكتب الإقليمي المعني. وإذا كان الطلب السابق طلباً دولياً، وجب بيان المكتب الذي أودع لديه ذلك الطلب السابق.

وفي حال كان الطلب السابق طلباً إقليمياً (انظر أدناه رغم ذلك)، أو طلباً دولياً، يجوز أن يرد في المطالبة بالأولوية أيضاً، وحسب رغبة المودع، ذكر بلد واحد أو أكثر من البلدان الأطراف في اتفاقية باريس التي أودع عنها ذلك الطلب السابق (القاعدة 10-4(ب) 1 من اللائحة)؛ وليس بيان تلك المعلومات إجبارياً. أما في حال كان الطلب السابق طلباً إقليمياً ولم يكن بلد واحد على الأقل من الأطراف في معاهدة البراءات الإقليمية غير طرف في اتفاقية باريس وغير عضو في منظمة التجارة العالمية، فمن اللازم أن يُذكر في الإطار التكميلي بلد واحد على الأقل من البلدان الأطراف في اتفاقية باريس أو عضو واحد على الأقل من الأعضاء في منظمة التجارة العالمية التي أودع عنها ذلك الطلب السابق (القاعدة 10-4(ب) 2 من اللائحة).

وعن إمكانية تصحيح المطالبة بالأولوية أو إضافة مطالبة أخرى، انظر القاعدة 26(ثانياً) من اللائحة والمرحلة الدولية من دليل المودع.

ردّ حق الأولوية (القاعدتان 4-1(ج) 5 و 26(ثانياً) 3): لا يسري إجراء ردّ حق الأولوية على مكتب يكون قد وجه إلى المكتب الدولي إخطاراً بناءً على القاعدة 26(ثانياً) 3(أ) يفيد فيه عدم تمشي القاعدة 26(ثانياً) 3(أ) إلى (ط) من اللائحة مع القانون الوطني الذي يطبقه ذلك المكتب. وإذا كان الطلب الدولي قد أودع في تاريخ لاحق للتاريخ الذي تكون فيه فترة الأولوية (انظر القاعدة 4-2 من اللائحة) قد انقضت ولكن يقع ضمن فترة الشهرين اعتباراً من ذلك التاريخ، جاز للمودع أن يلتصق من المكتب ردّ حق الأولوية (القاعدة 26(ثانياً) 3). ويجب إيداع ذلك الالتماس لدى المكتب في غضون شهرين من التاريخ الذي تنتضي فيه فترة الأولوية، ويمكن إدراجه ضمن العريضة (القاعدة 4-1(ج) 5) من خلال تحديد مطلب أو مطالب الأولوية في الإطار رقم 6. وإذا خُذ، في الإطار رقم 6، مطلب الأولوية الذي بشأنه تم تقديم التماس برّد حق الأولوية، تعين تقديم وثيقة منفصلة معنونة "بيان برّد حق الأولوية". وينبغي أن يبين في تلك الوثيقة المنفصلة، عن كل طلب سابق معني، تاريخ الإيداع ورقم الطلب السابق واسم البلد أو رمزه المكون من حرفين، وعضو منظمة التجارة العالمية أو المكتب الإقليمي أو مكتب تسلم الطلبات. وينبغي بعد ذلك أن يبين المودع، وعن كل طلب سابق معني، الأسباب التي أدت إلى التخلي عن إيداع الطلب الدولي في غضون فترة الأولوية (القاعدتان 26(ثانياً) 3(أ) و 26(ثانياً) 3(ب) 2 من اللائحة). ويلاحظ أنه يجوز للمكتب أن يفرض على ذلك الالتماس رسماً واجب الدفع في غضون المهلة المشار إليها أعلاه (القاعدة 26(ثانياً) 3(هـ)). وبناءً على القاعدة 26(ثانياً) 3(د)، يجوز تمديد مهلة دفع الرسم حسب اختيار مكتب تسلم الطلبات لمدة لا تتجاوز شهرين بعد انقضاء المهلة المطبقة بناءً على القاعدة 26(ثانياً) 3(هـ). ويلاحظ أيضاً أنه يجوز للمكتب

في حال تقدم المودع بالتماس بناء على القاعدة 12.4، يجب أن تشمل نتائج البحث السابق التي يتعين على مكتب تسلم الطلبات أن يقدمها إلى إدارة البحث الدولي، عند الإقتضاء، صورة عن أية نتائج بحث سابق (القاعدة 23/ثانياً 1(ب)).

استعمال نتائج أكثر من بحث سابق واحد: في حال التمس من إدارة البحث الدولي استعمال نتائج أكثر من بحث سابق، يرجى وضع علامة في خانة الاختيار المناسبة و تقديم نسخ مطابقة للأصل لهذه الصفحة، يكتب عليها "ورقة تكميلية للبند 1 من الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7"، وترفق باستمارة العريضة.

تابع الإطار رقم 7، البند 2

إرسال مكتب تسلم الطلبات نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي في حال عدم تقدم مودع الطلب بالتماس بناء على القاعدة 12.4: في حال مطالبة الطلب الدولي بأولوية طلب سابق، مع مراعاة المادة 2(30) و(3)، يتعين على مكتب تسلم الطلبات إرسال صورة عن نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي (ما لم تكن تلك الصورة متاحة للإدارة) في حال أودع الطلب السابق لدى المكتب الوطني أو الإقليمي ذاته الذي يعمل بصفته مكتباً لتسليم الطلبات، وكان هذا المكتب قد أجرى البحث السابق بشأن الطلب السابق (القاعدة 23/ثانياً 2(أ))؛ يجوز لمكتب تسلم الطلبات إرسال صورة عن نتائج البحث السابق والتصنيف السابق في حال أودع الطلب السابق لدى مكتب آخر، على أن تكون نتائج ذلك البحث السابق وذلك التصنيف السابق متاحة لمكتب تسلم الطلبات (القاعدة 23/ثانياً 2(ج)).

تقديم إلى مكتب تسلم الطلبات التماس عدم إرسال نتائج البحث السابق إلى إدارة البحث الدولي: في حال أودع الطلب الدولي لدى مكتب من مكاتب تسلم الطلبات يكون قد أخطر المكتب الدولي بناء على القاعدة 23/ثانياً 2(ب) على أنه يجوز له، بناء على التماس من مودع الطلب، أن يقرر عدم إرسال نتائج بحث سابق إلى إدارة البحث الدولي، جاز لمودع الطلب أن يضع علامة في خانة اختيار البند 2.2 من الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7". هذا لا يخص إلا الطلبات الدولية التي أودعت لدى مكاتب تسلم الطلبات الدولية التالية: مكاتب ألمانيا وفنلندا والسويد (انظر http://www.wipo.int/pct/en/texts/reservations/res_incomp.html)

التصريح لمكتب تسلم الطلبات بإرسال نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي: في حال أودع الطلب الدولي لدى مكتب من مكاتب تسلم الطلبات يكون قد أخطر المكتب الدولي بناء على القاعدة 23/ثانياً 2(هـ) على أن إرسال صور عن نتائج بحث سابق وتصنيف سابق من دون تصريح من مودع الطلب لا يتماشى مع القانون الوطني الذي يطبقه مكتب تسلم الطلبات، جاز لمودع الطلب أن يضع علامة في خانة اختيار البند 3.2 من الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7" للتصريح لمكتب تسلم الطلبات بإرسال نتائج البحث السابق والتصنيف السابق إلى إدارة البحث الدولي. هذا لا يخص إلا الطلبات الدولية التي أودعت لدى مكاتب تسلم الطلبات الدولية التالية: مكاتب أستراليا وإسرائيل وتشيكيا وسنغافورة والسويد وسويسرا وفنلندا وهنغاريا والنرويج واليابان والولايات المتحدة الأمريكية (انظر http://www.wipo.int/pct/en/texts/reservations/res_incomp.html)

وبشأن جميع مكاتب تسلم الطلبات، يمكن أيضاً استعمال خانة الاختيار الثانية من البند 3.2 في الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7" للتصريح صراحة لمكتب تسلم الطلبات بإرسال نتائج البحث السابق والتصنيف السابق في حال أجرى البحث السابق بشأن طلب دولي، مُطالب بأوليويته لاحقاً في هذا الطلب الدولي، وفي حال أجرت البحث الدولي السابق إدارة بحث دولي غير التي أختيرت في الإطار رقم 7.

استعمال نتائج أكثر من بحث سابق واحد: في حال مطالبة الطلب الدولي بأولوية أكثر من طلب سابق، وفي حال يكون لمودع الطلب الحق، والرغبة، في تقديم بياناً تحت البند 2.2 أو 3.2 (القاعدة 23/ثانياً 2(أ) و(ب) و(هـ)) لكل طلب سابق، يرجى وضع علامة في خانة الاختيار المناسبة، وتقديم نسخ مطابقة للأصل لهذه الصفحة التي يسرد فيها كل مطالبة من المطالبات بالأولوية المعنية، ويكتب عليها "ورقة تكميلية للبند 2 من الجزء المعنون - تابع الإطار رقم 7"، وترفق باستمارة العريضة.



حول الإجراءات التي ينبغي إتباعها)، يستلم المودع شفرة نفاذ (لا إذا استلم مودع الطلب تلقائياً شفرة النفاذ من طرف مكتب الإيداع خلال إجراءات إيداع طلب الأولوية). إذ ينبغي على المودع وضع علامة في الخانات المناسبة في الإطار رقم 6 وبيان شفرة النفاذ لكل وثيقة أولوية محددة.

وتنشر المعلومات حول وثائق الأولوية المتاحة للمكتب الدولي من مكتبة رقمية في الإشعارات الرسمية (جريدة المعاهدة) بموجب المادة 715(ج) من التعليمات الإدارية، وفي دليل المودع، المرفق (IB).

التواريخ (المادة 110 من التعليمات): يجب أن تكتب التواريخ حسب الترتيب التالي: اليوم بالأرقام العربية واسم الشهر والسنة الميلادية بالأرقام العربية. وينبغي تكرار التاريخ بعد الإشارة الأولى أو تحتها أو فوقها على أن يكتب بالأرقام العربية ويوضع بين قوسين حسب الترتيب التالي: اليوم برقمين اثنين فالشهر برقمين اثنين ثم السنة بأربعة أرقام وتفصلها نقطة أو شرطة مائلة أو عادية على غرار المثال التالي: "26 أكتوبر 2018 (10.26.2018)" أو "26 أكتوبر 2018 (26/10/2018)" أو "26 أكتوبر 2018 (26-10-2018)".

الإطار رقم 7

اختيار إدارة البحث الدولي (ISA) (القاعدتان 1-4 (ب) 4* و 4-14 (ثانياً) من اللائحة): إذا كانت إدارتان أو أكثر من إدارات البحث الدولي مختصة بإجراء البحث الدولي فيما يتعلق بالطلب الدولي - حسب اللغة التي يودع بها الطلب والمكتب التي يودع لديه الطلب - وجب بيان اسم الإدارة المختصة التي يختارها المودع وكتابتها إما بالكامل أو باستعمال الرمز المكون من حرفين في الحيز المخصص لذلك.

تابع الإطار رقم 7، البند 1

التماس استعمال نتائج بحث سابق: تقديم نتائج بحث سابق (القواعد 12.4 و 12 (ثانياً) 3.16 و 1.41). يجوز للمودع أن يلمس أن تراعي إدارة البحث الدولي، عند إجراء البحث الدولي، نتائج بحث دولي سابق أجرته الإدارة ذاتها أو إدارة أخرى للبحث الدولي أو أجراه مكتب وطني أو إقليمي (القاعدة 12.4). وفي حال تقدم المودع بهذا الالتماس واستوفى الشروط المنصوص عليها في القاعدة 12/ثانياً، وفي حال أجرت البحث السابق إدارة البحث الدولي ذاتها، أو أجراه المكتب الوطني أو الإقليمي ذاته الذي يعمل بصفته إدارة للبحث الدولي، تعين على إدارة البحث الدولي أن تراعي نتائج البحث السابق في حدود الإمكان. أما إذا كانت إدارة أخرى من إدارات البحث الدولي هي التي أجرت البحث أو أجراه مكتب وطني أو إقليمي آخر غير ذلك المكتب الذي يعمل بصفته إدارة للبحث الدولي، جاز للإدارة أن تراعي نتائج البحث السابق ولكنها ليست ملزمة بذلك (القاعدة 1.41). وفي حال راعت الإدارة نتائج بحث سابق، تعين عليها أن تردّ (جزئياً) رسم البحث في حدود ما هو منصوص عليه في الاتفاق المبرم بناء على المادة 3(ب) ووفقاً للشروط المحددة فيه (انظر المرفق D من دليل المودع فيما يخص كل إدارة على حدة).

وينبغي بيان ما يلي في أي التماس لمراعاة نتائج بحث سابق: تاريخ الإيداع ورقم الطلب الذي أجرى بشأنه البحث السابق والإدارة أو المكتب الذي أجرى البحث السابق (القاعدتان 1-4 (ب) 2* و 1-12*).

ويتعين على المودع أن يقدم إلى مكتب تسلم الطلبات مع الطلب الدولي وحين الإيداع صورة عن نتائج البحث السابق (القاعدة 12/ثانياً 1-أ)، فيما عدا ما يلي:

- في حال أجرى البحث السابق المكتب ذاته الذي يعمل بصفته مكتباً لتسليم الطلبات أو في حال كانت نتائج البحث السابق متاحة لمكتب تسلم الطلبات، جاز للمودع أن يلمس من مكتب تسلم الطلبات إرسال صورة عن نتائج البحث السابق إلى إدارة البحث الدولي بدلاً من أن يقدم المودع بنفسه صورة عنها. وينبغي في تلك الحالة أن يضع علامة في خانة الاختيار المناسبة (القاعدة 12/ثانياً 1(ب) و(د))؛

- في حال أجرت البحث السابق إدارة البحث الدولي ذاتها، أو أجراه المكتب ذاته الذي يعمل بصفته إدارة للبحث الدولي، فلا يُشترط تقديم أية صورة عن نتائج البحث السابق إلى مكتب تسلم الطلبات أو إلى إدارة البحث الدولي (القاعدتان 12/ثانياً 1(ج) و 12/ثانياً 2(ب))؛

- في حال كانت صورة نتائج البحث السابق متاحة لمكتب تسلم الطلبات أو لإدارة البحث الدولي بالشكل والطريقة التي تقبلها الإدارة، وكان المودع قد بين ذلك في العريضة بوضع علامة في خانة الاختيار المناسبة، فلا يُشترط تقديم أية صورة لتلك النتائج إلى مكتب تسلم الطلبات أو إلى إدارة البحث الدولي (القاعدة 12/ثانياً 1(د) و 12/ثانياً 2(ب)) (الصفحة 4 (يوليو 2018) ملحق بشأن استمارة العريضة (RSG/Reg/4)؛

الإطار رقم 8

العناوين والبنود وأرقام البنود والخط المتقطع والكلمات بين أقواس عادية أو مربعة: تشمل الصياغة المعيارية للإعلانات العناوين ومختلف البنود وأرقام البنود والخط المتقطع والكلمات بين أقواس عادية أو مربعة. واستثناء الإطار رقم 4.8 الذي يحتوي على صياغة معيارية جاهزة، ينبغي ألا تدرج في الإعلان سوى البنود المنطوقة والتي تكون لازمة لإثبات التصريحات الواردة في ذلك الإعلان (وبعبارة أخرى، ينبغي حذف كل البنود التي لا تنطبق)، كما ليس من الضروري وضع أرقام على البنود. ويدل الخط المتقطع على الحيز المخصص لإدراج المعلومات المطلوبة. والكلمات الواردة بين قوسين هي تعليمات موجهة إلى المودع فيما يتعلق بالمعلومات التي يمكن إدراجها في الإعلان بالاستناد إلى ظروف الحال. والكلمات الواردة بين قوسين مربعين اختيارية، فإذا كانت تنطبق على الحالة المعنية، يجب إدراجها دون القوسين المربعين؛ أما إذا كانت لا تنطبق، يجب حذفها وحذف القوسين المربعين أيضا.

ذكر أسماء عدة أشخاص: يجوز ذكر أسماء أكثر من شخص واحد في الإعلان الواحد. ومن الممكن أيضا، فيما عدا استثناء واحد، تقديم إعلان واحد عن كل شخص. وبالنسبة إلى إعلان الأبوة الوارد في الإطار رقم 4.8، والذي لا ينطبق سوى لأغراض تعيين الولايات المتحدة الأمريكية، يجب ذكر جميع المخترعين في إعلان واحد (انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم 4.8 أدناه). ويمكن تغيير صياغة الإعلانات في الإطار رقم 1.8 و 2.8 و 3.8 و 5.8 من صيغة المفرد إلى صيغة الجمع حسب الحاجة.

الإطار رقم 1-8

إعلان بهوية المخترع (القاعدة 1-17 من اللائحة والمادة 211 من التعليمات): يجب أن يصاغ الإعلان على النحو التالي:
"إعلان بهوية المخترع (القاعدتان 1-17 و 51 (ثانياً) 1-1) من اللائحة):

بالنسبة إلى [هذا الطلب الدولي رقم .../PCT]،

... (الاسم)، ... (العنوان)، هو مخترع الموضوع المطلوب حمايته في [هذا الطلب الدولي

لا يكون هذا الإعلان ضروريا بالنسبة إلى المخترع الذي يذكر بصفة مخترع (سواء ذكر بصفة مخترع فقط أو بصفة مودع ومخترع أيضا) في الإطار رقم 2 أو الإطار رقم 3، بناء على القاعدة 4-5 أو 4-6 من اللائحة. أما إذا ذكر المخترع بصفة مودع في الإطار رقم 2 أو الإطار رقم 3 بناء على القاعدة 4-5 من اللائحة، كان من الأنسب تقديم إعلان بحق المودع في طلب براءة والحصول عليها (القاعدة 17-4 من اللائحة). وفي حال عدم إدراج بيانات بشأن المخترع بناء على القاعدة 4-5 أو 4-6 من اللائحة في الإطار رقم 2 أو الإطار رقم 3، جاز الجمع بين هذا الإعلان والصياغة المعيارية المقررة بشأن الإعلان بحق المودع في طلب براءة والحصول عليها (القاعدة 17-4 من اللائحة). ولمزيد من التفاصيل حول الجمع بين الصياغتين في إعلان مزدوج، انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم 2.8 أدناه. ولمزيد من التفاصيل حول الإعلان بأبوة الاختراع لأغراض تعيين الولايات المتحدة الأمريكية، انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم 4.8 أدناه.

الإطار رقم 2.8

إعلان بحق المودع في طلب براءة والحصول عليها (القاعدة 17-4 من اللائحة والمادة 212 من التعليمات): يجب أن يصاغ الإعلان على النحو التالي، مع التصرف في المسائل المذكورة في البنود من "1" إلى "8" بالإضافة أو الحذف أو التكرار أو إعادة الترتيب، بالقدر اللازم لشرح حق المودع:

"إعلان بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في طلب براءة والحصول عليها (القاعدتان 17-4 و 51 (ثانياً) 1-1) من اللائحة)، بالنسبة إلى الحالة التي لا يكون فيها الإعلان بناء على القاعدة 4-17 من اللائحة مناسبة:

بالنسبة إلى [هذا الطلب الدولي رقم .../PCT]،

... (الاسم) له الحق في طلب براءة والحصول عليها بناء على ما يلي:

"1" ... (الاسم)، ... (العنوان)، هو مخترع الموضوع المطلوب حمايته في [هذا الطلب الدولي

"2" ... (الاسم) [له] [كان له] الحق ببراءة رتب عمل المخترع: ... (الاسم) المخترع)

"3" اتفاق بين ... (الاسم) و ... (الاسم)، بتاريخ

إعلانات تحتوي على صياغات معيارية (القاعدتان 1-4 (ج) 3 و 4-17 من اللائحة): يجوز أن تحتوي العريضة، حسب اختيار المودع ولأغراض القانون الوطني المنطبق في دولة معينة واحدة أو أكثر، على واحد أو أكثر من الإعلانات التالية:

"1" إعلان بهوية المخترع؛

"2" إعلان بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في طلب براءة والحصول عليها؛

"3" إعلان بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في المطالبة بأولوية الطلب السابق؛

"4" إعلان بأبوة الاختراع (فقط لأغراض تعيين الولايات المتحدة معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT))

"5" إعلان بحالات الكشف غير الضارة والاستثناءات لعدم توفر الجدة؛

وهي إعلانات يجب أن تكتب وفقا للصياغة المعيارية المنصوص عليها في المواد 211 إلى 215 من التعليمات، على التوالي، ويجب أن توضع في الإطار رقم 1.8 إلى 5.8، كما هو مفصل أدناه. وفي حال إدراج أي إعلان من ذلك القبيل، ينبغي وضع علامة في الخانة أو الخانات المناسبة في الإطار رقم 8 وبيان عدد كل نوع من الإعلان في العمود الأسير. وعن إمكانية تصحيح الإعلانات أو إضافة إعلان جديد، انظر القاعدة 26 (ثالثاً) من اللائحة والمادة 216 من التعليمات، المرحلة الدولية، من دليل المودع.

وإذا كانت الصياغة المعيارية غير قابلة للتطبيق على حالة معينة بسبب ظروف خاصة، فعلى المودع أن يجتنب استعمال الإعلانات المنصوص عليها في القاعدة 4-17 من اللائحة، مع ضرورة الامتنثال للمقتضيات الوطنية السارية فور الدخول في المرحلة الوطنية.

وليس التقدّم بإعلان بناء على القاعدة 4-17 من اللائحة في حد ذاته إثباتاً للمسائل المعنوية، بل إن مفعول تلك المسائل في الدول المعنية المعنية تحدّدته المكاتب المعنية وفقا للقانون الوطني المنطبق.

وحتى وإن كانت صياغة الإعلان لا تتماشى والصياغة المعيارية المنصوص عليها في التعليمات بناء على القاعدة 4-17 من اللائحة، يجوز لأي مكتب معين أن يقبل ذلك الإعلان لأغراض القانون الوطني المنطبق، ولكنه ليس ملزماً بقبوله.

تفاصيل بشأن المتطلبات المنصوص عليها في القوانين الوطنية: لمزيد من المعلومات عن الإعلانات التي يطلبها كل مكتب من المكاتب المعنية، انظر الفصل الوطني المخصص لذلك في دليل المودع.

الأثر في المكاتب المعنية (القاعدة 51 (ثانياً) 2 من اللائحة): إذا تقدّم المودع بأي إعلان من الإعلانات المنصوص عليها في القاعدة 17-4 من اللائحة إلى "5" وكان الإعلان يحتوي على الصياغة المعيارية (سواء قدّم الإعلان مع الطلب الدولي أو قدّم لدى المكتب الدولي في غضون المهلة المقررة في القاعدة 26 (ثالثاً) من اللائحة أو قدّم مباشرة إلى المكتب المعين خلال المرحلة الوطنية)، فإنه لا يجوز للمكتب المعين أن يطلب، خلال المرحلة الوطنية، وثائق أو أدلة إضافية حول موضوع الإعلان ما لم يكن لذلك المكتب المعين شك معقول في صحة الإعلان المعني.

الإطارات رقم 1.8 إلى 5.8 (ملاحظات عامة)

إطارات مختلفة للإعلانات: تحتوي استمارة العريضة المطبوعة على ستة إطارات مختلفة للإعلانات - خصّص فيها إطار لكل إعلان من الإعلانات الخمسة المنصوص عليها في القاعدة 4-17 من اللائحة (الإطارات رقم 1.8 إلى 5.8) وورقة إضافية (تابع الإطارات رقم 1.8 إلى 5.8) تُستعمل في حال لم يكن الإطار المخصّص كافياً لبيان الإعلان. ويرد عنوان كل نوع من تلك الإعلانات مطبوعاً على الورقة المناسبة من العريضة، وفقاً للصياغة المعيارية المنصوص عليها في التعليمات الإدارية.

ورقة منفصلة لكل إعلان: يجب أن يُبدأ كل إعلان على ورقة منفصلة من استمارة العريضة وفي الإطار المناسب من إطارات الإعلانات.

المودعين المذكورة أسماؤهم بالنسبة إلى طلب سابق. ومن بين أنواع نقل الحق الممكنة في البند "7" هناك الاندماج والاقتناء والوراثة والهبة وغيرها. وفي حال نقل الحق من المخترع في سلسلة من الحالات المتتالية فيما يتعلق بالطلب السابق، فينبغي ذكرها في الإعلان حسب الترتيب الفعلي الذي جاءت به في الواقع، ويجوز إضافة البند الواحد أكثر من مرة حسب ما يلزم لشرح حق المودع.

الإطار رقم 4.8

إعلان بأبوة الاختراع (القاعدة 4-17"4" من اللائحة والمادة 214 من التعليمات): ترد الصياغة المعيارية لهذا الإعلان في النص المطبوع داخل الإطار رقم 4.8.

ويجب بيان الاسم ومحل الإقامة والعنوان لكل مخترع. وإذا لم يكتب اسم المخترع وعنوانه بالحروف اللاتينية، وجب بيانها بالحروف اللاتينية. ويجب أن يوقع جميع المخترعين ويضعوا التاريخ على الإعلان حتى وإن لم يوقعوا كلهم على النسخة ذاتها من الإعلان (المادة 214(ب) من التعليمات).

وإذا زاد عدد المخترعين على ثلاثة، وجب بيان أولئك المخترعين الآخرين على الورقة "تابع الإطارات رقم 1.8 إلى 5.8". وينبغي أن تحمل الورقة الإضافية العنوان "تابع الإطار رقم 4.8"، ويجب أن يبين فيها الاسم ومحل الإقامة والعنوان لكل أولئك المخترعين الآخرين، وأن يكون فيها الاسم والعنوان على الأقل مبيينين بالحروف اللاتينية. ويكون "الإعلان الكامل" في تلك الحالة مؤلفاً من الإطار رقم 4.8 والورقة التكميلية. ويجب أن يوقع جميع المخترعين ويضعوا التاريخ على إعلان كامل حتى وإن لم يوقعوا كلهم على النسخة ذاتها من الإعلان الكامل، كما يتعين تقديم نسخة عن كل إعلان كامل تم توقيعه بشكل منفصل (المادة 214(ب) من التعليمات).

إذا لم يرد الإعلان في العريضة بل قُدِّم لاحقاً، وجب بيان رقم طلب معاهدة التعاون بشأن البراءات في نص الإطار رقم 4.8.

الإطار رقم 5.8

إعلان بحالات الكشف غير الضارة أو الاستثناءات لعدم توفر الجدة (القاعدة 5-17"4" من اللائحة والمادة 215 من التعليمات): يجب أن يصاغ الإعلان على النحو التالي، مع التصرف في المسائل المذكورة في البنود من "1" إلى "4" بالإضافة أو الحذف أو التكرار أو إعادة الترتيب، بالقدر اللازم:

"إعلان بحالات الكشف غير الضارة أو الاستثناءات لعدم توفر الجدة (القاعدتان 5-17"4" و 51(أ)1-1(أ)1 من اللائحة):

بالنسبة إلى [هذا] الطلب الدولي [رقم .../PCT]،

يعلن ... (الاسم) أن الموضوع المطلوب حمايته في [هذا] الطلب الدولي قد كُشف عنه على النحو التالي:

"1" نوع الكشف (يرجى تحديد النوع المناسب):

(أ) معرض دولي

(ب) نشر

(ج) عمل تعسفي

(د) غير ذلك: ... (يرجى تحديد ذلك)

"2" تاريخ الكشف: ...

"3" عنوان الكشف (إن وجد): ...

"4" مكان الكشف (إن وجد): ...

لا بد أن يحتوي الإعلان على واحد من الخيارات (أ) و(ب) و(ج) و(د) في البند "1" أعلاه. وينبغي دائماً أن يدرج البند "2" في الإعلان. ويجوز إدراج البندين "3" و"4" أو عدم إدراجهما في الإعلان حسب الظروف.

الإطار رقم 9

الأوراق المكونة للطلب الدولي: يجب بيان عدد أوراق مختلف أجزاء الطلب الدولي بالأرقام العربية في الجدول. ويجب أن تصب الأوراق المحتوية على الإطارات رقم 1.8 إلى 5.8 (أوراق الإعلانات) كجزء من العريضة. ويشار إلى أن أية جداول، بما فيها تلك المرتبطة بكشف تسلسلي، ينبغي أن تكون جزءاً من الوصف وأن الصفحات التي تحتوي عليها ستحسب ضمن أوراق الطلب الدولي. ولم يعد هناك أي حكم بشأن تقديم تلك الجداول منفصلة ولا أي حكم فيما يخص رسم مخفض مقابل تقديمها كذلك.

تسلسل النويدات أو الحواض الأمنية: الإيداع الوطني: في حال أودع الطلب الدولي على الورق (واستعملت الورقة: الورقة المسبقة - الإيداع

"4" تنازل من ... (الاسم) لفائدة ... (الاسم)، بتاريخ ...

"5" موافقة من ... (الاسم) لفائدة ... (الاسم)، بتاريخ ...

"6" أمر قضائي صادر عن ... (اسم المحكمة)، بإنفاذ نقل الملكية من ... (الاسم) إلى ... (الاسم)، بتاريخ ...

"7" نقل الحق من ... (الاسم) إلى ... (الاسم) بموجب ... (يرجى تحديد نوع النقل) بتاريخ ...

"8" اسم المودع تغيّر من ... (الاسم) إلى ... (الاسم) في ... (التاريخ)

يمكن إدراج البنود "1" إلى "8" حسب الحاجة من أجل شرح حق المودع. ولا ينطبق هذا الإعلان إلا على الأحداث التي تطرأ قبل تاريخ الإيداع الدولي. ومن بين أنواع نقل الحق الممكنة في البند "7" هناك الاندماج والاقتناء والوراثة والهبة وغيرها. وفي حال نقل الحق من المخترع في سلسلة من الحالات المتتالية، فينبغي ذكرها في الإعلان حسب الترتيب الفعلي الذي جاءت به في الواقع، ويجوز إضافة البند الواحد أكثر من مرة حسب ما يلزم لشرح حق المودع. وإذا لم يذكر المخترع في الإطار رقم 2 أو الإطار رقم 3، جاز تقديم هذا الإعلان بشكل إعلان مزدوج يجمع بين الإعلان بحق المودع في طلب براءة والحصول عليها والإعلان بهوية المخترع. وفي هذه الحالة، ينبغي أن تكون الجملة الأولى في الإعلان على النحو التالي:

"إعلان مزدوج بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في طلب براءة والحصول عليها (القاعدتان 4-17"2" و 51(أ)1-1(أ)1 من اللائحة) وبهوية المخترع (القاعدتان 4-17"1" و 51(أ)1-1(أ)1 من اللائحة)، بالنسبة إلى الحالة التي لا يكون فيها الإعلان بناء على القاعدة 4-17"4" من اللائحة مناسباً:"

وينبغي صياغة الجزء المتبقي من الإعلان المزدوج على النحو المبين في الفقرات السابقة.

ولمزيد من التفاصيل حول الإعلان بهوية المخترع، انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم 1.8 أعلاه.

الإطار رقم 3.8

إعلان بحق المودع بالمطالبة بأولوية الطلب السابق (القاعدة 4-17"3" من اللائحة والمادة 213 من التعليمات): يجب أن يصاغ الإعلان على النحو التالي، مع التصرف في المسائل المذكورة في البنود من "1" إلى "8" بالإضافة أو الحذف أو التكرار أو إعادة الترتيب، بالقدر اللازم لشرح حق المودع:

"إعلان بحق المودع، في تاريخ الإيداع الدولي، في المطالبة بأولوية الطلب السابق المحدد أدناه، إذا لم يكن المودع هو الذي أودع الطلب السابق أو إذا تغيّر اسمه منذ إيداع الطلب السابق (القاعدتان 4-17"3" و 51(أ)1-1(أ)1 من اللائحة):

بالنسبة إلى [هذا] الطلب الدولي [رقم .../PCT]،

... (الاسم) له الحق في المطالبة بأولوية الطلب السابق رقم ... بناء على ما يلي:

"1" المودع هو مخترع الموضوع المطلوب حمايته في الطلب السابق

"2" ... (الاسم) [له] [كان له] الحق بصفة ربّ عمل المخترع، ... (اسم المخترع)

"3" اتفاق بين ... (الاسم) و... (الاسم)، بتاريخ ...

"4" تنازل من ... (الاسم) لفائدة ... (الاسم)، بتاريخ ...

"5" موافقة من ... (الاسم) لفائدة ... (الاسم)، بتاريخ ...

"6" أمر قضائي صادر عن ... (اسم المحكمة)، بإنفاذ نقل الملكية من ... (الاسم) إلى ... (الاسم)، بتاريخ ...

"7" نقل الحق من ... (الاسم) إلى ... (الاسم) بموجب ... (يرجى تحديد نوع النقل) بتاريخ ...

"8" اسم المودع تغيّر من ... (الاسم) إلى ... (الاسم) في ... (التاريخ)

يمكن إدراج البنود "1" إلى "8" حسب الحاجة من أجل شرح حق المودع. ولا ينطبق هذا الإعلان إلا على الأحداث التي تطرأ قبل تاريخ الإيداع الدولي. وبالإضافة إلى ذلك، لا ينطبق هذا الإعلان إلا إذا كان الشخص أو اسم المودع مختلفاً عن اسم مودع الطلب السابق الذي يطالب بأوليويته. وعلى سبيل المثال، ينطبق هذا الإعلان إذا كان مودع واحد فقط من خمسة مودعين مختلفاً عن

تنبه: إذا أودع إشعار بالسحب في أي وقت خلال المرحلة الدولية، يجب أن يوقع على الإشعار المودع، أو جميع المودعين في حال تعدد المودعين (القاعدة 90-2 (ثانياً) 5- من اللائحة)، أو الوكيل أو الممثل العام الذي عيّنه كل مودع يوقع، حسب اختياره، على العريضة أو طلب الفحص التمهيدي الدولي أو توكيل منفصل (القاعدة 90-4 (أ) من اللائحة).

ولأغراض إجراءات المرحلة الوطنية، يحق أيضاً لكل مكتب معين أن يشترط على المودع تأكيد الطلب الدولي بتوقيع أي مودع لم يوقع على العريضة بالنسبة إلى الدولة المعنية.

وإذا كان التوقيع على العريضة ليس توقيع المودع بل توقيع الوكيل أو الممثل العام، يجب تقديم توكيل منفصل يعين بموجب ذلك الوكيل أو الممثل العام، أو نسخة عن التوكيل العام الذي بحوزة مكتب تسلم الطلبات. ويتعين على المودع أن يوقع على التوكيل، وإذا زاد عدد المودعين على واحد، يجب على أحد هم على الأقل التوقيع عليه. وإذا لم يودع التوكيل مع العريضة، فإن مكتب تسلم الطلبات يدعو المودع إلى تقديمه، ما لم يتخلّ عن شرط تقديم توكيل منفصل إليه (المرفق C من دليل المودع).

وإذا كانت الولايات المتحدة الأمريكية معينة ورفض مخترع/مودع التوقيع على العريضة أو لم تسمح الجهود الحثيثة بالعثور عليه أو الاتصال به، جاز تقديم بيان عن سبب عدم التوقيع. وتجدر الإشارة إلى أن ذلك يسري فقط في حال تعدد المودعين وكان أحدهم على الأقل قد وقع على الطلب الدولي. ويجب أن يكون ذلك البيان مرضياً بالنسبة إلى المكتب. وإذا أودع بيان من ذلك القبيل مع الطلب الدولي، تعين وضع علامة في الخانة رقم 5 من الإطار رقم 9.

الإطار الإضافي

الحالات التي يمكن فيها استعمال الإطار الإضافي والطريقة التي ينبغي اتباعها للإدلاء ببيانات فيه، كلها موضحة في العمود الأيمن من ذلك الإطار.

البندان 2 و3: حتى وإن قدم المودع بيانات فيما يتعلق بالبندان 2 و3 بناء على القاعدة 49 (ثانياً) 1- (أ) أو (ب) أو (د)، فإنه ينبغي أن يقدم بياناً في ذلك الشأن لدى المكاتب المعنية فور الدخول في المرحلة الوطنية.

وعن الحالة التي يريد فيها المودع الإعراب عن رغبته في أن يعامل الطلب الدولي في أية دولة معينة كطلب نموذج منفعة، انظر الملاحظات بشأن الإطار رقم 5.

ملاحظات عامة

لغة المراسلة (القاعدة 92-2 من اللائحة والمادة 104 من التعليمات) يجب تحرير أي كتاب يرسله المودع إلى مكتب تسلم الطلبات باللغة ذاتها التي يحرر بها بالطلب الدولي، علماً بأنه إذا تعين نشر الطلب الدولي بلغة ترجمة مطلوبة بناء على القاعدة 12-3 من اللائحة، فإن ذلك الكتاب ينبغي أن يحرر بلغة تلك الترجمة. ويجوز مع ذلك لمكتب تسلم الطلبات أن يصرح باستعمال لغة أخرى.

ويجب أن يكون أي كتاب يرسله المودع إلى المكتب الدولي محرراً باللغة ذاتها التي يحرر بها الطلب الدولي إذا كانت تلك اللغة هي الإنكليزية أو الفرنسية، وإلا فوجب أن يكون محرراً بالإنكليزية أو الفرنسية حسب اختيار المودع.

ويجب تحرير أي كتاب يرسله المودع إلى إدارة البحث الدولي باللغة ذاتها التي يحرر بها الطلب الدولي. ولكن، إذا أرسلت ترجمة للطلب الدولي بناء على القاعدة 12-3 (ب) من اللائحة، وجب استعمال لغة تلك الترجمة. ويجوز مع ذلك لإدارة البحث الدولي أن تصرّح باستعمال لغة أخرى.

ترتيب العناصر وترقيم الأوراق في الطلب الدولي (القاعدة 11-7 من اللائحة والمادة 207 من التعليمات): يجب ترتيب عناصر الطلب الدولي على النحو التالي: العريضة فالوصف (فيما عدا الجزء الخاص بالكشف التسلسلي، إن وجد) فالطلب/المطالب فالملخص فالرسوم (إن وجدت) ثم الجزء المخصص للكشف التسلسلي في الوصف (إن وجد).

ويجب أن تكون جميع أوراق الوصف (فيما عدا الجزء الخاص بالكشف التسلسلي) والمطالب والملخص مرقمة بالتالي باستعمال الأرقام العربية. ويجب وضع الأرقام في وسط السطر في أعلى الورقة أو أسفلها، وليس في الهامش الذي يجب أن يترك فارغاً. ويجب أن يتألف رقم كل ورقة من الرقم التسلسلي والرقم مكتوبين بالأرقام العربية تفصلهما شرطة مائلة، ويمثل الأول رقم الورقة والثاني العدد الإجمالي لأوراق الرسوم (مثل: 3/1 و 2/3 و 3/3). ويجب أن يوضع الجزء الخاص بالكشف التسلسلي في الوصف، انظر المادة 207 من التعليمات.

الورقي)، وكان يحتوي على كشف لواحد أو أكثر من تسلسل النويدات أو الحوامض الأمينية، وجب تقديم الكشف التسلسلي على حدة كجزء من الوصف (الجزء الخاص بالكشف التسلسلي في الوصف) وفقاً للمعيار الوارد في المرفق جيم من التعليمات الإدارية، أي بما يتمشى ومعيار الويبو ST.25. ويجب بيان عدد صفحات الكشف التسلسلي تحت البند (و) في الإطار رقم 9 وإضافته إلى مجموع عدد الأوراق. وفي حال إيداع الكشف التسلسلي على الورق، ينبغي إضافة نسخة عن الكشف التسلسلي بشكل ملف نصي بالمعيار ST.25 - المرفق C محفوظ على دعامة (دعامة) إلكترونية مادية (إلى جانب البيان المطلوب) إلى الطلب الدولي، إذا اشترطت ذلك إدارة البحث الدولي ولكن فقط لأغراض البحث الدولي بناء على القاعدة 13 (ثالثاً) من اللائحة. ويجب في تلك الحالات وضع علامة في الخانتين 8 و9 في الإطار رقم 9. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يبين في البند 8 نوع الدعامة الإلكترونية مثل الأقراص المرنة أو الأقراص المدمجة للقراءة أو الكتابة أو غيرها من دعامة حفظ البيانات التي تقبلها إدارة البحث الدولي وبيان عددها.

العناصر التي تصحب الطلب الدولي: إذا كان الطلب الدولي مصحوباً ببعض العناصر، وجب وضع علامة في الخانات المناسبة، ويجب كتابة أية بيانات مطلوبة على الخط المتقطع بعد البند المعني وبيان عدد تلك العناصر في نهاية ذلك السطر. وتقتصر الشروح المفصلة أدناه على العناصر التي تحتاج إلى شرح.

الخانة رقم 4: يرجى وضع علامة في هذه الخانة في حال أودعت مع الطلب الدولي نسخة عن التوكيل العام. وإذا كان التوكيل العام قد أودع لدى مكتب لتسلم الطلبات وعين ذلك المكتب رقماً مرجعياً للتوكيل، جاز بيان ذلك الرقم.

الخانة رقم 6: يرجى وضع علامة في هذه الخانة في حال أودعت مع الطلب الدولي ترجمة للطلب الدولي لأغراض البحث الدولي (القاعدة 12-3 من اللائحة)، ويرجى أيضاً بيان لغة تلك الترجمة.

الخانة رقم 7: يرجى وضع علامة في هذه الخانة في حال أودعت مع الطلب الدولي الاستمارة PCT/RO/134 معبأة أو أية ورقة على حدة تحتوي على بيانات بشأن الكائنات الدقيقة المودعة و/أو مادة بيولوجية أخرى. وإذا قدمت الاستمارة PCT/RO/134 أو أية ورقة تحتوي على تلك البيانات كواحدة من أوراق الوصف (كما تقتضيه بعض المكاتب المعنية (انظر المرفق L من دليل المودع)) فلا حاجة إلى وضع علامة في هذه الخانة (ولمزيد من المعلومات، انظر القاعدة 13 (ثانياً) من اللائحة والمادة 209 من التعليمات).

الختانتان رقم 8 و9: في حال تقديم الكشف التسلسلي الذي يكون جزءاً من الوصف على الورق، ينبغي إضافة نسخة عن الكشف التسلسلي بشكل ملف نصي بالمعيار ST.25 - المرفق C (إلى جانب البيان المطلوب) إلى الطلب الدولي، إذا اشترطت ذلك إدارة البحث الدولي ولكن فقط لأغراض البحث الدولي بناء على القاعدة 13 (ثالثاً) من اللائحة. ويجب في تلك الحالة وضع علامة في الخانتين 8 و9 في الإطار رقم 9.

لغة إيداع الطلب الدولي (القاعدتان 12-1 (أ) و 20-1 (ج) و (د) من اللائحة): بالنسبة إلى اللغة التي يودع بها الطلب الدولي، يكفي أن يكون الوصف والمطالب باللغة أو إحدى اللغات التي يقبلها مكتب تسلم الطلبات فيما يتعلق بإيداع الطلبات الدولية، لأغراض منح تاريخ الإيداع الدولي شرط مراعاة الجملة التالية؛ وينبغي تحديد تلك اللغة في تلك الخانة (وعن لغة الملخص وأي نص يرد في الرسوم، انظر القاعدة 26-3 (ثالثاً) (أ) و (ب) من القاعدة؛ وعن لغة العريضة، انظر القاعدتين 12-1 (ج) و 26-3 (ثالثاً) (ج) و (د) من اللائحة). وفي حال إيداع الطلب الدولي لدى مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية بصفته مكتباً لتسلم الطلبات، يجب أن تكون جميع عناصر الطلب الدولي (العريضة والوصف والمطالب والملخص والنص الوارد في الرسوم)، لأغراض منح تاريخ الإيداع الدولي، محررة باللغة الإنكليزية، فيما عدا النص غير المعياري الذي يرد في أي جزء مخصص للكشف التسلسلي في الوصف والذي يجوز تحريره بلغة غير اللغة الإنكليزية، وفقاً للمعيار المنصوص عليه في المرفق جيم من التعليمات الإدارية.

الإطار رقم 10

التوقيع (القواعد 4-1 (د) و 4-15 و 26-2 (ثانياً) (أ) و 51 (ثانياً) (أ) (أ) 4 (90): يجب أن يكون التوقيع توقيع المودع؛ وإذا تعدد المودعون، يجب عليهم أن يوقعوا جميعاً. وإذا غاب توقيع واحد منهم أو أكثر، فإن المكتب لن يدعو المودع إلى تقديم ما غاب من توقيع أو توقعات شريطة أن يكون واحد على الأقل من أولئك المودعين قد وقع على العريضة.

المبيّن في العريضة، شرط أن يظهر رقم المرجع في حدود 1.5 سم من أعلى كل ورقة من أوراق الطلب الدولي.

بيان رقم مرجع ملف المودع أو الوكيل على أوراق الوصف (فيما عدا الجزء الخاص بالكشف التسلسلي، إن وجد) والمطلب/المطالب والمخلص والرسوم والجزء الخاص بالكشف التسلسلي في الوصف (القاعدة 11-6 (و) من اللائحة): يجوز أن يتضمن الركن الأيسر من الهامش الأعلى إشارة إلى رقم مرجع الملف

[Handwritten signature in blue ink]



هذه الورقة ليست جزءاً من الطلب الدولي ولا تعدّ ضمن أوراقه.

معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT)

ورقة حساب الرسوم مرفق العريضة

لاستعمال المكتب فقط

رقم الطلب الدولي

خاتم بتاريخ المكتب

رقم مرجع ملف

الوكيل أو المودع

المودع

حساب الرسوم المقررة

(يحق للمودعين الاستفادة من تخفيض الرسوم المشار إليها في جدول رسوم المعاهدة (<http://www.wipo.int/pct/en/fees.pdf>))

1. رسم التحويل. T

2. رسم البحث. S

يتولى إجراء البحث الدولي

3. رسم الإيداع الدولي

أدخل العدد الإجمالي للأوراق المبين في الإطار رقم 9:

i1 i1

i2 i2

عدد الأوراق بعد الورقة
الثلاثين

أضف المبالغ المدخلة في i1 و i2 وأدخل المجموع في I I

(يحق للمودعين من بعض الدول الاستفادة من تخفيض بنسبة 90% من رسم الإيداع الدولي (انظر http://www.wipo.int/pct/en/fees/fee_reduction.pdf). ففي حال كان ذلك يحق للمودع (أو لجميع المودعين)، فإن المجموع الذي ينبغي إدخاله في I هو 10% من رسم الإيداع الدولي.)

4. رسم على وثيقة الأولوية (إن وجدت) P

5. رسم على ردّ حق الأولوية (إن وجد) RP

6. رسم على وثائق البحث السابق (إن وجدت) ES

7. مجموع الرسوم الواجب دفعها.

أضف المبالغ المدخلة في T و S و I و P و RP و ES

وأدخل المجموع في خانة "المجموع"

طريقة الدفع (قد لا تكون كل طرق الدفع متاحة لدى جميع المكاتب)

☐ بطاقة ائتمان ☐ تصريح بالسحب من حساب

(تقدّم بيانات البطاقة لاحقاً

ولا تضاف إلى هذه الورقة)

☐ حوالة بريدية ☐ شيك

☐ طابع دمغة ☐ غير ذلك (يرجى تحديده):

المكتب: RO/

تصريح بالسحب من (أو القيد في) حساب الإيداع أو الحساب الجاري
(قد لا تكون هذه الطريقة متاحة لدى جميع المكاتب)

رقم حساب الإيداع أو الحساب الجاري:

التاريخ:

الاسم:

التوقيع:

☐ تصريح بسحب مجموع الرسوم المبين أعلاه.

☐ (ضع علامة في هذه الخانة فقط إذا كانت شروط حسابات الإيداع أو الحسابات

الجارية للمكتب تسمح بذلك) تصريح بسحب أي نقص، أو ردّ أي فائض، في دفع

المبلغ الإجمالي للرسوم المبين أعلاه.

☐ تصريح بسحب مبلغ الرسم عن وثيقة الأولوية.

انظر التعليمات بشأن ورقة حساب الرسوم

الاستمارة PCT/RO/101 (المرفق) (يوليو 2018)

ملاحظات بشأن ورقة حساب الرسوم (مرفق الاستمارة PCT/RO/101)

الهدف من ورقة حساب الرسوم هو مساعدة المودع على معرفة الرسوم المقررة وحساب المبالغ التي ينبغي دفعها. وينبغي أن يحرص المودع على استكمال هذه الورقة بإدخال المبالغ المناسبة في الخانات المتاحة وتقديم ورقة حساب الرسوم عند إيداع الطلب الدولي. وهذا سيساعد المكتب على تدقيق الحسابات والكشف عن أية أخطاء محتملة.

ويمكن الحصول على معلومات حول الرسوم المقررة من مكتب تسلم الطلبات والمكتب الدولي على <http://www.wipo.int/pct/en/fees.pdf>. وقد يتغير مبلغ رسم الإيداع الدولي ومبلغ رسم البحث بسبب التغيرات في قيمة العملات. ويستحسن أن يستفسر المودعون عن أحدث مبالغ الرسوم المطبقة. ويجب دفع كل الرسوم في غضون شهر واحد من تاريخ استلام الطلب الدولي.

تخفيض رسم الإيداع الدولي لفائدة المودعين من بعض الدول المحددة:

يحق لأي مودع يكون شخصاً طبيعياً ومواطناً مقيماً في دولة مدرجة ضمن الدول التي يقل نصيب الفرد الواحد فيها من الناتج المحلي الإجمالي عن 25 000 دولار أمريكي (وفقاً للأرقام الأخيرة التي نشرتها الأمم المتحدة حول متوسط نصيب الفرد الواحد من الناتج المحلي الإجمالي على مدى عشر سنوات، بالقيم الثابتة للدول الأمريكية في سنة 2005)، والتي يكون الأشخاص الطبيعيون من مواطنيها ومن المقيمين فيها قد قاموا بإيداع أقل من 10 طلبات دولية في السنة (لكل مليون نسمة) أو أقل من 50 طلباً دولياً في السنة (بالأعداد المطلقة) وفقاً للأرقام الأخيرة التي نشرها المكتب الدولي حول متوسط الإيداع السنوي على مدى خمس سنوات، أو شخصاً طبيعياً أو لا، ومواطناً مقيماً في دولة مدرجة في قائمة الأمم المتحدة للبلدان الأقل نمواً، أن يستفيد من تخفيض بنسبة 90% من بعض رسوم معاهدة التعاون بشأن البراءات، بما فيها رسم الإيداع الدولي، وفقاً لجدول الرسوم. لا يحق للمودع الاستفادة من تخفيض رسم الإيداع الدولي إلا إذا كان المودع (أو كان جميع المودعين)، عند إيداع الطلب الدولي، هو المالك الحقيقي (هم المالكين الحقيقيين) والوحيد (والوحيدين) للطلب ولا يكون خاضعاً (لا يكونوا خاضعين) لأي التزام بالتنازل عن الحقوق المرتبطة بالاختراع أو منحها أو نقلها أو الترخيص بها لطرف آخر غير مؤهل للاستفادة من تخفيض الرسوم. وفي حال تعدد المودعين، وجب أن يستوفي كل مودع منهم المعايير المذكورة أعلاه. إذا كان يحق للمودع (أو لجميع المودعين) الاستفادة من تخفيض رسم الإيداع الدولي، يتاح التخفيض على أساس بيانات الاسم والجنسية ومحل الإقامة الواردة في الإطاري رقم 2 و 3 من العريضة، دون الحاجة إلى تقديم التماس خاص.

ويتاح تخفيض الرسوم حتى وإن كان واحد أو أكثر من المودعين من دولة غير متعاقدة بمعاهدة، شريطة أن يكون كل واحد منهم مواطناً مقيماً في دولة تستوفي الشروط المذكورة أعلاه، وأن يكون واحد منهم على الأقل من مواطني دولة متعاقدة بمعاهدة أو مقيماً فيها، فيكون له الحق بالتالي في إيداع طلب دولي.

وترد المعلومات عن الدول المتعاقدة بمعاهدة بموجب المعاهدة والتي يحق لمواطنيها والمقيمين فيها الاستفادة من تخفيض بنسبة 90% من بعض رسوم المعاهدة، بما فيها رسم الإيداع الدولي، في المرفق C من دليل المودع، وفي موقع الويبو (www.wipo.int/pct/en/)، وتنتشر وتحديث باستمرار في الإخطارات الرسمية (جريدة المعاهدة) وفي نشرة أبناء المعاهدة.

حساب رسم الإيداع الدولي في حال تخفيض الرسم: إذا كان للمودع (لجميع المودعين) الحق في الاستفادة من تخفيض على رسم الإيداع الدولي، فإن المبلغ الإجمالي الذي ينبغي إدخاله في الخانة I هو 10% من رسم الإيداع الدولي (انظر أدناه).

الخانة P: رسم على وثيقة الأولوية (القاعدة 1-17 (ب) من اللائحة): في حال التمس المودع، بوضع علامة في الخانة المناسبة في الإطار رقم 6 من العريضة، أن يعدّ المكتب نسخة معتمدة عن الطلب السابق المطالب بأولويته وأن يرسلها إلى المكتب الدولي، يمكن إدخال مقدار الرسم الذي يقتضيه المكتب لقاء تلك الخدمة (المزيد من المعلومات، انظر المرفق C من دليل المودع).

وإذا لم يمدّد ذلك الرسم في أجل أقصاه مهلة ستة عشر شهراً بعد تاريخ الأولوية، جاز للمكتب أن يعتبر الانتماس المقدم بماء على القاعدة 1-17 (ب) من اللائحة كما لو لم يقدم.

الخانة RP: رسم على حق الأولوية (المادة 26 (ثاني) 3- (د) من اللائحة): في حال التمس المودع، في غضون المهلة المخصصة بموجب القاعدة 26 (ثاني) 3- (هـ)، أن يرّد مكتب تسلم الطلبات حق الأولوية، يتطابق بأي طلب سابق مطالب بأولويته في الطلب الدولي، يمكن إدخال مقدار الرسم الذي يقتضيه

حساب الرسوم المقررة

الخانة T: رسم التحويل لفائدة المكتب (القاعدة 1-14 من اللائحة): يحدّد المكتب مقدار رسم التحويل، إن وجد. ويجب تسديده في غضون شهر من تسلم الطلب الدولي من قبل المكتب. وترد معلومات عن هذا الرسم في المرفق C من دليل المودع.

الخانة S: رسم البحث لفائدة إدارة البحث الدولي (ISA) (القاعدة 1-16 من اللائحة): تحدّد إدارة البحث الدولي مقدار رسم البحث. ويجب تسديده في غضون شهر من تسلم الطلب الدولي من قبل المكتب. وترد معلومات عن هذا الرسم في المرفق D من دليل المودع.

وإذا كانت لإدارتين أو أكثر من إدارات البحث الدولي صلاحية إجراء البحث الدولي، وجب على المودع أن يبيّن الإدارة التي يختارها في الحيز المتاح لهذا الغرض وأن يسدّد مبلغ رسم البحث الدولي الذي تحدّده الإدارة التي وقع عليها الاختيار. وترد في المرفق C من دليل المودع معلومات عن إدارات البحث الدولي المختصة وعن الحالات التي يمكن أن يختار فيها المودع بين إدارتين أو أكثر.

الخانة I: رسم الإيداع الدولي: يتفاوت مقدار رسم الإيداع الدولي بحسب عدد أوراق الطلب الدولي المبين في الإطار رقم 9 من العريضة كما هو مشروع أدناه.

وذلك العدد هو العدد الإجمالي لأوراق المبين في الإطار رقم 9 من العريضة الذي يشمل العدد الفعلي لأوراق الكشف التسلسلي الذي يكون جزءاً من الوصف، في حال إيداع الكشف على الورق وليس كملف نصي بمعيّار ST.25 - المرفق C.

ويجب دفع رسم الإيداع الدولي في غضون شهر واحد من التاريخ الذي يتسلم فيه مكتب تسلم الطلبات الطلب الدولي.

التخفيضات: يمكن للمودعين الاستفادة من تخفيضات في بعض الرسوم المبينة في جدول الرسوم للمعاهدة (<http://www.wipo.int/pct/en/fees.pdf>) والمرفق C المقابل في دليل مودع الطلب بناء على المعاهدة. إذا كان تخفيض الرسوم ينطبق، يجب بيان المبلغ المخفّض على ورقة حساب الرسوم. وتتضمن هذه التخفيضات تلك التي تنطبق في حالة إيداع الطلب الدولي في شكل إلكتروني أو إذا كان المودع شخصاً طبيعياً ومواطناً من بعض الدول المحددة. يشرح هذين التخفيضين بالتفصيل أدناه.

تخفيض رسم الإيداع الدولي في حال إيداع الطلب الدولي بشكل إلكتروني: في حال أودع الطلب الدولي بشكل إلكتروني، يخفّض المبلغ الإجمالي لرسم الإيداع الدولي على النحو التالي: بمبلغ قدره 100 فرنك سويسري (أو ما يعادل ذلك بالعملة التي يسدّد بها رسم الإيداع الدولي لفائدة المكتب) (انظر البند 4 (أ) من جدول رسوم المعاهدة)؛ وبمبلغ قدره 200 فرنك سويسري (أو ما يعادل ذلك بالعملة التي يسدّد بها رسم الإيداع الدولي لفائدة المكتب) إذا كانت العريضة بنسق الحروف المشفرة (انظر البند 4 (ب) من جدول رسوم المعاهدة)؛ وبمبلغ قدره 300 فرنك سويسري (أو ما يعادل ذلك بالعملة التي يسدّد بها رسم الإيداع الدولي لفائدة المكتب) إذا كان كل من العريضة والوصف والمطالب والملخص بنسق الحروف المشفرة (انظر البند 4 (ج) من جدول رسوم المعاهدة). ولمزيد من التفاصيل، انظر المرحلة الدولية والمرفق C من دليل المودع، وتنتشر أيضاً معلومات إضافية في الإخطارات الرسمية (جريدة المعاهدة) وفي نشرة أبناء المعاهدة. وحيث أن الطلبات الدولية المودعة إلكترونياً تحتوي عادة على استمارة العريضة وورقة حساب الرسوم بذلك الشكل الإلكتروني، فإن ورقة حساب الرسوم المرفقة بالاستمارة PCT/RO/101 لا تتضمن أي بند بشأن ذلك التخفيض.

طريقة الدفع

يستحسن وضع علامة في الخانة/الخانات المناسبة حتى يتيسر للمكتب التعرف على طريقة دفع الرسوم المقررة بسهولة. ويرجى عدم تقديم البيانات الخاصة ببطاقات الائتمان في ورقة حساب الرسوم، بل ينبغي تقديمها بطريقة منفصلة وبوسيلة مؤمنة يقبلها مكتب تسلم الطلبات.

تصريح بالسحب من (أو القيد في) حساب الإيداع أو الحساب الجاري

لا يبادر المكتب بسحب الرسوم من (أو قيدها في) حسابات الإيداع أو الحسابات الجارية إلا إذا كان تصريح حساب الإيداع أو الحساب الجاري موقعاً وبيّن فيه رقم حساب الإيداع أو الحساب الجاري.

مكتب تسلم الطلبات لقاء تلك الخدمة (للمزيد من المعلومات، انظر المرفق C من دليل المودع).

الخانة ES: رسم عن وثائق البحث السابق (القاعدة 12/ثانياً) 1(ب) و(د): في حال التمس مودع الطلب، بوضع علامة في خانة الاختيار المناسبة من البند 2.1 في الجزء المعنون "تابع الإطار رقم 7" من العريضة، أن يعد مكتب تسلم الطلبات صوراً عن نتائج البحث السابق وأن يرسلها إلى إدارة البحث الدولي، وكان المودع قد التمس من إدارة البحث الدولي أن تراعي نتائج ذلك البحث السابق (لا يجوز تقديم ذلك الالتماس إلا إذا كان المكتب الذي أجرى البحث السابق هو ذاته المكتب الذي يعمل بصفته مكتباً لتسليم الطلبات (القاعدة 12/ثانياً) 1(ب)) أو تكون نتائج البحث السابق متاحة لمكتب تسلم الطلبات (القاعدة 12/ثانياً) 1(د))، يمكن إدخال مقدار الرسم المقرر الذي يقتضيه مكتب تسلم الطلبات مقابل تلك الخدمة (للمزيد من المعلومات، انظر المرفق جيم من دليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات).

خانة المجموع: ينبغي أن يكتب في هذه الخانة مجموع المبالغ المدخلة في الخانات T و S و I و P و RP و ES. ويمكن للمودع إن رغب أن يبين داخل الخانة أو إلى جانبها العملة أو العملات التي يسدّد بها الرسوم.



PCT

REQUEST

The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty.

For receiving Office use only

International Application No.

International Filing Date

Name of receiving Office and "PCT International Application"

Applicant's or agent's file reference
(if desired) (12 characters maximum)

Box No. I TITLE OF INVENTION

Box No. II APPLICANT

☐ This person is also inventor

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

Applicant's registration No. with the Office

State (that is, country) of nationality:

State (that is, country) of residence:

This person is applicant
for the purposes of:

☐ all designated
States

☐ all designated States except
the United States of America

☐ the United States
of America only

☐ the States indicated in
the Supplemental Box

Box No. III FURTHER APPLICANT(S) AND/OR (FURTHER) INVENTOR(S)

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)

This person is:

☐ applicant only

☐ applicant and inventor

☐ inventor only (If this check-box
is marked, do not fill in below.)

Applicant's registration No. with the Office

State (that is, country) of nationality:

State (that is, country) of residence:

This person is applicant
for the purposes of:

☐ all designated
States

☐ all designated States except
the United States of America

☐ the United States
of America only

☐ the States indicated in
the Supplemental Box

☐ Further applicants and/or (further) inventors are indicated on a continuation sheet.

Box No. IV AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE; OR ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

The person identified below is hereby/has been appointed to act on behalf
of the applicant(s) before the competent International Authorities as:

☐ agent

☐ common
representative

Name and address: (Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country.)

Telephone No.

Facsimile No.

Teleprinter No.

Agent's registration No. with the Office

☐ Address for correspondence: Mark this check-box where no agent or common representative is/has been appointed and the space above is used instead to indicate a special address to which correspondence should be sent.

Continuation of Box No. III FURTHER APPLICANT(S) AND/OR (FURTHER) INVENTOR(S)

If none of the following sub-boxes is used, this sheet should not be included in the request.

Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>		This person is: ☐ applicant only ☐ applicant and inventor ☐ inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
Applicant's registration No. with the Office		Applicant's registration No. with the Office
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:	
This person is applicant for the purposes of: ☐ all designated States ☐ all designated States except the United States of America ☐ the United States of America only ☐ the States indicated in the Supplemental Box		
Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>		This person is: ☐ applicant only ☐ applicant and inventor ☐ inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
Applicant's registration No. with the Office		Applicant's registration No. with the Office
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:	
This person is applicant for the purposes of: ☐ all designated States ☐ all designated States except the United States of America ☐ the United States of America only ☐ the States indicated in the Supplemental Box		
Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>		This person is: ☐ applicant only ☐ applicant and inventor ☐ inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
Applicant's registration No. with the Office		Applicant's registration No. with the Office
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:	
This person is applicant for the purposes of: ☐ all designated States ☐ all designated States except the United States of America ☐ the United States of America only ☐ the States indicated in the Supplemental Box		
Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>		This person is: ☐ applicant only ☐ applicant and inventor ☐ inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
Applicant's registration No. with the Office		Applicant's registration No. with the Office
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:	
This person is applicant for the purposes of: ☐ all designated States ☐ all designated States except the United States of America ☐ the United States of America only ☐ the States indicated in the Supplemental Box		
Name and address: <i>(Family name followed by given name; for a legal entity, full official designation. The address must include postal code and name of country. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below.)</i>		This person is: ☐ applicant only ☐ applicant and inventor ☐ inventor only <i>(If this check-box is marked, do not fill in below.)</i>
Applicant's registration No. with the Office		Applicant's registration No. with the Office
State <i>(that is, country)</i> of nationality:	State <i>(that is, country)</i> of residence:	
This person is applicant for the purposes of: ☐ all designated States ☐ all designated States except the United States of America ☐ the United States of America only ☐ the States indicated in the Supplemental Box		
☐ Further applicants and/or (further) inventors are indicated on another continuation sheet.		

Box No. V DESIGNATION OF STATES

Mark the applicable check-boxes below; at least one must be marked.

The following designations are hereby made under Rule 4.9(a):

Regional Patent

- ☐ **AP ARIPO Patent:** GH Ghana, GM Gambia, KE Kenya, LS Lesotho, MW Malawi, MZ Mozambique, SD Sudan, SL Sierra Leone, SZ Swaziland, TZ United Republic of Tanzania, UG Uganda, ZM Zambia, ZW Zimbabwe, and any other State which is a Contracting State of the Harare Protocol and of the PCT (if other kind of protection or treatment desired, specify on dotted line)
- ☐ **EA Eurasian Patent:** AM Armenia, AZ Azerbaijan, BY Belarus, KG Kyrgyzstan, KZ Kazakhstan, MD Republic of Moldova, RU Russian Federation, TJ Tajikistan, TM Turkmenistan, and any other State which is a Contracting State of the Eurasian Patent Convention and of the PCT
- ☐ **EP European Patent:** AT Austria, BE Belgium, BG Bulgaria, CH & LI Switzerland and Liechtenstein, CY Cyprus, CZ Czech Republic, DE Germany, DK Denmark, EE Estonia, ES Spain, FI Finland, FR France, GB United Kingdom, GR Greece, HU Hungary, IE Ireland, IT Italy, LU Luxembourg, MC Monaco, NL Netherlands, PT Portugal, RO Romania, SE Sweden, SI Slovenia, SK Slovakia, TR Turkey, and any other State which is a Contracting State of the European Patent Convention and of the PCT
- ☐ **OA OAPI Patent:** BF Burkina Faso, BJ Benin, CF Central African Republic, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroon, GA Gabon, GN Guinea, GQ Equatorial Guinea, GW Guinea-Bissau, ML Mali, MR Mauritania, NE Niger, SN Senegal, TD Chad, TG Togo, and any other State which is a member State of OAPI and a Contracting State of the PCT (if other kind of protection or treatment desired, specify on dotted line)

National Patent (if other kind of protection or treatment desired, specify on dotted line):

- | | | |
|--|---|--|
| ☐ AE United Arab Emirates | ☐ HR Croatia | ☐ OM Oman |
| ☐ AG Antigua and Barbuda | ☐ HU Hungary | ☐ PG Papua New Guinea |
| ☐ AL Albania | ☐ ID Indonesia | ☐ PH Philippines |
| ☐ AM Armenia | ☐ IL Israel | ☐ PL Poland |
| ☐ AT Austria | ☐ IN India | ☐ PT Portugal |
| ☐ AU Australia | ☐ IS Iceland | ☐ RO Romania |
| ☐ AZ Azerbaijan | ☐ JP Japan | ☐ RU Russian Federation |
| ☐ BA Bosnia and Herzegovina | ☐ KE Kenya | |
| ☐ BB Barbados | ☐ KG Kyrgyzstan | ☐ SC Seychelles |
| ☐ BG Bulgaria | ☐ KP Democratic People's Republic of Korea | ☐ SD Sudan |
| ☐ BR Brazil | ☐ KR Republic of Korea | ☐ SE Sweden |
| ☐ BY Belarus | ☐ KZ Kazakhstan | ☐ SG Singapore |
| ☐ BZ Belize | ☐ LC Saint Lucia | ☐ SK Slovakia |
| ☐ CA Canada | ☐ LK Sri Lanka | ☐ SL Sierra Leone |
| ☐ CH & LI Switzerland and Liechtenstein | ☐ LR Liberia | ☐ SY Syrian Arab Republic |
| ☐ CN China | ☐ LS Lesotho | ☐ TJ Tajikistan |
| ☐ CO Colombia | ☐ LT Lithuania | ☐ TM Turkmenistan |
| ☐ CR Costa Rica | ☐ LU Luxembourg | ☐ TN Tunisia |
| ☐ CU Cuba | ☐ LV Latvia | ☐ TR Turkey |
| ☐ CZ Czech Republic | ☐ MA Morocco | ☐ TT Trinidad and Tobago |
| ☐ DE Germany | ☐ MD Republic of Moldova | |
| ☐ DK Denmark | ☐ MG Madagascar | ☐ TZ United Republic of Tanzania |
| ☐ DM Dominica | ☐ MK The former Yugoslav Republic of Macedonia | ☐ UA Ukraine |
| ☐ DZ Algeria | ☐ MN Mongolia | ☐ UG Uganda |
| ☐ EC Ecuador | ☐ MW Malawi | ☐ US United States of America |
| ☐ EE Estonia | ☐ MX Mexico | |
| ☐ ES Spain | ☐ MZ Mozambique | ☐ UZ Uzbekistan |
| ☐ FI Finland | ☐ NI Nicaragua | ☐ VC Saint Vincent and the Grenadines |
| ☐ GB United Kingdom | ☐ NO Norway | ☐ VN Viet Nam |
| ☐ GD Grenada | ☐ NZ New Zealand | ☐ YU Serbia and Montenegro |
| ☐ GE Georgia | | ☐ ZA South Africa |
| ☐ GH Ghana | | ☐ ZM Zambia |
| ☐ GM Gambia | | ☐ ZW Zimbabwe |

Check-boxes below reserved for designating States which have become party to the PCT after issuance of this sheet:

- ☐ ☐ ☐

Precautionary Designation Statement: In addition to the designations made above, the applicant also makes under Rule 4.9(b) all other designations which would be permitted under the PCT except any designation(s) indicated in the Supplemental Box as being excluded from the scope of this statement. The applicant declares that those additional designations are subject to confirmation and that any designation which is not confirmed before the expiration of 15 months from the priority date is to be regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of that time limit. (Confirmation (including fees) must reach the receiving Office within the 15-month time limit.)

Supplemental Box

If the Supplemental Box is not used, this sheet should not be included in the request.

1. If, in any of the Boxes, except Boxes Nos. VIII(i) to (v) for which a special continuation box is provided, the space is insufficient to furnish all the information: in such case, write "Continuation of Box No." (indicate the number of the Box) and furnish the information in the same manner as required according to the captions of the Box in which the space was insufficient, in particular:
 - (i) if more than two persons are to be indicated as applicants and/or inventors and no "continuation sheet" is available: in such case, write "Continuation of Box No. III" and indicate for each additional person the same type of information as required in Box No. III. The country of the address indicated in this Box is the applicant's State (that is, country) of residence if no State of residence is indicated below;
 - (ii) if, in Box No. II or in any of the sub-boxes of Box No. III, the indication "the States indicated in the Supplemental Box" is checked: in such case, write "Continuation of Box No. II" or "Continuation of Box No. III" or "Continuation of Boxes No. II and No. III" (as the case may be), indicate the name of the applicant(s) involved and, next to (each) such name, the State(s) (and/or, where applicable, ARIPO, Eurasian, European or OAPI patent) for the purposes of which the named person is applicant;
 - (iii) if, in Box No. II or in any of the sub-boxes of Box No. III, the inventor or the inventor/applicant is not inventor for the purposes of all designated States or for the purposes of the United States of America: in such case, write "Continuation of Box No. II" or "Continuation of Box No. III" or "Continuation of Boxes No. II and No. III" (as the case may be), indicate the name of the inventor(s) and, next to (each) such name, the State(s) (and/or, where applicable, ARIPO, Eurasian, European or OAPI patent) for the purposes of which the named person is inventor;
 - (iv) if, in addition to the agent(s) indicated in Box No. IV, there are further agents: in such case, write "Continuation of Box No. IV" and indicate for each further agent the same type of information as required in Box No. IV;
 - (v) if, in Box No. V, the name of any State (or OAPI) is accompanied by the indication "patent of addition," or "certificate of addition," or if, in Box No. V, the name of the United States of America is accompanied by an indication "continuation" or "continuation-in-part": in such case, write "Continuation of Box No. V" and the name of each State involved (or OAPI), and after the name of each such State (or OAPI), the number of the parent title or parent application and the date of grant of the parent title or filing of the parent application;
 - (vi) if, in Box No. VI, there are more than five earlier applications whose priority is claimed: in such case, write "Continuation of Box No. VI" and indicate for each additional earlier application the same type of information as required in Box No. VI.
2. If, with regard to the precautionary designation statement contained in Box No. V, the applicant wishes to exclude any State(s) from the scope of that statement: in such case, write "Designation(s) excluded from precautionary designation statement" and indicate the name or two-letter code of each State so excluded.



Box No. VI PRIORITY CLAIM

The priority of the following earlier application(s) is hereby claimed:

Filing date of earlier application (day/month/year)	Number of earlier application	Where earlier application is:		
		national application: country or Member of WTO	regional application:* regional Office	international application: receiving Office
item (1)				
item (2)				
item (3)				
item (4)				
item (5)				

☐ Further priority claims are indicated in the Supplemental Box.

The receiving Office is requested to prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application(s) (*only if the earlier application was filed with the Office which for the purposes of this international application is the receiving Office*) identified above as:

☐ all items
 ☐ item (1)
 ☐ item (2)
 ☐ item (3)
 ☐ item (4)
 ☐ item (5)
 ☐ other, see Supplemental Box

* Where the earlier application is an ARIPO application, indicate at least one country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property or one Member of the World Trade Organization for which that earlier application was filed (Rule 4.10(b)(ii)):

Box No. VII INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITY

Choice of International Searching Authority (ISA) (if two or more International Searching Authorities are competent to carry out the international search, indicate the Authority chosen; the two-letter code may be used):

ISA /

Request to use results of earlier search; reference to that search (if an earlier search has been carried out by or requested from the International Searching Authority):

Date (day/month/year)

Number

Country (or regional Office)

Box No. VIII DECLARATIONS

The following **declarations** are contained in Boxes Nos. VIII (i) to (v) (mark the applicable check-boxes below and indicate in the right column the number of each type of declaration):

Number of
declarations

- ☐ Box No. VIII (i) Declaration as to the identity of the inventor :
- ☐ Box No. VIII (ii) Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent :
- ☐ Box No. VIII (iii) Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application :
- ☐ Box No. VIII (iv) Declaration of inventorship (only for the purposes of the designation of the United States of America) :
- ☐ Box No. VIII (v) Declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty :

Box No. VIII (i) DECLARATION: IDENTITY OF THE INVENTOR

The declaration must conform to the standardized wording provided for in Section 211; see Notes to Boxes Nos. VIII, VIII (i) to (v) (in general) and the specific Notes to Box No. VIII (i). If this Box is not used, this sheet should not be included in the request.

Declaration as to the identity of the inventor (Rules 4.17(i) and 51bis.1(a)(i)):

[Handwritten signature]



☐ This declaration is continued on the following sheet, "Continuation of Box No. VIII (i)".

Box No. VIII (ii) DECLARATION: ENTITLEMENT TO APPLY FOR AND BE GRANTED A PATENT

The declaration must conform to the standardized wording provided for in Section 212; see Notes to Boxes Nos. VIII, VIII (i) to (v) (in general) and the specific Notes to Box No. VIII (ii). If this Box is not used, this sheet should not be included in the request.

Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent (Rules 4.17(ii) and 51bis.1(a)(ii)), in a case where the declaration under Rule 4.17(iv) is not appropriate:

[Handwritten signature]



☐ This declaration is continued on the following sheet, "Continuation of Box No. VIII (ii)".

Box No. VIII (iii) DECLARATION: ENTITLEMENT TO CLAIM PRIORITY

The declaration must conform to the standardized wording provided for in Section 213; see Notes to Boxes Nos. VIII, VIII (i) to (v) (in general) and the specific Notes to Box No. VIII (iii). If this Box is not used, this sheet should not be included in the request.

Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application specified below, where the applicant is not the applicant who filed the earlier application or where the applicant's name has changed since the filing of the earlier application (Rules 4.17(iii) and 51bis.1(a)(iii)):



☐ This declaration is continued on the following sheet, "Continuation of Box No. VIII (iii)".

Box No. VIII (iv) DECLARATION: INVENTORSHIP (only for the purposes of the designation of the United States of America)

The declaration must conform to the following standardized wording provided for in Section 214; see Notes to Boxes Nos. VIII, VIII (i) to (v) (in general) and the specific Notes to Box No. VIII (iv). If this Box is not used, this sheet should not be included in the request.

**Declaration of inventorship (Rules 4.17(iv) and 51bis.1(a)(iv))
for the purposes of the designation of the United States of America:**

I hereby declare that I believe I am the original, first and sole (if only one inventor is listed below) or joint (if more than one inventor is listed below) inventor of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought.

This declaration is directed to the international application of which it forms a part (if filing declaration with application).

This declaration is directed to international application No. PCT/..... (if furnishing declaration pursuant to Rule 26ter).

I hereby declare that my residence, mailing address, and citizenship are as stated next to my name.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified international application, including the claims of said application. I have identified in the request of said application, in compliance with PCT Rule 4.10, any claim to foreign priority, and I have identified below, under the heading "Prior Applications," by application number, country or Member of the World Trade Organization, day, month and year of filing, any application for a patent or inventor's certificate filed in a country other than the United States of America, including any PCT international application designating at least one country other than the United States of America, having a filing date before that of the application on which foreign priority is claimed.

Prior Applications:

I hereby acknowledge the duty to disclose information that is known by me to be material to patentability as defined by 37 C.F.R. § 1.56, including for continuation-in-part applications, material information which became available between the filing date of the prior application and the PCT international filing date of the continuation-in-part application.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Name:

Residence:
(city and either US state, if applicable, or country)

Mailing Address:

Citizenship:

Inventor's Signature:
(if not contained in the request, or if declaration is corrected or added under Rule 26ter after the filing of the international application. The signature must be that of the inventor, not that of the agent)

Date:
(of signature which is not contained in the request, or of the declaration that is corrected or added under Rule 26ter after the filing of the international application)

Name:

Residence:
(city and either US state, if applicable, or country)

Mailing Address:

Citizenship:

Inventor's Signature:
(if not contained in the request, or if declaration is corrected or added under Rule 26ter after the filing of the international application. The signature must be that of the inventor, not that of the agent)

Date:
(of signature which is not contained in the request, or of the declaration that is corrected or added under Rule 26ter after the filing of the international application)



This declaration is continued on the following sheet, "Continuation of Box No. VIII (iv)".

Box B: Basic Fee. The amount of the basic fee depends on the number of sheets of the international application indicated under item (a) of Box No. IX of the request as explained below.

That number is the **Total number of sheets** where items (b) and (c) of Box No. IX of the request do not apply (that is, where the international application either does not contain sequence listings and/or tables related thereto or where it contains such listings and/or tables but not filed in computer readable form under Section 801(a)(i) or (ii)); in such a case, item "b3" must not be filled in.

Otherwise, where items (b) and/or (c) of Box No. IX of the request apply (that is, where the international application contains sequence listings and/or tables related thereto which are filed in computer readable form only, under Section 801(a)(i), or both in that form and in paper form under Section 801(a)(ii)), the number of sheets to be used for the purpose of calculating the amount of the basic fee is the **Sub-total number of sheets**. In such a case, item "b3" must be filled in on the basis that the sequence listings and/or tables related thereto in computer readable form are considered to be equal to 400 sheets (see Section 803).

The basic fee must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office.

Box D: Designation Fees. Subject to what is said below, the number of designation fees due corresponds to the number of check-boxes marked in Box No. V of the request.

The number of designation fees which are due is the same as the number of national patents and regional patents in respect of which specific designations under Rule 4.9(a) are made. Only one designation fee is due for the designation AP, the designation EA, the designation EP or the designation OA, irrespective of the number of States for which an ARIPO patent, a Eurasian patent, a European patent or an OAPI patent, respectively, is sought.

Where any States are designated twice (once for the purposes of an ARIPO patent, a Eurasian patent or a European patent and once for the purposes of national protection), the applicant must pay one designation fee in respect of the ARIPO patent, the Eurasian patent or the European patent and a further designation fee in respect of each national patent or other kind of protection sought (Rule 15.1(ii) and Section 210).

Any designation, in excess of five designations for which the fee is due, is free of charge. Therefore, the

maximum amount to be indicated in box D is five times the amount of the designation fee. If, for example, 15 national patents and four regional patents (an ARIPO patent, a Eurasian patent, a European patent and an OAPI patent) are sought (totalling 19 designations), the figure to be indicated in box D is five times the amount of the designation fee.

The designation fees must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office or one year from the priority date, whichever time limit expires later.

Box P: Fee for Priority Document (Rule 17.1(b)): Where the applicant has requested, by marking the applicable check-box in Box No. VI of the request, that the receiving Office prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application the priority of which is claimed, the amount of the fee prescribed by the receiving Office for such service may be entered (for information, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C).

If that fee is not paid at the latest before the expiration of 16 months from the priority date, the receiving Office may consider the request under Rule 17.1(b) as not having been made.

Total Box: The total of the amounts entered in boxes T, S, I and P should be entered in this box. If the applicant so wishes, the currency in which the fees are paid may be indicated next to or in the total box.

Later Payment of Designation Fees: Where the time limit of one year from the priority date expires later than one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office, and the applicant wishes to delay the payment of the designation fees, it is recommended that the corresponding check-box be marked.

MODE OF PAYMENT

In order to help the receiving Office identify the mode of payment of the prescribed fees, it is recommended that the applicable check-box(es) be marked.

AUTHORIZATION TO CHARGE (OR CREDIT) DEPOSIT ACCOUNT

The receiving Office will not charge (or credit) fees to deposit accounts unless the deposit account authorization is signed and indicates the deposit account number.



Box No. VIII (v) DECLARATION: NON-PREJUDICIAL DISCLOSURES OR EXCEPTIONS TO LACK OF NOVELTY

The declaration must conform to the standardized wording provided for in Section 215; see Notes to Boxes Nos. VIII, VIII (i) to (v) (in general) and the specific Notes to Box No. VIII (v). If this Box is not used, this sheet should not be included in the request.

Declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty (Rules 4.17(v) and 51bis.1(a)(v)):

[Handwritten signature]



☐ This declaration is continued on the following sheet, "Continuation of Box No. VIII (v)".

Continuation of Box No. VIII (i) to (v) DECLARATION

*If the space is insufficient in any of Boxes Nos. VIII (i) to (v) to furnish all the information, including in the case where **more than two inventors are to be named** in Box No. VIII (iv), in such case, write "Continuation of Box No. VIII ..." (indicate the item number of the Box) and furnish the information in the same manner as required for the purposes of the Box in which the space was insufficient. If additional space is needed in respect of two or more declarations, a separate continuation box must be used for each such declaration. If this Box is not used, this sheet should not be included in the request.*



NOTES TO THE REQUEST FORM (PCT/RO/101)

These Notes are intended to facilitate the filling in of the request form. For more detailed information, see the *PCT Applicant's Guide*, a WIPO publication, which is available, together with other PCT related documents, at WIPO's Website: www.wipo.int/pct/en/index.html. The Notes are based on the requirements of the Patent Cooperation Treaty (PCT), the Regulations and the Administrative Instructions under the PCT. In case of any discrepancy between these Notes and those requirements, the latter are applicable.

In the request form and these Notes, "Article", "Rule" and "Section" refer to the provisions of the PCT, the PCT Regulations and the PCT Administrative Instructions, respectively.

Please use a typewriter; check-boxes may be marked by hand with black ink (Rule 11.9(a) and (b)).

The request form and these Notes may be downloaded from WIPO's Website at the address given above.

WHERE TO FILE THE INTERNATIONAL APPLICATION

The international application (request, description, claims, abstract and drawings, if any) must be filed with a competent receiving Office (Article 11(1)(i))—that is, subject to any applicable prescriptions concerning national security, at the choice of the applicant, either:

(i) the receiving Office of, or acting for, a PCT Contracting State of which the applicant or, if there are two or more applicants, at least one of them, is a resident or national (Rule 19.1(a)(i) or (ii) or (b)), or

(ii) the International Bureau of WIPO in Geneva, Switzerland, if the applicant or, if there are two or more applicants, at least one of the applicants is a resident or national of any PCT Contracting State (Rule 19.1(a)(iii)).

APPLICANT'S OR AGENT'S FILE REFERENCE

A **file reference** may be indicated, if desired. It should not exceed 12 characters. Characters in excess of 12 may be disregarded by the receiving Office or any International Authority (Rule 11.6(f) and Section 109).

BOX No. I

Title of Invention (Rules 4.3 and 5.1(a)): The title must be short (preferably two to seven words when in English or translated into English) and precise. It must be identical with the title heading the description.

BOXES Nos. II AND III

General: At least one of the applicants named must be a resident or national of a PCT Contracting State for which the receiving Office acts (Articles 9 and 11(1)(i) and Rules 18 and 19). If the international application is filed with the International Bureau under Rule 19.1(a)(iii), at least one of the applicants must be a resident or national of any PCT Contracting State.

If the United States of America is designated, all of the inventors must be named also as applicants for the purposes of that designation (see "Different Applicants for Different Designated States", below).

Indication Whether a Person is Applicant and/or Inventor (Rules 4.5(a) and 4.6(a) and (b)):

Check-box "This person is also inventor" (Box No. II): Mark this check-box if the applicant named is also the inventor or one of the inventors; do not mark this check-box if the applicant is a legal entity.

Check-box "applicant and inventor" (Box No. III): Mark this check-box if the person named is both applicant and inventor; do not mark this check-box if the person is a legal entity.

Check-box "applicant only" (Box No. III): Mark this check-box if the person named is a legal entity or if the person named is not also inventor.

Check-box "inventor only" (Box No. III): Mark this check-box if the person named is inventor but not also applicant; do not mark this check-box if the person is a legal entity.

In Box No. III, one of the three check-boxes must always be marked for each person named.

A person must not be named more than once in Boxes Nos. II and III, even where that person is both applicant and inventor.

Names and Addresses (Rule 4.4): The family name (preferably in capital letters) must be indicated before the given name(s). Titles and academic degrees must be omitted. Names of legal entities must be indicated by their full official designations.

The address must be indicated in such a way that it allows prompt postal delivery; it must consist of all the relevant administrative units (up to and including the indication of the house number, if any), the postal code (if any), and the name of the country.

Only one address may be indicated per person. For the indication of a special "address for correspondence", see the notes to Box No. IV.

Telephone, Facsimile and/or Teleprinter Numbers should be indicated for the person named in Box No. II in order to allow rapid communication with the applicant. Any such number should include the applicable country and area codes.

Applicant's registration number with the Office (Rule 4.5(e)): Where the applicant is registered with the national or regional Office acting as receiving Office, the request may indicate the number or other indication under which the applicant is so registered.

Nationality (Rules 4.5(a) and (b) and 18.1): For each applicant, the nationality must be indicated by the name or two-letter code of the State (that is, country) of which the person is a national. A legal entity constituted according to the national law of a State is considered a national of that State. The indication of the nationality is not required where a person is inventor only.

Residence (Rules 4.5(a) and (c) and 18.1): For each applicant, the residence must be indicated by the name or two-letter code of the State (that is, country) of which the person is a resident. If the State of residence is not indicated, it will be assumed to be the same as the State indicated in the address. Possession of a real and effective industrial or commercial establishment in a State is considered residence in that State. The indication of the residence is not required where a person is inventor only.



Box No. IX CHECK LIST; LANGUAGE OF FILING

This international application contains:	This international application is accompanied by the following item(s) (mark the applicable check-boxes below and indicate in right column the number of each item):	Number of items
(a) in paper form , the following number of sheets:	1. ☐ fee calculation sheet	:
request (including declaration sheets) :	2. ☐ original separate power of attorney	:
description (excluding sequence listings and/or tables related thereto) :	3. ☐ original general power of attorney	:
claims :	4. ☐ copy of general power of attorney; reference number, if any:	:
abstract :	5. ☐ statement explaining lack of signature	:
drawings :	6. ☐ priority document(s) identified in Box No. VI as item(s):	:
Sub-total number of sheets : 0	7. ☐ translation of international application into (language):	:
sequence listings :	8. ☐ separate indications concerning deposited microorganism or other biological material	:
tables related thereto :	9. ☐ sequence listings in computer readable form (indicate type and number of carriers)	:
(for both, actual number of sheets if filed in paper form, whether or not also filed in computer readable form; see (c) below)	(i) ☐ copy submitted for the purposes of international search under Rule 13ter only (and not as part of the international application) :	:
Total number of sheets : 0	(ii) ☐ (only where check-box (b)(i) or (c)(i) is marked in left column) additional copies including, where applicable, the copy for the purposes of international search under Rule 13ter :	:
(b) ☐ only in computer readable form (Section 801(a)(i))	(iii) ☐ together with relevant statement as to the identity of the copy or copies with the sequence listings mentioned in left column :	:
(i) ☐ sequence listings	10. ☐ tables in computer readable form related to sequence listings (indicate type and number of carriers)	:
(ii) ☐ tables related thereto	(i) ☐ copy submitted for the purposes of international search under Section 802(b-quater) only (and not as part of the international application) :	:
(c) ☐ also in computer readable form (Section 801(a)(ii))	(ii) ☐ (only where check-box (b)(ii) or (c)(ii) is marked in left column) additional copies including, where applicable, the copy for the purposes of international search under Section 802(b-quater) :	:
(i) ☐ sequence listings	(iii) ☐ together with relevant statement as to the identity of the copy or copies with the tables mentioned in left column :	:
(ii) ☐ tables related thereto	11. ☐ other (specify):	:
Type and number of carriers (diskette, CD-ROM, CD-R or other) on which are contained the		
☐ sequence listings:		
☐ tables related thereto:		
(additional copies to be indicated under items 9(ii) and/or 10(ii), in right column)		
Figure of the drawings which should accompany the abstract:	Language of filing of the international application:	

Box No. X SIGNATURE OF APPLICANT, AGENT OR COMMON REPRESENTATIVE

Next to each signature, indicate the name of the person signing and the capacity in which the person signs (if such capacity is not obvious from reading the request).

--	--

For receiving Office use only

1. Date of actual receipt of the purported international application:	2. Drawings: ☐ received: ☐ not received:
3. Corrected date of actual receipt due to later but timely received papers or drawings completing the purported international application:	
4. Date of timely receipt of the required corrections under PCT Article 11(2):	
5. International Searching Authority (if two or more are competent): ISA	6. ☐ Transmittal of search copy delayed until search fee is paid

For International Bureau use only

Date of receipt of the record copy by the International Bureau:	
---	--

Names of States (Section 115): For the indication of names of States, the two-letter codes appearing in WIPO Standard ST.3 and in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex K, may be used.

Different Applicants for Different Designated States (Rules 4.5(d), 18.3 and 19.2): It is possible to indicate different applicants for the purposes of different designated States. At least one of all the applicants named must be a national or resident of a PCT Contracting State for which the receiving Office acts, irrespective of the designated State(s) for the purposes of which that applicant is named. *Where the United States of America is one of the designated States, all of the inventors must be named also as applicants for the United States of America and the check-boxes "This person is also inventor" (in Box No. II) and/or "applicant and inventor" (in Box No. III) must be marked.*

For the indication of the designated States for which a person is applicant, mark the applicable check-box (only one for each person). The check-box "the States indicated in the Supplemental Box" must be marked where none of the other three check-boxes fits the circumstances; in such a case, the name of the person must be repeated in the Supplemental Box with an indication of the States for which that person is applicant (see item 1(ii) in that Box).

Naming of Inventor (Rule 4.1(a)(v) and (c)(i)): The inventor's name and address must be indicated where the national law of at least one of the designated States requires that the name of the inventor be furnished at the time of filing; for details, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, Annexes B1 and B2. It is strongly recommended to always name the inventor.

Different Inventors for Different Designated States (Rule 4.6(c)): Different persons may be indicated as inventors for different designated States (for example, where, in this respect, the requirements of the national laws of the designated States are not the same); in such a case, the Supplemental Box must be used (see item 1(iii) in that Box). In the absence of any indication, it will be assumed that the inventor(s) named is (are) inventor(s) for all designated States.

BOX No. IV

Who Can Act as Agent (Article 49 and Rule 83.1 bis): For each of the receiving Offices, information as to who can act as agent is given in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

Agent or Common Representative (Rules 4.7, 4.8, 90.1 and 90.2 and Section 108): Mark the applicable check-box in order to indicate whether the person named is (or has been) appointed as "agent" or "common representative" (the "common representative" must be one of the applicants). For the manner in which name(s) and address(es) (including names of States) must be indicated, see the notes to Boxes Nos. II and III. Where several agents are listed, the agent to whom correspondence should be addressed is to be listed first. If there are two or more applicants but no common agent is appointed to represent all of them, one of the applicants who is a national or resident of a PCT Contracting State may be appointed by the other applicants as their common representative. If this is not done, the applicant first named in the request who is entitled to file an international application with the receiving Office concerned will automatically be considered to be the common representative.

Manner of Appointment of Agent or Common Representative (Rules 90.4 and 90.5 and Section 106): Any such appointment may be made by designating the agent(s) or the common representative in the request or in one or more separate powers of attorney. Each applicant must sign either the request or a separate power of attorney. Where the

international application is filed with reference to a general power of attorney, a copy thereof must be attached to the request. Any applicant who did not sign the general power of attorney must sign either the request or a separate power of attorney.

Agent's registration number with the Office (Rule 4.7(b)): Where the agent is registered with the national or regional Office that is acting as receiving Office, the request may indicate the number or other indication under which the agent is so registered.

Address for Correspondence (Rule 4.4(d) and Section 108): Where an agent is appointed, any correspondence intended for the applicant will be sent to the address indicated for that agent (or for the first-mentioned agent, if more than one is appointed). Where one of two or more applicants is appointed as common representative, the address indicated for that applicant in Box No. IV will be used.

Where no agent or common representative is appointed, any correspondence will be sent to the address, indicated in Box No. II or III, of the applicant (if only one person is named as applicant) or of the applicant who is considered to be common representative (if there are two or more persons named as applicants). However, if the applicant wishes correspondence to be sent to a different address in such a case, that address must be indicated in Box No. IV instead of the designation of an agent or common representative. In this case, and only in this case, the last check-box of Box No. IV must be marked (that is, the last check-box must not be marked if either of the check-boxes "agent" or "common representative" has been marked).

BOX No. V

Designation of States (Rules 4.1(a)(iv) and 4.9(a)): The Contracting States in which protection is desired must be designated under Rule 4.9(a) in the request by marking the applicable check-boxes. At least one check-box effecting a specific designation must be marked. *While the general rule is that designations cannot be added after the filing of the international application, it is possible to make a precautionary designation under Rule 4.9(b) covering all other designations which would, as at the international filing date, be permitted under the PCT (see "Precautionary Designation of States Subject to Confirmation", below).*

Where regional (ARIPO, Eurasian, European and/or OAPI) patents are desired, only one PCT designation fee must be paid for each regional designation made, independently of how many States are covered by each such designation.

AP ARIPO Patent: Note that **SZ Swaziland** can only be designated for the purposes of an ARIPO patent and not for the purposes of a national patent. All other PCT Contracting States which are also party to the Harare Protocol can be designated either for a national or an ARIPO patent, or both a national and an ARIPO patent.

EA Eurasian Patent: All PCT Contracting States which are also party to the Eurasian Patent Convention can be designated either for a national or a Eurasian patent, or both a national and a Eurasian patent. Note, however, that it is not possible to designate only some of these States for a Eurasian patent and that any designation of one or more States for a Eurasian patent will be treated as a designation of all the States which are party to both the Convention and the PCT for a Eurasian patent.

EP European Patent: Note that **BE Belgium, CY Cyprus, FR France, GR Greece, IE Ireland, IT Italy, MC Monaco, NL Netherlands and SI Slovenia** can only be designated for the purposes of a European patent and not for the purposes of a national patent. All other PCT Contracting States which are



also party to the European Patent Convention can be designated either for a national or a European patent, or both a national and a European patent.

If an ARIPO or a European patent is desired for only some of the Contracting States of the Harare Protocol or the European Patent Convention, respectively, the names of those States for which a regional patent is not desired may be deleted by striking them out. However, it is recommended that the applicant always designate for the purposes of a regional patent all PCT Contracting States which are also Contracting States of the Protocol or the Convention, respectively. A decision to proceed with only some of those designations need not be made until entry into the regional phase, at which stage the corresponding regional designation fees must be paid.

Where any of the Contracting States of the Harare Protocol, the Eurasian Patent Convention or the European Patent Convention and the PCT is designated twice, namely *both* for the purposes of an ARIPO, a Eurasian or a European patent and for the purposes of national protection, the applicant must pay one designation fee in respect of the regional patent and as many designation fees as there are national patents or other titles of protection sought (Rule 15.1(ii) and Section 210).

Extension of EP European Patent to Certain States: If it is intended, at the time of entry into the European regional phase, to request the extension of the subsequently granted European patent to AL Albania, LT Lithuania, LV Latvia and/or MK The former Yugoslav Republic of Macedonia (and/or to any other PCT Contracting State for which, on the date of filing of the international application, an extension agreement with the European Patent Organisation is in force), Box No. V must contain *both* a designation of the State concerned for the purposes of a national patent and *also* a designation, for the purposes of obtaining a European patent, of at least one PCT Contracting State party to the European Patent Convention.

OA OAPI Patent: The designation of States members of OAPI and party to the PCT can only be made for the purposes of an OAPI patent (no national protection is available); furthermore, it is not possible to designate only some of them.

Choice of Certain Kinds of Protection or Treatment (Rules 4.12 to 4.14 and Section 202): Where, in any country where it is possible, a kind of protection other than a patent is desired, write the name or two-letter code of that country followed by the name of the title; that is, "patent for utility solution" (available in VN Viet Nam), "petty patent" (available in YU Serbia and Montenegro), "provisional patent" (available in AM Armenia, KZ Kazakhstan, TM Turkmenistan), "utility model" (available in AE United Arab Emirates, AL Albania, AM Armenia, AP ARIPO, AT Austria, AZ Azerbaijan, BG Bulgaria, BR Brazil, BY Belarus, BZ Belize, CN China, CO Colombia, CR Costa Rica, CZ Czech Republic, DE Germany, DK Denmark, EC Ecuador, EE Estonia, ES Spain, FI Finland, GE Georgia, HU Hungary, JP Japan, KE Kenya, KR Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LS Lesotho, MD Republic of Moldova, MX Mexico, MZ Mozambique, PH Philippines, PL Poland, PT Portugal, RU Russian Federation, SK Slovakia, SL Sierra Leone, TJ Tajikistan, TR Turkey, UA Ukraine, UZ Uzbekistan, OA OAPI), "consensual patent" (available in HR Croatia), "utility certificate" (available in GH Ghana, TT Trinidad and Tobago, UG Uganda) or "inventor's certificate" (available in CU Cuba and KP Democratic People's Republic of Korea). Where, in AP ARIPO, AT Austria, CZ Czech Republic, DE Germany, DK Denmark, EE Estonia, FI Finland or SK Slovakia (the only countries in which this possibility exists), in addition to a patent, a utility model is also desired, write after the name of that country "and utility model".

Where, in respect of any country where it is possible, it is desired that the international application be treated as an application for a certain title "of addition" or as an application for a "continuation" or a "continuation-in-part", write after the name of that country the appropriate words; that is, "patent of

addition" (available in AE United Arab Emirates, AT Austria, AU Australia, BA Bosnia and Herzegovina, CU Cuba, DE Germany, ES Spain, IL Israel, IN India, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, MW Malawi, NZ New Zealand, PL Poland, TR Turkey, YU Serbia and Montenegro, ZA South Africa, ZW Zimbabwe), "certificate of addition" (available in BR Brazil, DZ Algeria, MA Morocco, MG Madagascar, OA OAPI), "inventor's certificate of addition" (available in CU Cuba), "continuation" or "continuation-in-part" (both available in US United States of America). If any of these indications is used, also indicate in the Supplemental Box the State for which such treatment is desired, the number of the parent title or parent application, and the date of the grant of the parent title or the date of filing of the parent application, as the case may be (see item 1(v) in that Box).

If, in Box No. V, the check-boxes for making designations are marked with consecutive Arabic numerals, those indications will be taken to express the applicant's *choice of the order of the designations*; if another form of marking is used, the order will be taken as that in which the marked check-boxes appear on the form. This order will only have any significance if the amount received for the designation fees is insufficient to cover all the designations and remains insufficient after the applicant has been invited to pay the balance due; in that case, the amount received will be applied in payment of the fees for the designations following the said order (Rule 16bis.1(c) and Section 321).

The check-boxes located towards the bottom of Box No. V are reserved for designating, for the purposes of a national patent, States which have become party to the PCT after the date appearing at the bottom of the second sheet of the request form; in such a case, the name of the State, preferably preceded by the two-letter code, must be indicated on the dotted line and the corresponding check-box must be marked (together with an indication, where applicable, whether a special kind of protection or treatment is desired).

Precautionary Designation of States Subject to Confirmation (Rules 4.9(b) and (c) and 15.5): For the applicant's safeguard, the lower part of Box No. V contains a statement ("Precautionary Designation Statement") indicating the applicant's wish to make, as a matter of precaution, in addition to the specific designations made by marking the check-boxes in the upper part of Box No. V (at least one such designation must be made), a precautionary designation of all other PCT Contracting States which are not specifically designated.

If the applicant does not wish to avail himself of this safeguard and does not want to make any such precautionary designations, the statement must be crossed out.

If the applicant wishes to expressly exclude a certain State from such precautionary designation so that the international application does not have any effect in that State, the name or two-letter code of that State should be indicated in the Supplemental Box. In no other case is it necessary to make use of this possibility.

If, after filing the international application, the applicant notices that there are any omissions and/or mistakes in respect of the specific designations made, it will be possible to rectify the situation by confirming the precautionary designations concerned. The confirmation of any precautionary designation is possible before the expiration of 15 months from the (earliest) priority date indicated in Box No. VI or, where no priority is claimed, the international filing date. To effect such confirmation, the applicant must file with the receiving Office a written notice specifying the name of each State the designation of which is confirmed (with, where applicable, an indication of the kind of treatment or protection desired) and pay to the receiving Office, for each such designation, a designation fee (even where five designation fees have already been paid) together with a confirmation fee corresponding to 50% of the designation fee.



The receiving Office will not send to the applicant any reminder or invitation to confirm precautionary designations.

If no precautionary designation is to be confirmed, no action is required by the applicant, and the precautionary designations will then be automatically regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of 15 months from the priority date.

BOX No. VI

Priority Claim(s) (Rule 4.10): If the priority of an earlier application is claimed, the declaration containing the priority claim must be made in the request.

The request must indicate the *date* on which the earlier application from which priority is claimed was filed and the *number* it was assigned. Note that that date must fall within the period of 12 months preceding the international filing date.

Where the earlier application is a national application, the *country* party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, or the *Member* of the World Trade Organization that is not a party to that Convention, in which that earlier application was filed must be indicated. Where the earlier application is a regional application, the *regional Office* concerned must be indicated. Where the earlier application is an international application, the *receiving Office* with which that earlier application was filed must be indicated.

Where the earlier application is a regional application (other than an ARIPO application), or an international application, the priority claim may also, if the applicant so wishes, indicate one or more countries party to the Paris Convention for which that earlier application was filed (Rule 4.10(b)(i)); such an indication is not, however, mandatory. Where the earlier application is an ARIPO application, at least one country party to the Paris Convention or one Member of the World Trade Organization for which that earlier application was filed must be indicated (Rule 4.10(b)(ii)).

As to the possibility of correcting or adding a priority claim, see Rule 26*bis* and the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, General Part.

Certified Copy of Earlier Application (Rule 17.1): A certified copy of each earlier application the priority of which is claimed (priority document) must be submitted by the applicant, irrespective of whether that earlier application is a national, regional or international application. The priority document must be submitted to the receiving Office or to the International Bureau before the expiration of 16 months from the (earliest) priority date or, where an early start of the national phase is requested, not later than at the time such request is made. Any priority document received by the International Bureau after the expiration of the 16-month time limit but before the date of international publication shall be considered to have been received on the last day of that time limit (Rule 17.1(a)).

Where the priority document is issued by the receiving Office, the applicant may, instead of submitting the priority document, request the receiving Office (not later than 16 months after the priority date) to prepare and transmit the priority document to the International Bureau (Rule 4.1(c)(ii)). Such request may be made by marking the applicable check-boxes which identify the respective documents. *Attention:* where such a request is made, the applicant must, where applicable, pay to the receiving Office the *fee for priority document*, otherwise, the request will be considered not to have been made (see Rule 17.1(b)).

Dates (Section 110): Dates must be indicated by the Arabic number of the day, the name of the month and the Arabic number of the year—in that order; after, below or above such indication, the date should be repeated in parentheses, using two-digit Arabic numerals for the number of the day, the

number of the month and the last two digits of the year, in that order and separated by periods, slants or hyphens, for example, "20 March 2001 (20.03.01)", "20 March 2001 (20/03/01)" or "20 March 2001 (20-03-01)".

BOX No. VII

Choice of International Searching Authority (ISA) (Rules 4.1(b)(vi) and 4.14*bis*): If two or more International Searching Authorities are competent for carrying out the international search in relation to the international application—depending on the language in which that application is filed and the receiving Office with which it is filed—the name of the competent Authority chosen by the applicant must be indicated in the space provided, either by its full name or two-letter code.

Request to Use Results of Earlier Search; Reference to that Search (Rules 4.11 and 4.11): The earlier search, if any, must be identified in such a manner that the ISA can retrieve the results easily. Where those results can be used, the ISA may refund the international search fee or a portion thereof.

BOX No. VIII

Declarations Containing Standardized Wording (Rules 4.1(c)(iii) and 4.17): At the option of the applicant, the request may, for the purposes of the national law applicable in one or more designated States, contain one or more of the following declarations:

- (i) declaration as to the identity of the inventor;
- (ii) declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent;
- (iii) declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application;
- (iv) declaration of inventorship (only for the purposes of the designation of the United States of America);
- (v) declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty;

which must conform to the standardized wording provided for in Sections 211 to 215, respectively, and which must be set forth in Boxes Nos. VIII (i) to (v), as detailed below. Where any such declarations are included, the appropriate check-boxes in Box No. VIII should be marked and the number of each type of declaration should be indicated in the right-hand column. As to the possibility of correcting or adding a declaration, see Rule 26*ter*, Section 216 and the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, General Part.

If the circumstances of a particular case are such that the standardized wordings are not applicable, the applicant should not attempt to make use of the declarations provided for in Rule 4.17 but rather will have to comply with the national requirements concerned upon entry into the national phase.

The fact that a declaration is made under Rule 4.17 does not of itself establish the matters declared; the effect of those matters in the designated States concerned will be determined by the designated Offices in accordance with the applicable national law.

Even if the wording of a declaration does not conform to the standardized wording provided for in the Administrative Instructions pursuant to Rule 4.17, any designated Office may accept that declaration for the purposes of the applicable national law, but is not required to do so.

Details as to National Law Requirements: For information on the declarations required by each designated Office, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume II, in the relevant National Chapter.

Effect in Designated Offices (Rule 51bis.2): Where the applicant submits any of the declarations provided for in Rule 4.17(i) to (iv) containing the required standardized wording (either with the international application, or to the International Bureau within the relevant time limit under Rule 26ter, or directly to the designated Office during the national phase), the designated Office may not, in the national phase, require further documents or evidence on the matter to which the declaration relates, unless that designated Office may reasonably doubt the veracity of the declaration concerned.

Incompatibility of Certain Items of Rule 51bis.2(a) with National Laws (Rule 51bis.2(c)): The designated Offices listed below have informed the International Bureau that the applicable national law is not compatible in respect of the following declarations provided in Rule 4.17(i), (ii) and (iii). Those designated Offices are therefore entitled to require further documents or evidence on the matters to which those declarations relate.

Declaration as to the identity of the inventor (Rules 4.17(i) and 51bis.1(a)(i)): The respective national laws of CH Switzerland, DK Denmark and SE Sweden are not compatible with Rule 51bis.2(a)(i).

Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent (Rules 4.17(ii) and 51bis.1(a)(ii)): The respective national laws of CA Canada, CH Switzerland, DK Denmark, HU Hungary and SE Sweden are not compatible with Rule 51bis.2(a)(ii).

Declaration as to the applicant's entitlement as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application (Rules 4.17(iii) and 51bis.1(a)(iii)): The respective national laws of CH Switzerland and DK Denmark are not compatible with Rule 51bis.2(a)(iii).

BOXES Nos. VIII (i) to (v) (IN GENERAL)

Different Declaration Boxes: There are six different declaration boxes in the pre-printed request form—one box for each of the five different types of declarations provided for in Rule 4.17 (Box No. VIII (i) to Box No. VIII (v)) and a continuation sheet (Continuation of Box No. VIII (i) to (v)) to be used in case any single declaration does not fit in the corresponding box. The title of each type of declaration which is found in the standardized wording provided for in the Administrative Instructions is pre-printed on the appropriate sheet of the request.

Separate Sheet for Each Declaration: Each declaration must start on a separate sheet of the request form in the appropriate Declaration Box.

Titles, Items, Item Numbers, Dotted Lines, Words in Parentheses and Words in Brackets: The prescribed standardized wording of the declarations includes titles, various items, item numbers, dotted lines, words in parentheses and words in brackets. Except for Box No. VIII (iv) which contains the pre-printed standardized wording, only those items which are applicable should be included in a declaration where necessary to support the statements in that declaration (that is, omit those items which do not apply) and item numbers need not be included. Dotted lines indicate where information is required to be inserted. Words in parentheses are instructions to applicants as to the information which may be included in the declaration depending upon the factual circumstances. Words in brackets are optional and should appear in the declaration without the brackets if they apply; if they do not apply, they should be omitted together with the corresponding brackets.

Naming of Several Persons: More than one person may be named in a single declaration. In the alternative, with one exception, a separate declaration may be made for each person.

With respect to the declaration of inventorship set forth in Box No. VIII (iv), which is applicable only for the purposes of the designation of the United States of America, all inventors must be indicated in a single declaration (see Notes to Box No. VIII (iv), below). The wording of declarations to be set forth in Boxes Nos. VIII (i), (ii), (iii) and (v) may be adapted from the singular to the plural as necessary.

Designated States to Which the Declarations Apply:

Each declaration must indicate the designated States to which it applies. In this regard, the standardized wording of the declaration of inventorship (Box No. VIII (iv); see also Rule 4.17(iv) and Section 214) indicates in the title that it is for the purposes of the designation of the United States of America. The other declarations include prescribed wording to indicate whether the declaration is made for all designations or specific designations; one of these choices should always be included in the declaration. Where the declaration is for more than one person, the declaration may include separate statements indicating whether the declaration is made for all designations or specific designations with respect to each separate applicant. For example, this may be expected to occur where the request indicates different applicants for different States in accordance with Rule 4.5(d). However, in such a case, it is advisable to include a separate declaration for each person.

BOX No. VIII (i)

Declaration as to the Identity of the Inventor (Rule 4.17(i) and Section 211): The declaration must be worded as follows:

“Declaration as to the identity of the inventor (Rules 4.17(i) and 51bis.1(a)(i)):

in relation to [this] international application [No. PCT/...],

- (i) ... (name) of ... (address) is the inventor of the subject matter for which protection is sought by way of [the] [this] international application
- (ii) this declaration is made for the purposes of (include as applicable):
 - (a) all designations [except the designation of the United States of America]
 - (b) the following designations for national and/or regional patents: ...”

Such a declaration is not necessary in respect of any inventor who is indicated as such (either as inventor only or applicant and inventor) in Box No. II or No. III in accordance with Rule 4.5 or 4.6. However, where the inventor is indicated as applicant in Box No. II or No. III in accordance with Rule 4.5, a declaration as to the applicant's entitlement to apply for and be granted a patent (Rule 4.17(ii)) may be appropriate for the purposes of all designated States except the United States of America. Where indications regarding the inventor in accordance with Rule 4.5 or 4.6 are not included in Box No. II or No. III, this declaration may be combined with the prescribed wording of the declaration as to the applicant's entitlement to apply for and be granted a patent (Rule 4.17(ii)). For details on such a combined declaration, see Notes to Box No. VIII (ii), below. For details as to the declaration of inventorship for the purposes of the designation of the United States of America, see Notes to Box No. VIII (iv), below.

BOX No. VIII (ii)

Declaration as to the Applicant's Entitlement to Apply for and Be Granted a Patent (Rule 4.17(ii) and Section 212): The declaration must be worded as follows, with such inclusion, omission, repetition and re-ordering of the matters listed as items (i) to (viii) as is necessary to explain the applicant's entitlement:

“Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent (Rules 4.17(ii) and 51bis.1(a)(ii)), in a case where the declaration under Rule 4.17(iv) is not appropriate:



in relation to [this] international application [No. PCT/...],

... (name) is entitled to apply for and be granted a patent by virtue of the following:

- (i) ... (name) of ... (address) is the inventor of the subject matter for which protection is sought by way of [the] [this] international application
- (ii) ... (name) [is] [was] entitled as employer of the inventor, ... (inventor's name)
- (iii) an agreement between ... (name) and ... (name), dated ...
- (iv) an assignment from ... (name) to ... (name), dated ...
- (v) consent from ... (name) in favor of ... (name), dated ...
- (vi) a court order issued by ... (name of court), effecting a transfer from ... (name) to ... (name), dated ...
- (vii) transfer of entitlement from ... (name) to ... (name) by way of ... (specify kind of transfer), dated ...
- (viii) the applicant's name changed from ... (name) to ... (name) on ... (date)
- (ix) this declaration is made for the purposes of (include as applicable):
 - (a) all designations [except the designation of the United States of America]
 - (b) the following designations for national and/or regional patents: ...

Either (a) or (b) of item (ix) should always be included in the declaration. The remainder of the items may be incorporated as is necessary to explain the applicant's entitlement. ***This declaration is only applicable to those events which have occurred prior to the international filing date.*** The possible kinds of transfer of entitlement in item (vii) include merger, acquisition, inheritance, donation, etc. Where there has been a succession of transfers from the inventor, the order in which transfers are listed should follow the actual succession of transfers, and items may be included more than once, as necessary to explain the applicant's entitlement. Where the inventor is not indicated in Box No. II or No. III, this declaration may be presented as a combined declaration explaining the applicant's entitlement to apply for and be granted a patent and identifying the inventor. In such a case, the introductory phrase of the declaration must be as follows:

"Combined declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent (Rules 4.17(ii) and 51bis.1(a)(ii)) and as to the identity of the inventor (Rules 4.17(i) and 51bis.1(a)(i)), in a case where the declaration under Rule 4.17(iv) is not appropriate:"

The remainder of the combined declaration must be worded as indicated in the preceding paragraphs.

For details as to the declaration as to the identity of the inventor, see the Notes to Box No. VIII (i), above.

BOX No. VIII (iii)

Declaration as to the Applicant's Entitlement to Claim Priority of the Earlier Application (Rule 4.17(iii) and Section 213): The declaration must be worded as follows, with such inclusion, omission, repetition and re-ordering of the matters listed as items (i) to (viii) as is necessary to explain the applicant's entitlement:

"Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application specified below, where the applicant is not the applicant who filed the earlier application or where the applicant's name has changed since the filing of the earlier application (Rules 4.17(iii) and 51bis.1(a)(iii))

in relation to [this] international application [No. PCT/...],

Notes to the request form (PCT/RO/IB) (July 2003)

... (name) is entitled to claim priority of earlier application No. ... by virtue of the following:

- (i) the applicant is the inventor of the subject matter for which protection was sought by way of the earlier application
- (ii) ... (name) [is] [was] entitled as employer of the inventor, ... (inventor's name)
- (iii) an agreement between ... (name) and ... (name), dated ...
- (iv) an assignment from ... (name) to ... (name), dated ...
- (v) consent from ... (name) in favor of ... (name), dated ...
- (vi) a court order, issued by ... (name of court), effecting a transfer from ... (name) to ... (name), dated ...
- (vii) transfer of entitlement from ... (name) to ... (name) by way of ... (specify kind of transfer), dated ...
- (viii) the applicant's name changed from ... (name) to ... (name) on ... (date)
- (ix) this declaration is made for the purposes of (include as applicable):
 - (a) all designations
 - (b) the following designations for national and/or regional patents: ...

Either (a) or (b) of item (ix) should always be included in the declaration. The remainder of the items may be incorporated as is necessary to explain the applicant's entitlement. ***This declaration is only applicable to those events which have occurred prior to the international filing date.*** In addition, this declaration is only applicable where the person or name of the applicant is different from that of the applicant who filed the earlier application from which priority is claimed. For example, this declaration may be applicable where only one applicant out of five is different from the applicants indicated in respect of an earlier application. The possible kinds of transfer of entitlement in item (vii) include merger, acquisition, inheritance, donation, etc. Where there has been a succession of transfers from the applicant in respect of the earlier application, the order in which transfers are listed should follow the actual succession of transfers, and items may be included more than once, as necessary to explain the applicant's entitlement.

BOX No. VIII (iv)

Declaration of Inventorship (Rule 4.17(iv) and Section 214): The standardized wording for the declaration is pre-printed in Box No. VIII (iv).

All inventors must be named in the declaration, even if they do not all sign the same (copy of) the declaration (Section 214(b)). Bibliographic data, such as address of residence and citizenship, must be included for each inventor. Where the declaration is included in the request, the inventor(s) need not sign and date the declaration if they have signed in Box No. X of the request. If there are more than two inventors, those other inventors must be indicated on the "continuation sheet for declaration." In such a case, write "Continuation of Box No. VIII (iv)," and indicate only the bibliographical data in respect of each inventor. The text of the declaration itself should not be repeated on that continuation sheet. The inventor(s) identified on the continuation sheet must sign and date such sheet, unless the declaration, including the continuation sheet, is included with the request and the inventor(s) has (have) signed in Box No. X of the request.

BOX No. VIII (v)

Declaration as to Non-prejudicial Disclosures or Exceptions to Lack of Novelty (Rule 4.17(v) and Section 215): The declaration must be worded as follows, with such inclusion, omission, repetition and re-ordering of the matters listed as items (i) to (iv) as is necessary:

"Declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty (Rules 4.17(v) and 51*bis*.1(a)(v)):

in relation to [this] international application [No. PCT/...],

... (name) declares that the subject matter claimed in [the] [this] international application was disclosed as follows:

- (i) kind of disclosure (*include as applicable*):
 - (a) international exhibition
 - (b) publication
 - (c) abuse
 - (d) other: ... (*specify*)
- (ii) date of disclosure: ...
- (iii) title of disclosure (*if applicable*): ...
- (iv) place of disclosure (*if applicable*): ...
- (v) this declaration is made for the purposes of (*include as applicable*):
 - (a) all designations
 - (b) the following designations for national and/or regional patents: ..."

Either (a), (b), (c) or (d) of item (i) should always be included in the declaration. Item (ii) should also always be included in the declaration. Either (a) or (b) of item (v) should always be included in the declaration. Items (iii) and (iv) may be incorporated depending upon the circumstances.

BOX No. IX

Items Constituting the International Application: The number of sheets of the various parts of the international application must be given in the check list in Arabic numerals. Sheets containing any of Boxes Nos. VIII (i) to (v) must be counted as part of the request.

Where the application contains disclosure of one or more *nucleotide and/or amino acid sequences*, the applicant has the following three options.

First, the applicant may choose to file the sequence listings and/or tables related thereto *in paper form only* ("option (a)"), in which case the number of sheets of the listings and/or tables, respectively, must be indicated under item (a) in the left column of Box No. IX (and therefore included in the total number of sheets), noting that a copy of the sequence listings and/or a copy of the tables, in computer readable form, may accompany the international application but only for the purposes of international search under Rule 13*ter* and/or Section 802(b-*quater*); in such a case, check-boxes Nos. 9, 9(i) and/or 10(i) and, where applicable, 9(iii) and/or 10(iii) must be marked in the right column of Box No. IX.

Second, the applicant may choose to file the sequence listings and/or tables related thereto *in computer readable form only*, under Section 801(a)(i) ("option (b)"), in which case check-boxes b(i) and/or b(ii) must be marked but the spaces for the number of sheets of the sequence listings and/or tables, respectively, under item (a) must be left blank; the type and number of carriers must also be indicated on the dotted lines at the bottom of the left column; in addition, check-boxes Nos. 9, 9(ii) and/or 10(ii) and, where applicable, 9(iii) and/or 10(iii) must be marked if additional copies of the sequence listings and/or tables in computer readable form are furnished.

Third, the applicant may choose to file the sequence listings and/or tables related thereto *both in computer readable form and in paper form*, under Section 801(a)(ii) ("option (c)"), in which case the number of sheets (in paper form) of the sequence listings and/or tables, respectively, must be indicated under item (a) in the left column of Box No. IX (although those numbers of sheets will not be taken into account for calculation of the basic fee) and check-boxes c(i) and/or c(ii), respectively, must be marked; the type and number of carriers must also be indicated on the dotted lines at the bottom of the left column; in

addition, check-boxes Nos. 9, 9(ii) and/or 10(ii) and, where applicable, 9(iii) and/or 10(iii) must be marked if additional copies of the sequence listings and/or tables in computer readable form are furnished.

Under all three options described above, the sequence listings must be presented as a separate part of the description ("sequence listing part of description") in accordance with the standard contained in Annex C of the Administrative Instructions. Also, tables related to sequence listings must be presented in accordance with the standard contained in Annex C-*bis* of the Administrative Instructions.

Items Accompanying the International Application:

Where the international application is accompanied by certain items, the applicable check-boxes must be marked, any applicable indication must be made on the dotted line after the applicable item, and the number of such items should be indicated at the end of the relevant line; detailed explanations are provided below only in respect of those items which so require.

Check-box No. 4: Mark this checkbox where a copy of a general power of attorney is filed with the international application; where the general power of attorney has been deposited with the receiving Office, and that Office has accorded to it a reference number, that number may be indicated.

Check-box No. 5: Mark this check-box where a statement explaining the lack of signature of an inventor/applicant for the purposes of the United States of America is furnished together with the international application (see also Notes to Box No. X).

Check-box No. 7: Mark this check-box where a translation of the international application for the purposes of international search (Rule 12.3) is filed together with the international application and indicate the language of that translation.

Check-box No. 8: Mark this check-box where a filled-in Form PCT/RO/134 or any separate sheet containing indications concerning deposited microorganisms and/or other biological material is filed with the international application. If Form PCT/RO/134 or any sheet containing the said indications is included as one of the sheets of the description (as required by certain designated States (see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex L)), do not mark this check-box (for further information, see Rule 13*bis* and Section 209).

Check-box No. 9: Where the international application contains sequence listings and a copy thereof in computer readable form is required by the ISA under Rule 13*ter*, the applicant may furnish the listings in computer readable form (together with the required statement) to the receiving Office with the international application, in which case check-boxes Nos. 9, 9(i) and, where applicable, 9(iii) must be marked. Where the applicant has chosen option (b) or option (c) mentioned above, and an additional copy or copies of the sequence listings in computer readable form are required under Section 804, the applicant may furnish such additional copies together with the international application, in which case check-boxes Nos. 9, 9(ii) and, where applicable, 9(iii) must be marked. In all cases mentioned above, the applicant should indicate at the end of each applicable entry the type and number of diskettes, CD-ROMs, CD-Rs, or other data carriers furnished.

Check-box No. 10: Where the international application contains tables related to sequence listings and a copy thereof in computer readable form is required by the ISA under Section 802(b-*quater*), the applicant may furnish the tables in computer readable form (together with the required statement) to the receiving Office with the international application, in which case check-boxes Nos. 10, 10(i) and, where applicable, 10(iii) must be marked. Where the applicant has chosen option (b) or option (c) mentioned above, and an additional copy or copies of the tables in computer readable form are required under Section 804, the applicant may furnish such additional copies together with the international application, in

which case check-boxes Nos. 10, 10(ii) and, where applicable, 10(iii) must be marked. In all cases mentioned above, the applicant should indicate at the end of each applicable entry the type and number of diskettes, CD-ROMs, CD-Rs, or other data carriers furnished.

Language of Filing of the International Application (Rules 12.1(a) and 20.4(c) and (d)): With regard to the language in which the international application is filed, for the purposes of according an international filing date, it is, subject to the following sentence, sufficient that the description and the claims are in the language, or one of the languages, accepted by the receiving Office for the filing of international applications; that language should be indicated in that check-box (as regards the language of the abstract and any text matter in the drawings, see Rule 26.3ter(a) and (b); as regards the language of the request, see Rules 12.1(c) and 26.3ter(c) and (d)). Note that where the international application is filed with the United States Patent and Trademark Office as receiving Office, all elements of the international application (request, description, claims, abstract, text matter of drawings) must, for the purposes of according an international filing date, be in English except that the free text in any sequence listing part of the description, complying with the standard set out in Annex C of the Administrative Instructions, may be in a language other than English.

BOX No. X

Signature (Rules 4.1(d), 4.15 and 90): The signature must be that of the applicant (if there are several applicants, all must sign); however, the signature may be that of the agent, or the common representative, where a separate power of attorney appointing the agent or the common representative, respectively, or a copy of a general power of attorney already in the possession of the receiving Office, is furnished. If the power is not filed with the request, the receiving Office will invite the applicant to furnish it.

If the United States of America is designated and an inventor/applicant for that State refused to sign the request or could not be found or reached after diligent effort, a statement explaining the lack of signature may be furnished. It should be noted that this applies only where there are two or more applicants and the international application has been signed by at least one other applicant. The statement must satisfy the receiving Office. If such a statement is furnished with the international application, check-box No. 5 in Box No. IX should be marked.

SUPPLEMENTAL BOX

The cases in which the Supplemental Box may be used and the manner of making indications in it are explained in the left column of that Box.

GENERAL REMARKS

Language of Correspondence (Rule 92.2 and Section 104): Any letter from the applicant to the receiving Office must be in the language of filing of the international application provided that, where the international application is to be published in the language of a translation required under Rule 12.3, such letter should be in the language of that translation; however, the receiving Office may authorize the use of another language.

Any letter from the applicant to the International Bureau must be in the same language as the international application if that language is English or French; otherwise, it must be in English or French, at the choice of the applicant.

Any letter from the applicant to the ISA must be in the same language as the international application, provided that, where a translation of the international application for the purposes of international search has been transmitted under Rule 23.1(b), such letter is in the language of that translation. However, the ISA may authorize the use of another language.

Arrangement of Elements and Numbering of Sheets of the International Application (Rule 11.7 and Section 207): The elements of the international application must be placed in the following order: the request, the description (excluding the sequence listing part, if any), the claim(s), the abstract, the drawings (if any), the sequence listing part of the description (if any).

All sheets of the description (excluding the sequence listing part), claims and abstract must be numbered in consecutive Arabic numerals, which must be placed at the top or bottom of the sheet, in the middle, but not in the margin which must remain blank. The number of each sheet of the drawings must consist of two Arabic numerals separated by an oblique stroke, the first being the sheet number and the second being the total number of sheets of drawings (for example, 1/3, 2/3, 3/3). For numbering of the sheets of the sequence listing part of the description, see Section 207.

Indication of the Applicant's or Agent's File Reference on the sheets of the description (excluding the sequence listing part, if any), claim(s), abstract, drawings and sequence listing part of the description (Rule 11.6(f)): The file reference indicated on the request may also be indicated in the left-hand corner of the top margin, within 1.5 cm from the top of any sheet of the international application.



This sheet is not part of and does not count as a sheet of the international application.

PCT

FEE CALCULATION SHEET

Annex to the Request

For receiving Office use only

International Application No. _____

Date stamp of the receiving Office

Applicant's or agent's
file reference

Applicant

CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

1. TRANSMITTAL FEE T

2. SEARCH FEE S

International search to be carried out by _____
(If two or more International Searching Authorities are competent to carry out the international search, indicate the name of the Authority which is chosen to carry out the international search.)

3. INTERNATIONAL FEE

Basic Fee

Where items (b) and/or (c) of Box No. IX apply, enter **Sub-total number of sheets** } _____
Where items (b) and (c) of Box No. IX do not apply, enter **Total number of sheets** }

b1 first 30 sheets b1

b2 _____ x _____ = b2
number of sheets fee per sheet
in excess of 30

b3 additional component (only if sequence listings and/or tables related
thereto are filed in computer readable form under Section 801(a)(i),
or both in that form and on paper, under Section 801(a)(ii)):

400 x _____ = b3
fee per sheet

Add amounts entered at b1, b2 and b3 and enter total at B B

Designation Fees

The international application contains _____ designations.

_____ x _____ = D
number of designation fees amount of designation fee
payable (maximum 5)

Add amounts entered at B and D and enter total at I I

(Applicants from certain States are entitled to a reduction of 75% of the international fee. Where the applicant is (or all applicants are) so entitled, the total to be entered at I is 25% of the sum of the amounts entered at B and D.)

4. FEE FOR PRIORITY DOCUMENT (if applicable) P

5. TOTAL FEES PAYABLE

Add amounts entered at T, S, I and P, and enter total in the TOTAL box

TOTAL

☐ The designation fees are not paid at this time.

MODE OF PAYMENT

☐ authorization to charge
deposit account (see below)

☐ postal money order

☐ cash

☐ coupons

☐ cheque

☐ bank draft

☐ revenue stamps

☐ other (specify): _____

AUTHORIZATION TO CHARGE (OR CREDIT) DEPOSIT ACCOUNT

(This mode of payment may not be available at all receiving Offices)

☐ Authorization to charge the total fees indicated above.

☐ (This check-box may be marked only if the conditions for deposit accounts
of the receiving Office so permit) Authorization to charge any deficiency
or credit any overpayment in the total fees indicated above.

☐ Authorization to charge the fee for priority document

Receiving Office: RO/ _____

Deposit Account No.: _____

Date: _____

Name: _____

Signature: _____

**NOTES TO THE FEE CALCULATION SHEET
(ANNEX TO FORM PCT/RO/101)**

The purpose of the fee calculation sheet is to help the applicant to identify the prescribed fees and to calculate the amounts to be paid. It is strongly recommended that the applicant complete the sheet by entering the appropriate amounts in the boxes provided and submit the fee calculation sheet at the time of filing the international application. This will help the receiving Office to verify the calculations and to identify any error in them.

Information about the applicable fees payable can be obtained from the receiving Office. The amounts of the international and search fees may change due to currency fluctuations. Applicants are advised to check what are the latest applicable amounts. All fees, except in some cases the designation fee, must be paid within one month from the date of receipt of the international application. See below for further details concerning the possibility of later payment of the designation fee.

CALCULATION OF PRESCRIBED FEES

Box T: Transmittal Fee for the benefit of the receiving Office (Rule 14.1): The amount of the transmittal fee, if any, is fixed by the receiving Office. It must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office. Information about this fee is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

Box S: Search Fee for the benefit of the International Searching Authority (ISA) (Rule 16.1): The amount of the search fee is fixed by the ISA. It must be paid within one month from the date of receipt of the international application by the receiving Office. Information about this fee is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex D.

Where two or more ISAs are competent, the applicant must indicate his choice in the space provided for this purpose and pay the amount of the international search fee fixed by the ISA chosen. Information on the competent ISA and whether the applicant has a choice between two or more ISAs is contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

Box I: International Fee for the benefit of the International Bureau (Rule 15): The international fee consists of a basic fee and as many designation fees as there are specific designations under Rule 4.9(a) in Box No. V of the request. The amounts of the basic fee and of the designation fee are as set out in Swiss francs in the Schedule of Fees and the applicable amounts of those fees in other currencies are as published in the *PCT Gazette* (Rule 15.2). Information about those fees is also contained in the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/B, Annex C.

Reduction of the International Fee Where PCT-EASY Software Is Used: A fee reduction of 200 Swiss francs (or the equivalent in the currency in which the international fee is paid to the receiving Office) is available in certain cases where the PCT-EASY software is used to prepare the request, provided that the necessary conditions are met. For further details, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, General Part, and Volume I/B, Annex C, as well as information published in the *PCT Gazette* and the *PCT Newsletter*. Since applicants using the PCT-EASY software will file the Request Form and Fee Calculation Sheet in the form of a printout prepared using that software, no provision is made for this fee reduction in the Fee Calculation Sheet annexed to Form PCT/RO/101.

Reduction of the International Fee Where the International Application Is Filed in Electronic Form: A fee reduction of 200 Swiss francs (or the equivalent in the currency in which the international fee is paid to the receiving Office) is available in certain cases where the international application is filed in electronic form, in accordance with and to the extent provided for in Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions. For further details, see the *PCT Applicant's Guide*, Volume I/A, General Part, and Volume I/B, Annex C, as well as information published in the *PCT Gazette* and the *PCT Newsletter*. Since international applications filed in electronic form will contain the Request Form and Fee Calculation Sheet in such electronic form, no provision is

made for this fee reduction in the Fee Calculation Sheet annexed to Form PCT/RO/101.

Reduction of the International Fee for Applicants from Certain States: An applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below 3,000 US dollars (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997) is entitled, in accordance with the Schedule of Fees, to a reduction of 75% of certain PCT fees including the international fee. If there are several applicants, each must satisfy the above-mentioned criteria. The reduction of the international fee (basic fee and designation fees) is automatically available to any applicant (or applicants) who is (or are) so entitled on the basis of the indications of name, nationality and residence given in Boxes Nos. II and III of the request.

The fee reduction is available even if one or more of the applicants are not from PCT Contracting States, provided that each of them is a national and resident of a State that meets the above-mentioned requirements and that at least one of the applicants is a national or resident of a PCT Contracting State and thus is entitled to file an international application.

Natural persons who are nationals of and reside in the following PCT Contracting States are eligible: AL Albania, AM Armenia, AZ Azerbaijan, BA Bosnia and Herzegovina, BF Burkina Faso, BG Bulgaria, BJ Benin, BR Brazil, BY Belarus, BZ Belize, CF Central African Republic, CG Congo, CI Côte d'Ivoire, CM Cameroon, CN China, CO Colombia, CR Costa Rica, CU Cuba, CZ Czech Republic, DM Dominica, DZ Algeria, EC Ecuador, EE Estonia, GA Gabon, GD Grenada, GE Georgia, GH Ghana, GM Gambia, GN Guinea, GQ Equatorial Guinea, GW Guinea-Bissau, HR Croatia, HU Hungary, ID Indonesia, IN India, KE Kenya, KG Kyrgyzstan, KP Democratic People's Republic of Korea, KZ Kazakhstan, LC Saint Lucia, LK Sri Lanka, LR Liberia, LS Lesotho, LT Lithuania, LV Latvia, MA Morocco, MD Republic of Moldova, MG Madagascar, MK The former Yugoslav Republic of Macedonia, ML Mali, MN Mongolia, MR Mauritania, MW Malawi, MX Mexico, MZ Mozambique, NE Niger, NI Nicaragua, PG Papua New Guinea, PH Philippines, PL Poland, RO Romania, RU Russian Federation, SD Sudan, SK Slovakia, SL Sierra Leone, SN Senegal, SY Syrian Arab Republic, SZ Swaziland, TD Chad, TG Togo, TJ Tajikistan, TM Turkmenistan, TN Tunisia, TR Turkey, TZ United Republic of Tanzania, UA Ukraine, UG Uganda, UZ Uzbekistan, VC Saint Vincent and the Grenadines, VN Viet Nam, YU Serbia and Montenegro, ZA South Africa, ZM Zambia and ZW Zimbabwe. As far as other States are concerned, inquiries should be addressed to the International Bureau.

Calculation of the International Fee (Basic Fee and Designation Fees) in Case of Fee Reduction: Where the applicant is (or all applicants are) entitled to a reduction of the international fee, the total to be entered at box I is 25% of the sum of the amounts entered at boxes B and D (see below).

